
Commission parlementaire
des Affaires sociales
pour

L'ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

RÉPONSES AUX QUESTIONS GÉNÉRALES

MINISTÈRE DE LA SANTÉ
ET DES SERVICES SOCIAUX



Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Pages</u>
1. Organigramme du Ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.	1 à 10
2. Liste de toutes les publications du Ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :	11 à 23
➤ tirage;	
➤ coût;	
➤ distribution;	
➤ imprimeur.	
3. Liste des voyages hors Québec depuis le 1 ^{er} avril 2001 :	24 à 40
➤ endroits et dates du départ et du retour;	
➤ but du voyage;	
➤ personnes rencontrées;	
➤ coût;	
➤ noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);	
➤ pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;	
➤ bilan et résultat des rencontres.	
4. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :	41 à 43
➤ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2001-2002 et les prévisions pour 2002-2003;	
➤ la ventilation des dépenses par types de médias;	
➤ les noms des fournisseurs;	
➤ le but visé par chaque dépense.	
5. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2001-2002 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :	44
➤ liste et coût;	
➤ copie des soumissions;	
➤ copie du questionnaire et du résultat;	
➤ firme ayant obtenu le contrat.	

6. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2001-2002 à la demande du Ministère ou de l'organisme : 45
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie des études;
 - firme ou individu ayant obtenu le mandat.
7. Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2001-2002 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant : 46 – 47
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final);
 - la durée du contrat;
 - le coût du contrat;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
8. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le Ministère ou l'organisme en 2001-2002 en indiquant : 48 à 60
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
9. Liste détaillée de tous les contrats qui, depuis le 1^{er} avril 2001, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat. 61
10. Le montant, pour l'année 2001-2002, de chacune des dépenses suivantes : 62 – 63
- la photocopie;
 - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
 - distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - le ressourcement ou préparation à la retraite;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

11. La liste de tous les véhicules utilisés en indiquant pour chacun :

64

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- les appels d'offres faits en 2001-2002 et les prévisions pour 2002-2003;
- spécifier la source de financement : fonds des équipements roulants ou autres.

12. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2001-2002 ainsi que les prévisions pour 2002-2003. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du Ministère ou de l'organisme.

65 – 66

13. Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et organisme.

67

14. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2001-2002, pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :

68 à 72

- a) nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- b) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- c) nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :

73 à 76

- a) évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- d) nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- f) nombre de personnes (occasionnels, temporaires et contractuels) en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans.

16. La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux : 77
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2001-2002, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail.
17. Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 2001-2002 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles : 78
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2001-2002, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail;
 - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
18. Liste du personnel du Cabinet du ministre en 2001-2002 en indiquant pour chaque individu : 79 à 83
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - le montant total des indemnités de départ versées;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description de tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 2001-2002;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.
19. Liste des sommes d'argent versées en 2001-2002 à même le budget discrétionnaire du : 84 à 94
- a) ministre;
 - b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

20. Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 2001-2002.	95
21. La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2001-2002 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.	96 – 97
22. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant : <ul style="list-style-type: none">➤ le poste initial;➤ le salaire;➤ le poste actuel, s'il y a lieu;➤ la date de la mise en disponibilité.	98
23. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le Ministère qui n'occupe aucun poste dans ce Ministère : <ul style="list-style-type: none">➤ nom de la personne;➤ poste occupé;➤ salaire;➤ assignation initiale;➤ date de l'assignation hors structure;➤ date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.	99
24. La liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : <ul style="list-style-type: none">➤ assignation initiale;➤ assignation actuelle;➤ salaire;➤ période.	100
25. La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au Ministère : <ul style="list-style-type: none">➤ assignation initiale;➤ assignation actuelle;➤ salaire;➤ période.	101
26. Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : <ul style="list-style-type: none">➤ salaire de la personne;➤ montant reçu du régime de retraite.	102

27. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).	103
28. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le nombre d'ETC alloués au projet GIREs ainsi que le total des dépenses encourues et prévues pour ce même projet.	104
29. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quel est l'impact prévu de l'implantation du projet GIREs sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété.	105
30. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quelles seront les applications de GIREs.	106
31. Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1994-1995 jusqu'à aujourd'hui.	107
32. Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût :	108 à 118
<ul style="list-style-type: none"> ➤ livres; ➤ journaux; ➤ magazines; ➤ bulletins électroniques et/ou papiers; ➤ clubs privés ou autres; ➤ billets de saison; ➤ etc. 	
33. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels) et ce, depuis l'existence du site :	119 à 131
<ul style="list-style-type: none"> ➤ le processus utilisé pour la conception; ➤ le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; ➤ les coûts de construction du site; ➤ le coût de l'entretien et de la mise à jour; ➤ qui est responsable du contenu sur le site; ➤ qui est autorisé à faire des modifications sur le site; ➤ quelle est la fréquence moyenne de mise à jour; ➤ le nombre de visiteurs (hits) par mois; ➤ combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ? 	
34. Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?	132

35. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

133

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour.

36. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

134

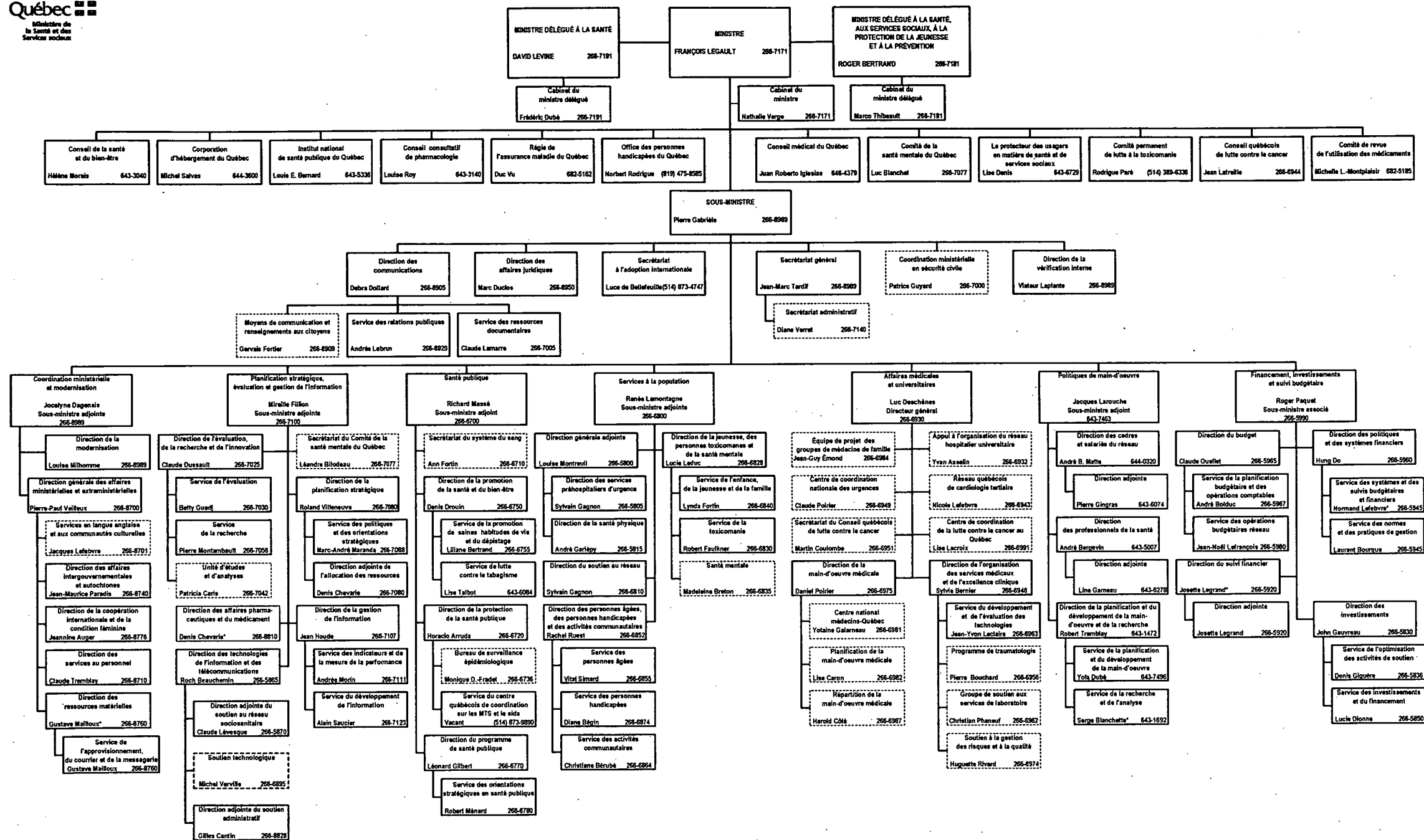
ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

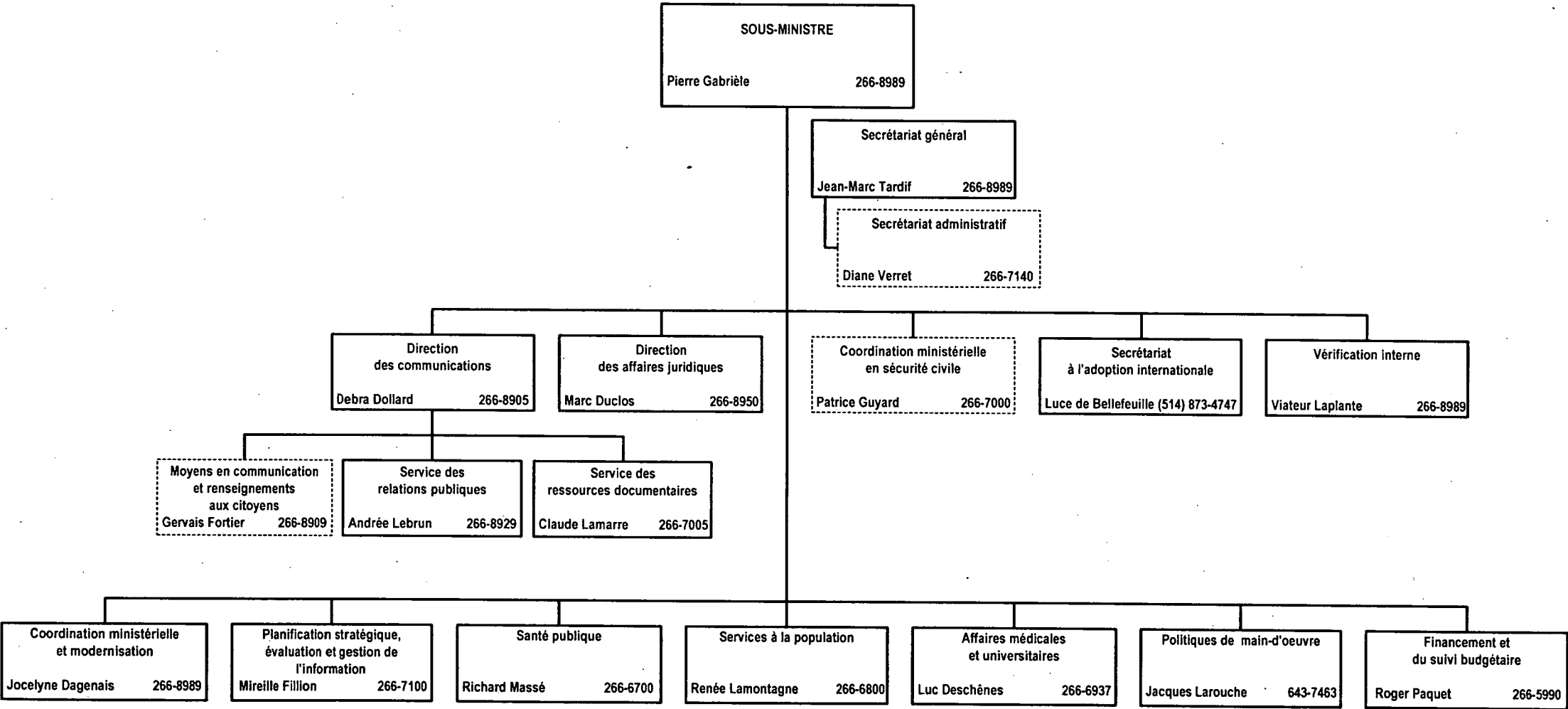
- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 1

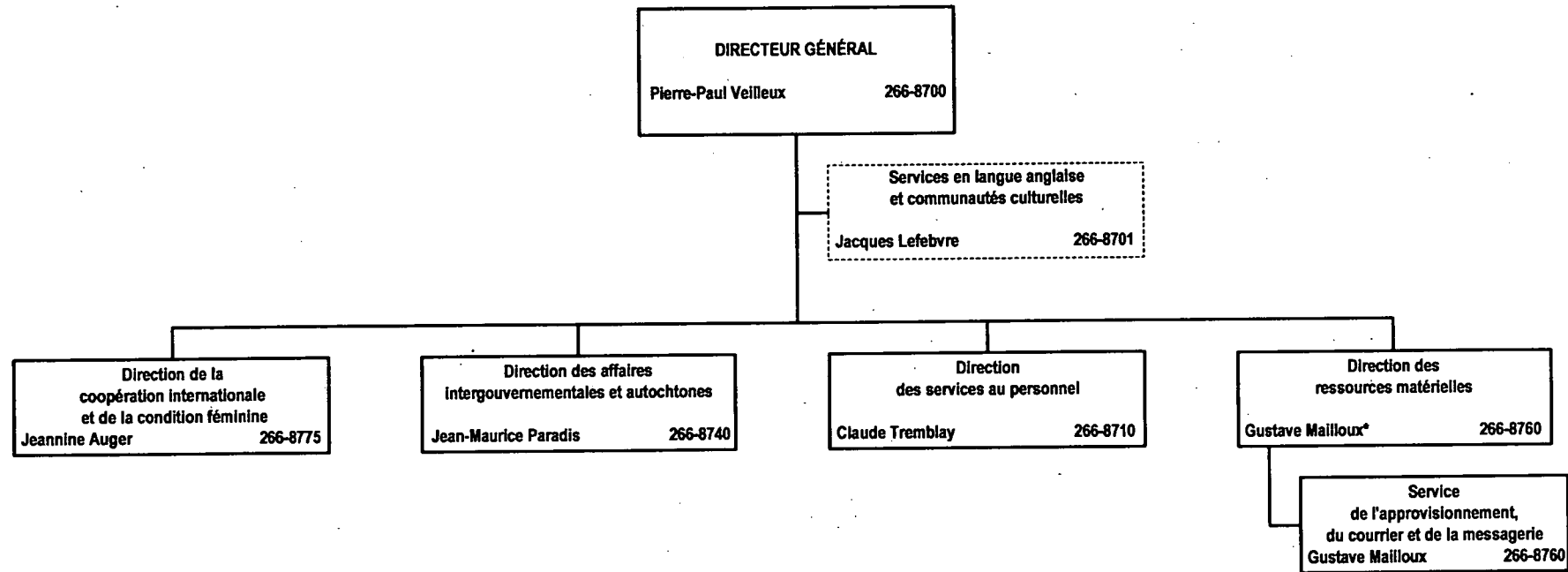
Organigramme du Ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.



Cabinet du sous-ministre



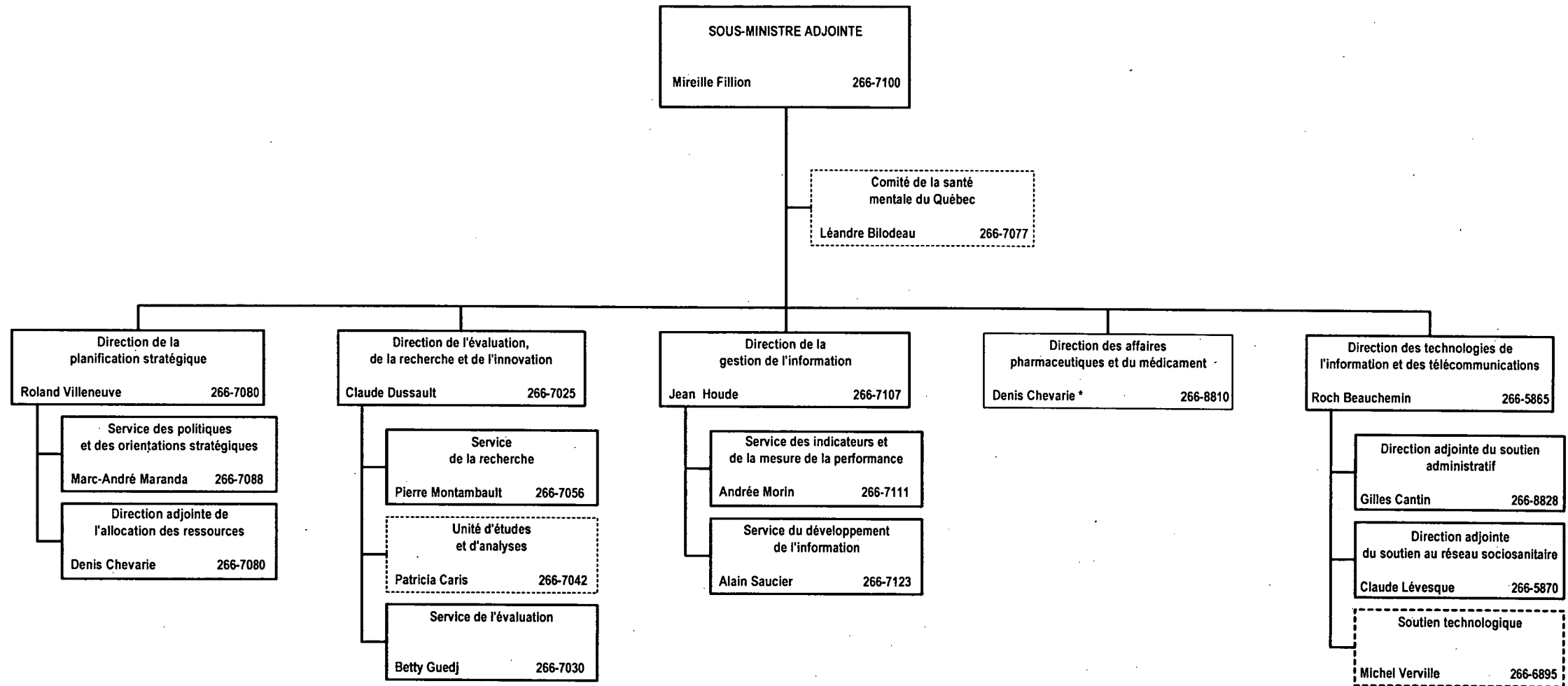
Affaires ministérielles et extraministérielles



*Par intérim

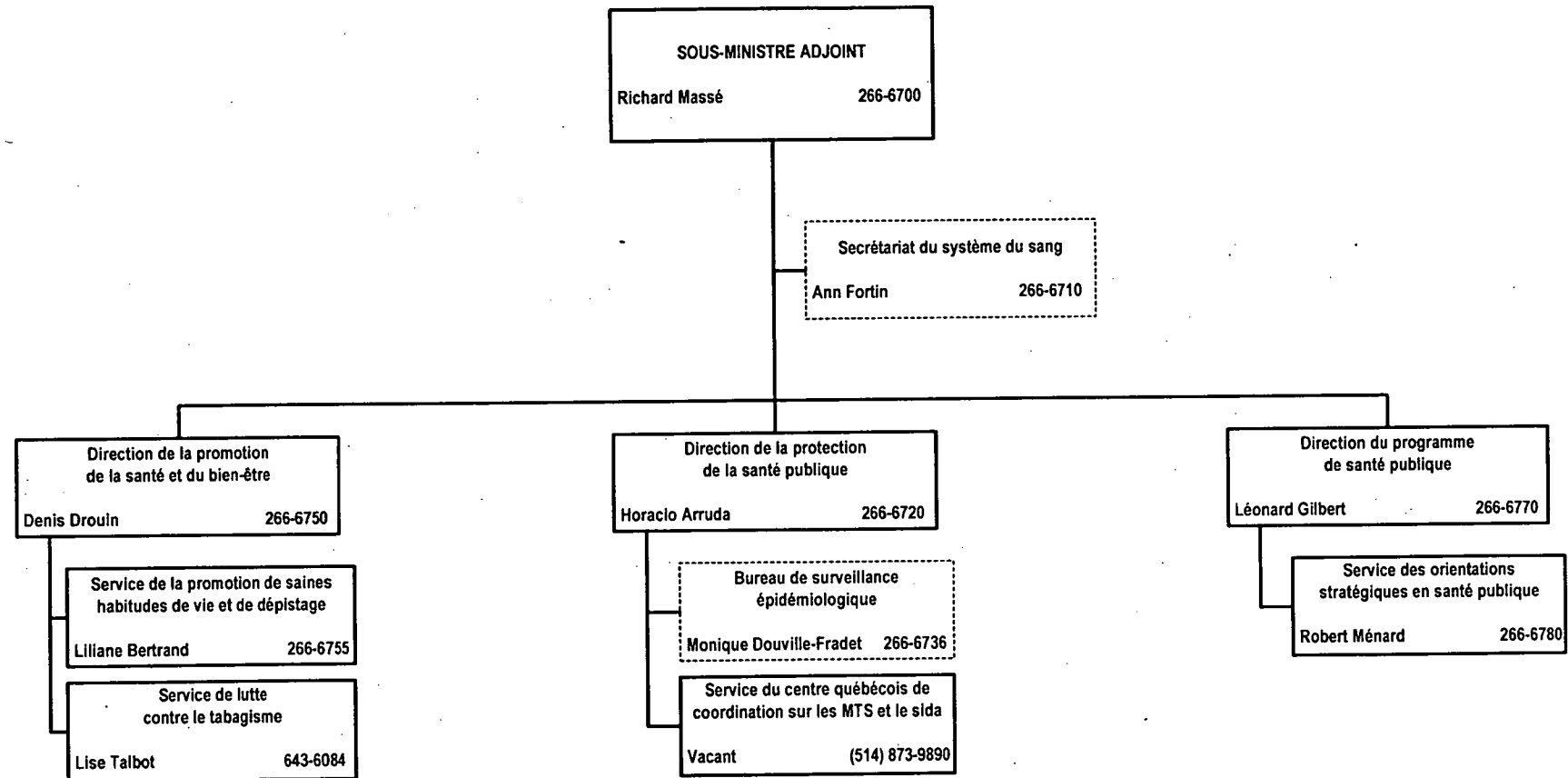
Dernière modification
Le 1er octobre 2001

Planification stratégique, évaluation et gestion de l'information



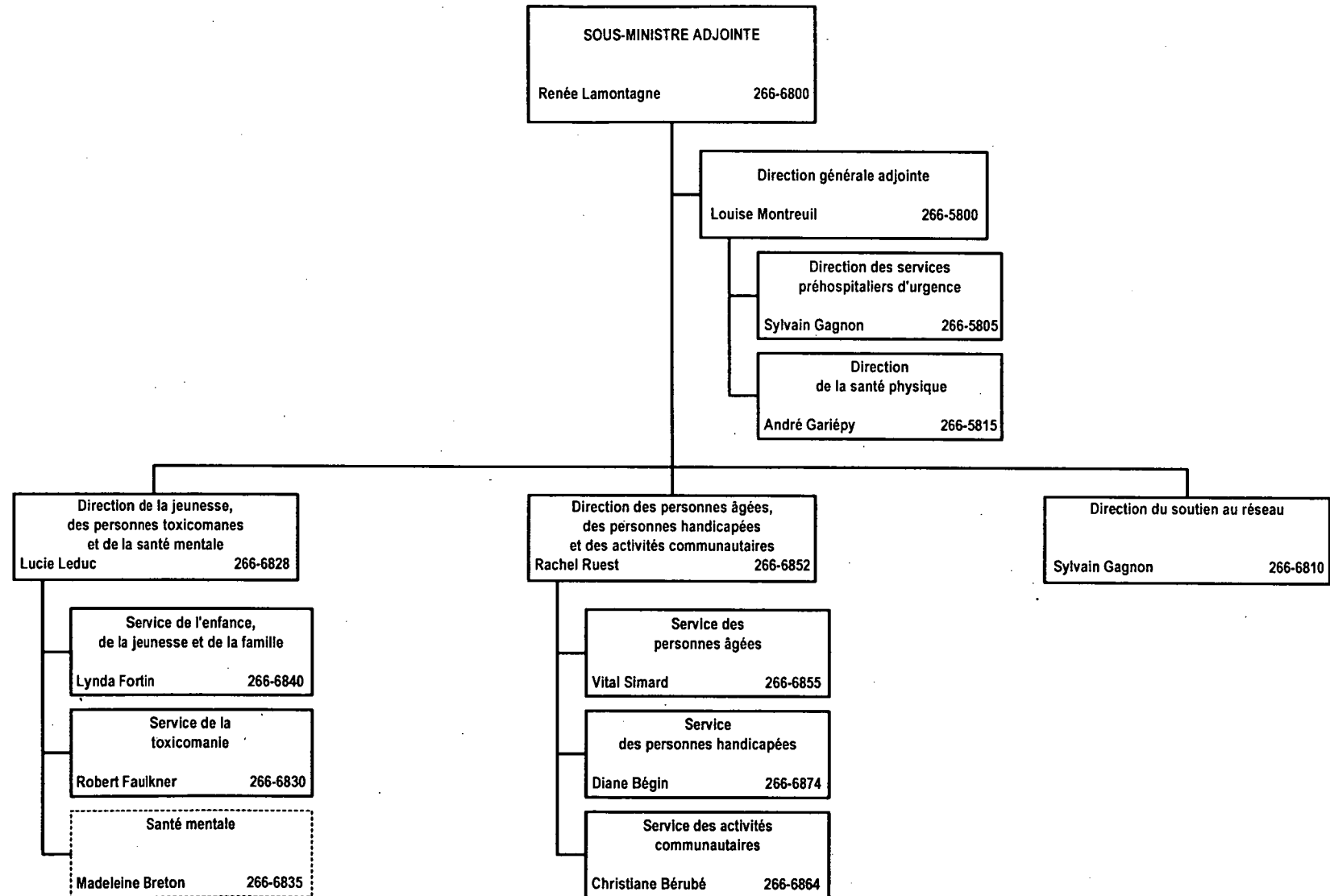
* par intérim
Mise à jour, le 14 mars 2002

Santé publique

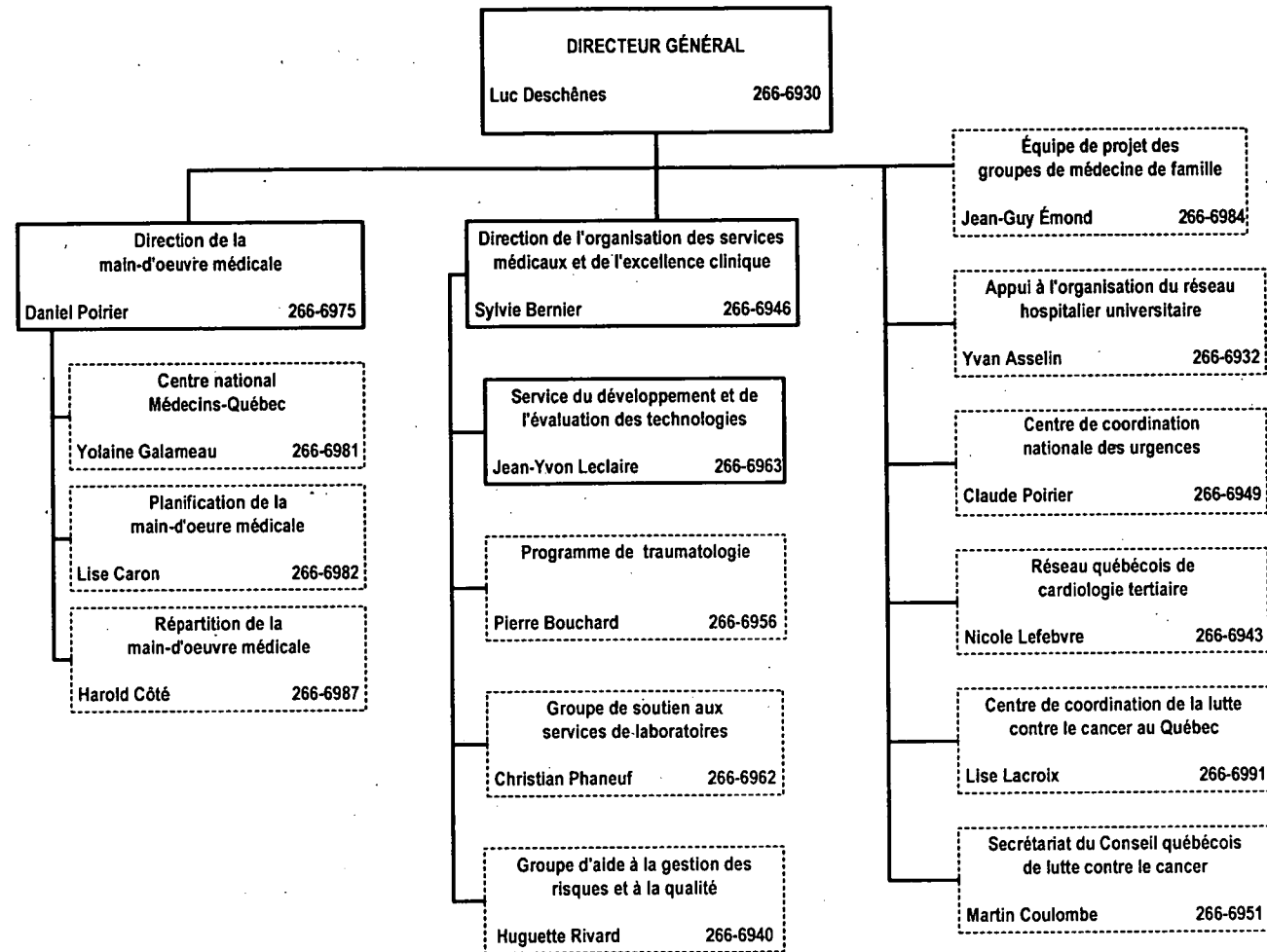


*Par intérim
mise à jour
le 15 mars 2002

Services à la population

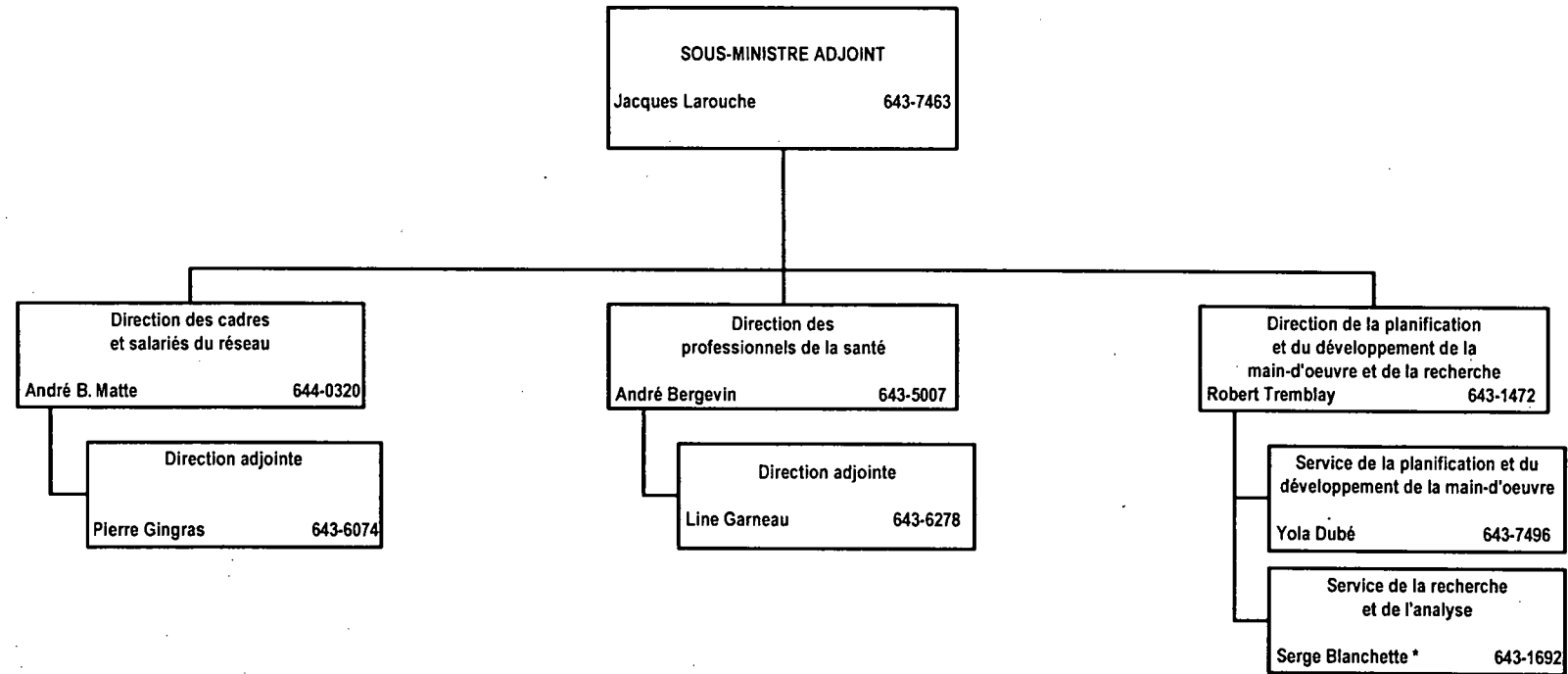


Affaires médicales et universitaires



Mise à jour
le 27 mars 2002

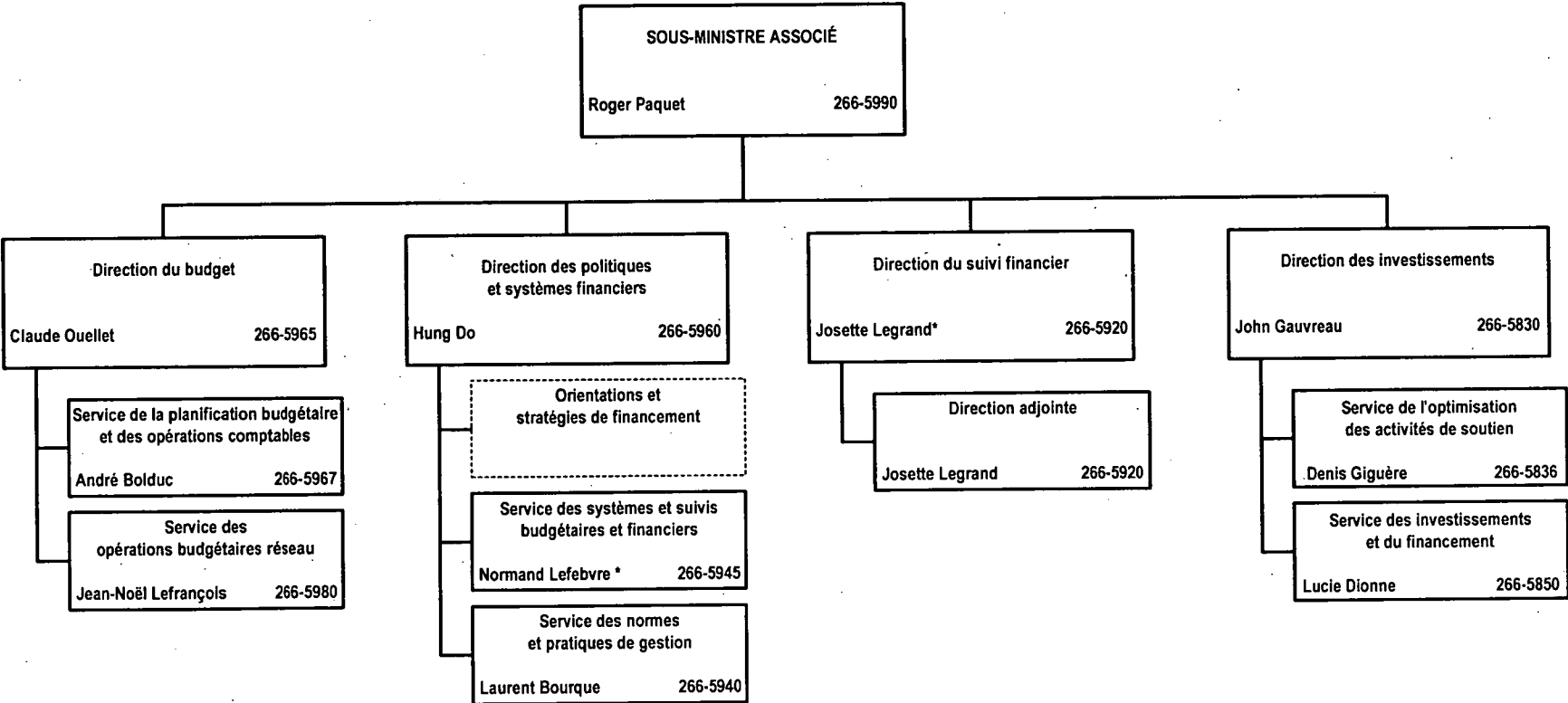
Politiques de main-d'oeuvre



* Par intérim

Dernière modification
le 15 mars 2002

Financement, investissements et suivi budgétaire



* Par Intérim

Dernière mise à jour
le 14 mars 2002

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 2

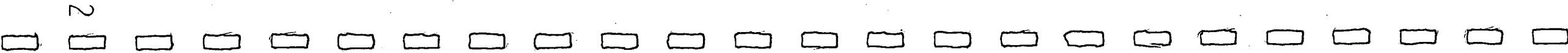
Liste de toutes les publications du Ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur.

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Plan québécois de lutte contre le tabagisme 2001-2005	Document boudiné	1 000	7 580 \$	Stampa	Ministère, Réseau
Lutte contre le tabagisme	Pochette	1 000	1 488 \$	Imprimerie Moderne de Beauce	Ministère, Réseau
Loi Tabac *	Feuillet	24 000	1 068 \$	Imprimerie Budget	Détaillants
Campagne de vaccination gratuite contre la grippe pour 60 ans et plus et les personnes à risque	Dépliant	500 000 FR 100 000 AN	15 545 \$	Transcontinental Litho-Acme	Grand public
Moi, je fais marcher mes méninges	Dépliant	1 800 000 FR 250 000 AN	51 775 \$	Transcontinental Litho-Acme	Grand public
Moi, je fais marcher mes méninges	Dépliant	60 000 FR	2 280 \$	Transcontinental Litho-Acme	Grand public
Moi, je fais marcher mes méninges	Dépliant	100 000 FR	3 496 \$	Transcontinental litho-Acme	Grand public
Papillon – Campagne Méningite *	Papillon	103 000 FR 25 000 AN	2 110 \$	Transcontinental Litho-Acme	Grand public
Feuillet méningite vaccination *	Feuillet	20 000 FR 3 500 AN	10 885 \$	Le Renouveau	Grand public
Papillon méningite (2) – 2 mois à 5 ans - 16 à 20 ans. *	Papillon	118 000 FR 8 000 AN	3 225 \$	Imprimerie Moderne de Beauce	Grand public
Rapport annuel	Volume	500	3 788 \$	Les Publications du Québec	Ministère
Signets Prix d'excellence *	Signet	7 500	4 680 \$	Reprographic	Réseau
Pochette – Prix d'excellence – édition 2001	Pochette	7 000	5 580 \$	Caractéra	Réseau
Brochure souvenir – Prix d'excellence	Brochure	5 000	9 775 \$	Caractéra	Réseau
Prix d'excellence 2001-brochure de mise en candidature	Brochure	7 000	3 169 \$	Transcontinental Litho-Acme	Réseau

* Document non disponible ou épuisé



QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Dépliant – Mesures d'urgence *	Dépliant	500	1 335 \$	Les copies de la capitale	Le Ministère et les régies régionales
Rapport de la Commission Clair – version anglaise (version française éditée en 2000-2001)	Volume	1 500 AN	13 240 \$	Héon et Nadeau	Le Ministère, les régies régionales et la population
Rapport annuel – Commissaire aux plaintes *	Brochure	1 000	5 800 \$	Les Publications du Québec	Le Ministère et les régies régionales
Plan stratégique 2001-2004 du ministère de la Santé et des Services sociaux	Volume	5 000	10 790 \$	Le Renouveau	Le Ministère et les régies régionales
Lunch de toutes les couleurs (<i>version française</i>) / Colourful lunches (<i>version anglaise</i>) *	Dépliant	100 000 FR 25 000 AN	13 651 \$	J.B. Deschamps	La population
Manuel de contrôle de la qualité en mammographie	Manuel	4 000	29 439 \$	Québécor	Les intervenants
Programme québécois de dépistage du cancer du sein	Volume	6 000	3 115 \$	Imprimerie Budget	Les intervenants
Comité de soutien à la qualité du Programme québécois de dépistage du cancer du sein – Rapport biennal 1999-2000/2000-2001*	Rapport	200	230 \$	Stampa	Les intervenants
Le 109, numéro 3	Bulletin	5 000	2 780 \$	Caractéra	Les acteurs concernés par le réseau du système du sang
Guide d'intervention sur la qualité de l'air intérieur et salubrité en milieu résidentiel	Cahier à anneaux	3 000	18 808 \$	Héon et Nadeau / Le Laurentien	Régies régionales
Le VNO et les moyens de protection *	Dépliant	250 000 FR 25 000 AN	15 718 \$	Imprimerie Canada Inc.	La population
Contre le pneumocoque, se faire vacciner : une idée futée !	Dépliant	220 000 FR 34 000 AN	10 439 \$	Québécor	La population
Carnet de vaccination – nouveau	Carnet	60 000 FR 20 000 AN	24 750 \$	Transcontinental Litho-Acme	La population
Carnet de vaccination	Carnet	91 000 FR 26 000 AN	24 754 \$	Transcontinental Litho-Acme	La population

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 2 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Feuillet général – vaccination (feuillet en tablette de 50) *	Feuillet	18 000 FR 12 000 AN	27 270 \$	J.B. Deschamps	Les parents qui font vacciner leur enfant
Le vaccin DCat-Polio-Hib (feuillet en tablette de 50) *	Feuillet	18 000 FR 12 000 AN	22 830 \$	J.B. Deschamps	Les parents qui font vacciner leur enfant
Le vaccin RRO (feuillet en tablette de 50) *	Feuillet	12 000 FR 8 000 AN	18 528 \$	J.B. Deschamps	Les parents qui font vacciner leur enfant
Programme de subventions en santé publique	Brochure	5 000	3 783 \$	Le Laurentien	Direction de santé publique des régions régionales
Étude 1998-1999 sur la santé buccodentaire des élèves de 5-6 ans et de 7-8 ans	Volume	600	3 238 \$	AGMV Marquis	Les dentistes, hygiénistes oeuvrant dans le réseau
Vous avez des questions ? Nous avons des réponses. *	Dépliant	126 000 FR 30 000 AN	9 600 \$	J.B. Deschamps	Les parents qui font vacciner leur enfant
L'hépatite B, c'est quoi ça ?	Dépliant	108 000 FR 16 000 AN	3 686 \$	J.B. Deschamps	Les élèves de 4 ^e année
Respirez	Dépliant	100 000 FR 20 000 AN	7 300 \$	Transcontinental Litho-Acme	La population
<i>Module 1 – Session 1 : Intervention médicosociale auprès des victimes d'agression sexuelle incluant l'utilisation de la trousse médicosociale sans prélèvement médico-légal et de la trousse médico-légale. Compréhension globale du contexte de l'intervention médicosociale auprès des victimes d'agression sexuelle *</i>	Cahier à anneaux	25	4 000 \$	AGMV Marquis	Les formateurs en agression sexuelle dans le réseau
<i>Module 1 – Session 1 : Intervention médicosociale auprès des victimes d'agression sexuelle incluant l'utilisation de la trousse médicosociale sans prélèvement médico-légal et de la trousse médico-légale. Compréhension globale du contexte de l'intervention médicosociale auprès des victimes d'agression sexuelle</i>	Cahier du participant	7000	20 500 \$	Stampa	Les gens formés en agression sexuelle dans le réseau et dans les organisations communautaires concernées

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 3 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	Coût	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<i>Module 1 – Session 2 : Intervention médicosociale auprès des victimes d'agression sexuelle incluant l'utilisation de la trousse médicosociale sans prélèvement médico-légal et de la trousse médico-légale. Intégration de l'utilisation de la trousse médicosociale sans prélèvement médico-légal et de la trousse médico-légale à une intervention médicosociale de qualité</i>	Cahier à anneaux	25	4 000 \$	AGMV Marquis	Les formateurs en agression sexuelle dans le réseau
<i>Module 1 – Session 2 : Intervention médicosociale auprès des victimes d'agression sexuelle incluant l'utilisation de la trousse médicosociale sans prélèvement médico-légal et de la trousse médico-légale. Intégration de l'utilisation de la trousse médicosociale sans prélèvement médico-légal et de la trousse médico-légale à une intervention médicosociale de qualité *</i>	Cahier de participation	2 500	12 750 \$	Stampa	Les gens formés en agression sexuelle dans le réseau et dans les organisations communautaires concernées
Guide d'intervention médicosociale pour répondre aux besoins des victimes d'agression sexuelle	Guide	1 000	1 863 \$	AGMV Marquis	Intervenants auprès des victimes d'agression sexuelle
Surveillance de la mortalité au Québec 1977-1998 *	Volume	500	3 600 \$	Héon et Nadeau	Le réseau de la santé
La contraception orale d'urgence : manuel d'auto formation à l'intention des pharmaciennes et pharmaciens	Volume	6 700 \$	16 280 \$	Vitray	Les pharmaciens
Surveillance des maladies infectieuses et des intoxications chimiques à déclaration obligatoire – Québec 1990-1999	Volume	750	5 300 \$	Stampa	Les régies régionales
L'infection à méningocoque et le nouveau vaccin conjugué contre le sérogroupe C	Dépliant	150 000 FR 4 000 AN	9 040 \$	J.B. Deschamps	La population
Priorités nationales en santé publique 1997-2002. Vers l'atteinte des résultats attendus : 3 ^e bilan	Volume	1 300	5 124 \$	LeRoy-Audy	Les régies régionales, le ministère
Répertoires des ressources du réseau public en santé au travail 2001-2002	Volume	550	2 411 \$	Stampa	Les intervenants en santé au travail
Bien vivre avec son âge	Dépliant	14 000	1 190 \$	Transcontinental Litho-Acme	La population
Programme québécois d'aide financière aux personnes infectées par le virus de l'hépatite C	Dépliant	4 000 FR 2 000 AN	1 838 \$	J.B. Deschamps	Les personnes infectées par le VHC
Programme québécois d'aide financière aux personnes infectées par le virus de l'hépatite C	Dépliant	6 000 FR 1 500 AN	1 866 \$	J.B. Deschamps	Les personnes infectées par le VHC

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 4 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
L'hépatite C, une infection sournoise	Brochure	250 000 FR 60 000 AN	51 651 \$	Imprimerie Canada Inc.	La population
Une eau de puits à votre santé	Dépliant	88 800	19 875 \$	Caractéra	La population
Si tu prends de la dope, évite le bad trip des hépatites	Dépliant	30 000	1 540 \$	Imprimerie Moderne de Beauce inc.	Les utilisateurs de drogue et intervenants
Bien vivre son orientation sexuelle – Les femmes et l'homosexualité	Brochure	35 000 FR 7 000 AN	13 997 \$	J.B. Deschamps	Les femmes homosexuelles et leurs proches
Surveillance du cancer au Québec : nouveaux cas déclarés au Fichier des tumeurs et mortalité par cancer, années 1992 à 1998 *	Volume	150	1 720 \$	Les Copies de la Capitale	Les régies régionales
Poux ... Poux ... Poux ... Tout savoir sur les poux de tête / Titre en anglais : Lice ... Lice ... Lice ... All there is to know about head lice	Brochure	700 000 FR 150 000 AN	42 390 \$	Transcontinental Boucherville	La population
First-Aiders and First-Aids	Pochette	2700 AN	3 286 \$	Transcontinental Litho-Acme	Les professionnels de la santé au travail
First-Aiders and First-Aids *	Feuillet	18 900 AN	6 132 \$	J.B. Deschamps	Les professionnels de la santé au travail
Premiers secours et premiers soins	Pochette	5 200 FR	3 612 \$	J.B. Deschamps	Les professionnels de la santé au travail
Premiers secours et premiers soins	Feuillet	5 200	6 527 \$	J.B. Deschamps	Les professionnels de la santé au travail
Notification aux partenaires des personnes atteintes d'une MTS (autres que les infections au VIH et au VHB) : État de situation et recommandations	Volume	550	1 364 \$	Héon et Nadeau	Intervenants auprès des partenaires des personnes atteintes d'une MTS
Pour une nouvelle vision de l'homosexualité *	Dépliant	5 000	704 \$	Siel	Les intervenants du réseau
La prévention du sida et des autres MTS dans une perspective d'éducation à la sexualité chez les élèves présentant une déficience intellectuelle – Répertoire des activités d'enseignement et d'apprentissage en lien avec les programmes d'études adaptées (CQSC)	Feuilles détachées et trouées pour cahier à anneaux	500	2300 \$	Stampa	Intervenants auprès des élèves du secondaire premier et deuxième cycles présentant une déficience intellectuelle

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 5 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Liste officielle des centres d'accès aux seringues du Québec 2001 – Programme de prévention de la transmission du VIH et des hépatites chez les utilisateurs de drogues par injection (CQSC)	Brochure	2 000	1 845 \$	Héon et Nadeau	CLSC, pharmacies, organismes communautaires,
Prudence avec les seringues *	Affiche	17 000 FR 3 500 AN	5 853 \$	Caractéra	La population
Prudence avec les seringues trouvées dans un lieu public. Vous pourriez attraper une hépatite ou le sida en vous piquant *	Dépliant	205 000 FR 40 000 AN	10 382 \$	J.B. Deschamps	Les intervenants auprès des enfants
Évaluation du Programme québécois de gratuité des médicaments pour le traitement des maladies transmissibles sexuellement, de 1995 à 1999	Volume	500	1 570 \$	Héon et Nadeau	Les régies régionales
Le dépistage anonyme du VIH : vers des services intégrés de dépistage du VIH, des MTS et des hépatites virales – Orientations (CQCS)	Brochure	650	3 900 \$	Le Renouveau	Les intervenants dans le domaine
Portrait de l'infection par le VIH et du sida au Québec – décembre 2001	Brochure	4 000	4 360 \$	Le Renouveau	Les régies régionales et les intervenants dans le domaine
Exposition accidentelle à du sang ou à un autre liquide biologique pouvant être contaminé par le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C ou le virus du sida – Information pour la personne exposée	Dépliant	25 000 FR 6 000 AN	14 352 \$	Caractéra	Les personnes exposées
Exposition accidentelle à du sang ou à un autre liquide biologique pouvant être contaminé par le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C ou le virus du sida – Information pour les parents d'un enfant exposé	Dépliant	10 000 FR 3 000 AN			Les parents des enfants exposés
Exposition accidentelle à du sang ou à un autre liquide biologique pouvant être contaminé par le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C ou le virus du sida – Information pour les travailleurs de la santé exposés	Dépliant	25 000			Les travailleurs de la santé exposés
Exposition accidentelle à du sang ou à un autre liquide biologique pouvant être contaminé par le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C ou le virus du sida – Information pour la personne source	Dépliant	25 000 FR 6 000 AN			Les personnes sources
Immunoglobulines contre l'hépatite B	Feuillet	20 000 FR 6 000 AN	2 789 \$	J.B. Deschamps	Les personnes concernées dans la population

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 6 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Programme national de mentorat sur le VIH-sida (CQCS) *	Dépliant	25 000	1 629 \$	J.B. Deschamps	Les médecins et infirmières dans le domaine
Contenant pour les documents cliniques *	Boîte	23 000	36 327 \$	La Clé du découpage	Les médecins et pharmaciens
Utilisation médicale et interprétation des résultats des tests de résistance du VIH antirétroviraux – Guide pour les professionnels de la santé du Québec *	Guide	24 000	31 685 \$	Imprimerie Moderne de Beauce	Les médecins et pharmaciens
Le système de santé et des services sociaux du Québec *	Brochure	4 000 FR 2 000 AN 1 500 ESPAGNOL	10 969 \$	J.B. Deschamps	La population
Symposium panaméricain sur le vieillissement et la santé (Français, anglais, espagnol, portugais)	Volume	2 000	11 861 \$	Les impressions J.L. Inc.	Participants au symposium
Programme d'aide pour les employés	Dépliant	2 000	3 087 \$	Bergemont Inc.	Le personnel du Ministère
Rendez-vous annuel des cadres 2001 *	Pochette et dépliant	350	6 530 \$	Reprographic	Les participants à l'événement
Rendez-vous annuel des cadres 2001 *	Tablette (Pad)	500	451 \$	Siel	Les participants à l'événement
Chèque emploi-service *	Pochette-fiche	11 500 FR 1 500 AN	15 000 \$	La Renaissance	La population
Signets pour le Salon des infirmiers de Paris	Signet	1 500	3 524 \$	Héon et Nadeau	Les infirmières à Paris
Rapport du groupe de travail sur la planification de la main-d'œuvre - pharmaciens	Volume	1 000	3 021 \$	Imprimerie VIC Inc.	Le Ministère, les régies et les établissements
Planification de la main-d'œuvre – biochimistes cliniques et médecins biochimistes	Volume	1 000	3 614 \$	Stampa	Le Ministère, les régies et les établissements
Rapport du Comité provincial d'assurance-salaire – Plan d'action ministériel à l'égard de la gestion de la présence au travail	Volume	1 500	5 227 \$	Héon et Nadeau	Le Ministère, les régies et les établissements
Planification de la main-d'œuvre du personnel-cadre et hors-cadre du réseau de la santé et des services sociaux	Volume	5 000	5 426 \$	Le Renouveau	Le Ministère, les régies et les établissements

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 7 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Planification de la main-d'œuvre du personnel-cadre et hors-cadre du réseau de la santé et des services sociaux	Volume	7 000	7 364 \$	Le Renouveau	Le Ministère, les régies et les établissements
Rapport du Comité provincial d'assurance-salaire, annexe Statistiques 2001-2004	Volume	1 500	3 560 \$	Héon et Nadeau	Le Ministère, les régies et les établissements
Planification de la main-d'œuvre des infirmières auxiliaires	Volume	1 200	4 699 \$	Héon et Nadeau	Le Ministère, les régies et les établissements
Guide de gestion des projets financés par la Direction des technologies de l'information et des télécommunications	Brochure	2 000	2 504 \$	Siel	Le réseau sociosanitaire
Réévaluation du mode de budgétisation des CHSGS *	Volume	3 000	11 160 \$	Le Renouveau	Les régies régionales, le réseau, les médecins
Budgétisation des CHSGS – résumé *	Brochure	3 000	3 300 \$	Stampa	Les régies régionales, le réseau, les médecins
Pour un accès intégré et sécurisé à l'information – Les orientations technologiques du réseau sociosanitaire – Document-synthèse	Brochure	1 000	1 598 \$	Siel / Stampa	Le réseau
Programme du colloque 2001 – Orientations stratégiques et technologiques *	Dépliant	3 000	3 084 \$	Imprimerie Budget	Le réseau
Cahier du participant – Colloque Orientations stratégiques et technologiques *	Cahier	500	3 680 \$	Siel	Les participants dans le réseau
Manuel de référence sur la protection de la jeunesse *	Volume	1 500	6 565 \$	Le Renouveau	Le milieu de la protection de la jeunesse
La politique de la santé et du bien-être et la recherche subventionnée au Québec	Volume	250	1 700 \$	AGMV Marquis	Les chercheurs du réseau
Évaluation des changements dans le recours à l'hospitalisation et aux services ambulatoires chez certains groupes plus vulnérables de la population *	Volume	1 000	3 120 \$	Héon et Nadeau	Le Ministère, les régies régionales, les médecins
Le système de santé et des services sociaux : une image chiffrée	Volume	5 000 FR 1 000 AN	62 102 \$	AGMV Marquis	Le ministère, La population, Les régies régionales, Les médecins
Rapport d'évaluation sur la place des entreprises d'aide domestique du secteur de l'économie sociale dans les services à domicile – État de situation et pistes de solution *	Volume	200	660 \$	Stampa	Le ministère, les régies régionales

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 8 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	Coût	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Répertoire des comités d'éthique du réseau québécois de la santé et des services sociaux	Volume	150	1 375 \$	Stampa	Le ministère, les régies régionales
Répertoire des comités d'éthique du réseau québécois de la santé et des services sociaux	Volume	500	2 319 \$	Stampa	Le Ministère, les régies régionales
Répartition géographique et caractéristiques des cliniques médicales d'omnipratique au Québec en 2000	Volume	3 000	9 330 \$	Le Renouveau	Le Ministère, les régies régionales et les médecins
Organisation de l'omnipratique au Québec en 2000	Volume	3 000	4 711 \$	Héon et Nadeau	Le Ministère, les régies régionales et les médecins
Surmonter un problème de santé mentale au travail	Brochure	5 000	2 483 \$	La Renaissance	Le Ministère, les régies régionales
Financial assistance measures for families with a disabled child (l'édition française a été réalisée en 2000-2001)	Volume	3 000	11 844 \$	Le Laurentien	OPHQ et Clientèle anglophone du Québec
Les ressources intermédiaires – Cadre de référence	Volume	3 000	6 353 \$	Stampa	Le ministère, Les régies régionales, Tous les partenaires ayant recours à ce type de ressource.
Guide pratique sur les droits en santé mentale *	Volume	3 000	4 235 \$	Le Renouveau	La population
Semaine de prévention de la toxicomanie *	Dépliant	275 000 FR 25 000 AN	9 966 \$	J.B. Deschamps	La population adulte
Semaine de prévention de la toxicomanie *	Signets jeunes	375 000	4 730 \$	Transcontinental Litho-Acme	Les jeunes
Semaine de prévention de la toxicomanie *	Cartons de jeu	140 000 FR 12 000 AN	4 641 \$	Imprimerie Canada Inc.	Les jeunes
Semaine de prévention de la toxicomanie *	Cartons de jeu – écoles secondaires	250 000 FR 90 000 AN	8 192 \$	Imprimerie Canada Inc.	Les jeunes du secondaire
Cadre normatif et certification – Des normes de qualité nécessaires pour les organismes privés ou communautaires intervenant en toxicomanie et offrant de l'hébergement *	Dépliant	31 000 FR 7 000 AN	6 409 \$	Imprimerie Moderne de Beauce Inc.	La population, Les régies régionales, Les référents tels les employeurs, les syndicats, etc.

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 9 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Les jeunes et l'alcool	Brochure	160 000 FR 15 000 AN	32 010 \$	Imprimerie Canada Inc.	La population, Les régies régionales, CLSC, milieux scolaires
L'allaitement maternel au Québec – Lignes directrices	Volume	2 500	6 418 \$	Héon et Nadeau	Le ministère, Les régies régionales, Les médecins, Les CLSC
La drogue, si on s'en parlait ?	Brochure	150 000 FR 10 000 AN	25 047 \$	Québécor	La population
Programme de soutien aux organismes communautaires 2002-2003	Brochure	4 600	3 968 \$	Le Renouveau	Le ministère, Les régies régionales, Groupes communautaires du réseau de la santé et des services sociaux
S'entraider pour la vie	Dépliant	300 000 FR 100 000 AN	13 090 \$	J.B.Deschamps	La population
Actes de la Journée sur la prévention du suicide chez les jeunes	Volume	1 000	4 647 \$	Imprimerie VIC Inc.	Le ministère, Les régies régionales, Participants à la journée
Actes du colloque «Le logement et les services de soutien en santé mentale : une solution à partager»	Volume	500	2 115 \$	Stampa	Le ministère, les participants au Colloque
Rapport annuel «Drogue : aide et référence 2000-2001»	Brochure	3 200	1 952 \$	Le Renouveau	Le ministère, les régies régionales, les centres jeunesse, Les ministères de la Justice, de la Sécurité publique et de l'Éducation.
Nouveaux tarifs des chambres des adultes hébergés	Dépliant	22 000 FR 4 000 AN	1 266 \$	Le Renouveau	Les personnes hébergées
Cahier des participants – Forum sur le jeu pathologique	Cahier à anneaux	300	5 303 \$	J.B. Deschamps	Les participants au Forum
Document de référence – Forum sur le jeu pathologique *	Volume	300	4 164 \$	Les copies de la capitale	Les participants au Forum
Répertoire des ressources	Bottin	1 000	8 400 \$	J.B. Deschamps	Les régies régionales

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 10 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Programme de recherche thématique portant sur les impacts socio-économiques des jeux de hasard et d'argent *	Brochure	500	816 \$	Les copies de la capitale	Les régies régionales, participants au forum, Chercheurs de la communauté scientifique
Services aux enfants, aux jeunes et à leur famille en CLSC *	Volume	5 000	7 933 \$	Héon et Nadeau	Le ministère, La population, Les régies régionales, L'ensemble des intervenants jeunesse
Données relatives aux services offerts aux enfants, aux adolescents et à leur famille dans les CLSC	Volume	500	8 495 \$	Stampa	Le ministèreLes régies régionales et autres partenaires du réseau concernés par les services offerts à la jeunesse
De l'intégration sociale à la participation sociale : Politique de soutien aux personnes présentant une déficience intellectuelle, à leur famille et aux autres proches	Document	10 000	17 759 \$	Le Renouveau	Les organismes en déficience intellectuelle, les familles et aux autres proches de déficients intellectuels
De l'intégration sociale à la participation sociale : Plan d'action de la politique de soutien à offrir aux personnes présentant une déficience intellectuelle, à leur famille et aux autres proches	Document	10 000	6 874 \$	Héon et nadeau	Les organismes en déficience intellectuelle, les familles et aux autres proches de déficients intellectuels
Forum Jeunesse – Une vision à partager	Volume	500	4 057 \$	C.P.L. Inc.	Les participants au Forum
Guide pour faciliter l'action concertée en matière d'intégration des enfants handicapés dans les services de garde	Volume	1 000	4 500 \$	Reprotech	Le ministère, les régies, les CLSC
Orientations et stratégie : Pour une approche pragmatique de la prévention en toxicomanie	Volume	4 000	4 153 \$	Leroy-Audy	Le ministère, Les régies régionales et réseau communautaire de lutte contre la toxicomanie
Système de gestion de l'accès aux services *	Bulletin	2 000	2 076 \$	Imprimerie Moderne de Beauce Inc.	Le réseau
Système de gestion de l'accès aux services *	Bulletin	2 000	959 \$	Imprimerie Budget	Le réseau
Un centre de coordination nationale de lutte contre le cancer	Brochure	500	1 706 \$	Stampa	Le réseau
Un centre de coordination nationale de lutte contre le cancer	Brochure	1 000	1 010 \$	Stampa	Le réseau
La vie se poursuit ...	Dépliant et autocollant	3 000 000 FR 600 000 AN	171 000 \$	Transcontinental Interglobe Montréal	Population

* Document non disponible ou épuisé

Dernière mise à jour : 2002-03-20
Page 11 de 12

QUESTION 2 : LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2001-2002

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Protocole d'entente-type interétablissement et médecins – Pour assurer l'accessibilité et la continuité des services de santé et des services sociaux	Volume	3 500	5 500 \$	Stampa	Le ministère, Les régies régionales, Les médecins, Les partenaires liés aux urgences
Guide de gestion de l'unité d'urgence	Volume	1 000	3 203 \$	Stampa	Les médecins
La coopération, un outil essentiel pour un véritable réseau intégré de lutte contre le cancer *	Dépliant	1 500	2 675 \$	Imprimerie Budget	Participants au Colloque sur le cancer
Médecins en région	Pochette	1 100	5 92 \$	Imprimerie Budget	Les médecins résidents
Analyses hors laboratoires	Brochure	3 000	2 298 \$	Le Renouveau	Les médecins
Analyses hors laboratoires	Brochure	5 000	2 334 \$	Le Laurentien	Les médecins

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 3

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2001 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- bilan et résultat des rencontres.

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2001-04-02 au 04	Réunion des directeurs de bien-être à l'enfance	Directeurs participants	903,26 \$	Fortin Linda	Chef du service de l'enfance, de la jeunesse et de la famille	Suivi des travaux sur le bien-être des enfants
Toronto	2001-04-02 et 03	Comité inte-juridictionnel portant sur les indicateurs de performance	Membres du comité Alberta, Ontario, Terre-Neuve, Santé Canada, Statistique Canada	1 350,09 \$	Houde Jean	Directeur de la Gestion de l'information	Convenir du plan de travail commun et des indicateurs à développer dans le cadre du projet
Paris	2001-04-16 au 21	Rencontrer les chargés de dossier de la Division Sida du min. de l'Emploi et de la Solidarité pour discuter des différents dossiers traitant de la stratégie contre le sida	Chargés de dossier concernant le sida	Aucun coût Pendant ses vacances personnelles	Marois Nicole	Agente de recherche, responsable des dossiers reliés à la formation et à l'organisation des soins	Discussions et échanges d'informations sur le VIH/Sida
Bénin Afrique	2001-04-16 au 25	Prononcer une conférence sur l'évaluation environnementale	Spécialistes francophones en évaluation environnementale	237,00 \$ Payé par OMS	Bélanger Michèle	Coordonnatrice en santé environnementale à la Direction générale de la santé publique	Transfert de l'expertise québécoise en matière d'évaluation environnementale
Ottawa	2001-04-18 au 20	Comité fédéral/provincial/territorial sur les questions pharmaceutiques	Membres du comité	Payé par féd. et provinces	Robitaille Lucie	Pharmacienne-conseillère en questions pharmaceutiques	Échanges sur problématique dans le domaine pharmaceutique
Toronto	2001-04-18 au 20	Assister à la réunion du groupe fédéral/provincial/territorial sur la nutrition	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux	425,20 \$	Lachance Brigitte	Diététiste à la Direction générale de la santé publique	Échanges d'information sur les programmes et activités en nutrition et alimentation dont nous sommes responsables
Tunisie	2001-04-19 au 22	Participation à l'Association des bénévoles du don de sang au congrès annuel de la Fédération internationale des organisations de donneurs de sang	Responsables des associations de plusieurs autres pays	Avion 917,60 \$ Subs log. payé par Ass. bénév. don du sang	Lorrain Jean-Guy	Association des bénévoles du don de sang	Échanges d'information
Toronto	2001-04-22 au 24	Réunion du groupe de travail sur les prestations de services pour les personnes handicapées	Représentants fédéraux et provinciaux, représentants d'associations de personnes handicapées	1 598,10 \$	Thibeault Mario	Agent de recherche aux Affaires intergouvernementales et autochtones	Intégration de la consultation
Ottawa	2001-04-25 au 27	Rencontre annuelle des directeurs de registres de cancer au Canada	Régistres provinciaux, Statistique Canada, Santé Canada, Institut national du cancer	402,54 \$	Beaupré Michel	Agent de recherche responsable du fichier des tumeurs au Québec	Échanges sur problèmes communs liés à la collecte et à l'utilisation des données sur le cancer
Winnipeg Manitoba	2001-05-01 et 02	Conférence du Canadian association of psycho-social oncology	Représentants des diverses provinces canadiennes	1 470,00 \$	Côté-Brisson Linda	Représentante du Centre de coordination nationale de lutte contre le sida	Échanges sur les normes pour le suivi psycho-social des patients atteints du cancer
Ottawa	2001-05-07 au 09	Comité fédéral de la protection des renseignements personnels	Représentants des gouv. fédéral, provincial et territorial	Payé par Santé Canada	Collet Sylvie	Coordonnatrice responsable du dossier de la protection des renseignements personnels	Discussions sur la résolution d'harmonisation du gouv. fédéral et réitérer la position du Québec
Toronto	2001-05-07 et 08	Comité aviseur sur la surveillance des maladies entériques	Membres du Comité	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration de stratégies de surveillance Discussions des résultats Élaboration d'hypothèses de recherche
Frédéricton	2001-05-09 au 11	Rencontre du Comité aviseur en santé publique	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux en santé publique	1 361,50 \$	Massé Richard	Sous-ministre adjoint à la DG de la santé publique	Concertation et recommandations aux sous-ministres et ministres de la santé dans le domaine de la santé publique

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
London	2001-05-10 au 13	Conférence sur la médecine transfusionnelle au 21e siècle	Participants au congrès, membres de la Société canadienne de médecine transfusionnelle	1 207,01 \$	Coriveau Pauline	Conseillère provinciale en médecine transfusionnelle	Développement de l'expertise, développement des liens avec les instances canadiennes
Genève	2001-05-11 au 20	Assemblée générale annuelle de l'Organisation mondiale de la santé (OMS)	Représentants d'organismes de santé gouvernementaux et non gouvernementaux du monde entier	2 192,48 \$	Massé Richard	Sous-ministre adjoint à la DG de la santé publique	Concertation sur les priorités, surtout en santé publique
Toronto	2001-05-14	Rencontre avec les responsables de la santé en Ontario	Santé Canada	1 152,84 \$	Veilleux Pierre-Paul	Directeur général des Affaires ministérielles et extraministérielles	Partage d'informations et suivi de dossiers
Vienne	2001-05-14 au 19	Présentation d'une nouvelle technique sur chromatographie à haute pression au 10e congrès international sur la génétique humaine	Congressistes du monde entier, chercheurs	Avion 800,00 \$ Subs.log. payé par CHUS	Giguère Robert	Biochimiste - Réseau de médecine génétique Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	Renforcement des connaissances en médecine génétique et rayonnement du Québec en matière de recherche
Halifax	2001-05-14 et 15	Rencontre des ministres responsables des services sociaux	Ministres et sous-ministres fédéraux et provinciaux	1 408,80 \$	Thibeault Mario	Agent de recherche aux Affaires intergouvernementales et autochtones	Rapport d'étape des travaux et confirmation des orientations du groupe de travail par les ministres
St-Jean Terre-Neuve	2001-05-23 au 25	Rencontre du Comité consultatif sur les ressources humaines en santé	Représentants des diverses provinces canadiennes	232,35 \$ + Santé Canada	Poirier Daniel	Directeur de la main d'œuvre médicale	Échanges sur les ressources humaines en santé des diverses provinces
St-John Terre-Neuve	2001-05-23 au 27	Rencontre du Comité consultatif sur les ressources humaines en santé	Représentants provinciaux	577,20 \$	Jean Suzanne	Actuaire - DG des politiques de main d'œuvre Représentante du Québec sur ce comité	Partage d'informations
Régina	2001-05-26 au 30	Ateliers sur la gestion financière dans le secteur public de l'Institut de gestion financière du Canada	Participants et conférenciers	1 145,11 \$	Rheault Louise	Analyste budgétaire à la Direction du suivi financier	Perfectionnement et partage d'informations
Victoria	2001-05-30 au 06-03	Réunion fédérale/provinciale sur les services sociaux autochtones et la petite enfance	Représentants fédéraux et provinciaux	4 729,78 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur aux Affaires intergouvernementales et autochtones	Suivi des travaux sur le développement de la petite enfance
Ottawa	2001-05-31	Présenter la Loi sur le tabac : atelier sur la fumée de tabac dans l'environnement à l'occasion de la journée mondiale sans tabac	Organisé par Médecins pour un Canada sans fumée et parrainé par Santé Canada Environ 30 représentants d'organismes locaux, provinciaux et canadiens	Payé par Santé Canada	Pleau Maurice	Agent de recherche à la Santé publique	Informations données aux organismes d'autres provinces sur la Loi sur le tabac du Québec, informations reçues sur l'approche des représentants d'organismes axée sur la réglementation et les initiatives locales
Toronto	2001-05-31 au 06-02	Conférence annuelle sur la recherche sur la VIH/SIDA	Chercheurs et participants	3 440,31 \$	Imbleau Monique Beauregard Luc Tsarvesky Irina	Professionnels au Centre de coordination sur le sida	Obtention d'une vue d'ensemble de l'évolution de la recherche en VIH/Sida au Canada en termes épidémiologique, médical et sociologique
Ottawa	2001-05-31 et 06-01	Congrès annuel de la Fondation canadienne de recherche sur les services de santé	Représentants des diverses provinces canadiennes	Payé par Santé Canada	Deschênes Luc	Directeur général des Affaires médicales et universitaires	Échanges sur les frontières entre la santé et le social, le public et le privé et les établissements et la communauté en matière de santé

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Brésil	2001-06-01 au 10 2001-06-03 au 10	Accompagner des représentants de firmes québécoises dans leurs contacts auprès d'entreprises brésiliennes et faire le suivi de d'autres dossiers en cours	Regroupement de l'industrie chimique de l'État de Goiás, Agence nationale de vigilance sanitaire, plusieurs représentants de différentes compagnies brésiliennes	7 345,15 \$	Asselin Normand Brouillard Pierre	Coordonnateur du Projet d'échanges avec le Brésil Conseiller	Progression des échanges en vue d'ententes entre les firmes brésiliennes et québécoises
Terre-Neuve	2001-06-05 au 08	Rencontre annuelle des sous-ministres de la santé	Sous-ministres de la santé fédéral et provinciaux	4 466,74 \$	Veilleux Pierre-Paul Paradis Jean-Maurice	Directeur gén. Affaires ministérielles et extramin. Directeur Affaires intergouv. et autochtones	Décisions de la conférence des sous-ministres
Casablanca Maroc	2001-06-05 au 12	Présentation au Congrès médical maghrébin (systèmes de soins comparés) et les aspects financement, dont le recours à la capitation	Représentants du Maroc sur la reconnaissance et la validation d'expertise médicale	Payé par le Maroc	Brunelle Yvon	Professionnel à la Direction de l'excellence de la main-d'œuvre et des services médicaux	Poursuite des liens avec le Maroc
Washington	2001-06-06 au 10	Démarche de coordination pour le Symposium panaméricain sur le vieillissement et la santé	Représentants Organisation mondiale de la santé, Organisation provinciale de la santé	1 911,00 \$	Lamontagne Francine	Consultante en coopération internationale	Organisation du symposium
Ottawa	2001-06-07 et 08	Rencontre des sous-ministres adjoints fédéral/provincial/territorial responsables des ententes de l'Accord de l'employabilité des personnes handicapées	Sous-ministres adjoints, responsables des ententes de l'Accord	850,15 \$	Thibeault Mario	Agent de recherche aux Affaires intergouvernementales et autochtones	Mise sur pied d'un sous-comité chargé de faire des recommandations sur le renouvellement de l'Entente en 2003
Ottawa	2001-06-10 au 12	Comité consultatif en immunisation	Groupe d'experts	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration d'avis sur les vaccins disponibles
Ottawa	2001-06-10 au 12	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale sur le méningocoque avec Santé Canada	Membres du comité national en immunisation	1 670,95 \$	Robert Yves Landry Monique Trudeau Gisèle	Médecins-conseil à la Protection de la santé publique	Orientations stratégiques et documentations technique et scientifique sur le méningo, réf. épidémie à Québec
Ottawa	2001-06-10 au 12	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale sur le méningocoque avec Santé Canada	Membres du Comité national en immunisation et chef de la division immunisation à Santé Canada	519,82 \$	Arruda Horacio	Directeur de la protection de la santé publique	Orientations stratégiques et documentations technique et scientifique sur le méningocoque
Winnipeg	2001-06-13 au 15	Comité consultatif fédéral/provincial/territorial sur le VIH/Sida	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux	294,99 \$	Guérard Lise	Coordonnatrice du Centre de coordination sur le sida	Suivi du dossier VIH-Sida
Catalogne Barcelone	2001-06-13 au 23	Activités de coopération avec la Catalogne dans le domaine de l'évaluation de la compétence clinique des professionnels de la santé, en lien avec l'accord-cadre de coopération signé en 1996	Intervenants du Département de santé et sécurité sociale de la Catalogne	Avion 1600,00\$ Subs.log. payé par CHUL	Miller François	Directeur adjoint du Centre d'évaluation des sciences de la santé de l'Université Laval	Contribuer à l'actualisation de l'entente signée et au rayonnement de l'expertise québécoise
Toronto	2001-06-15 au 17	Participer à l'atelier : "Working together civil society input for food security in Canada"	Près de 160 participants dont des collègues de la Colombie-Britannique, de Terre-Neuve et de l'Ontario	1 225,75 \$	Pageau Martine	Professionnel responsable du dossier sécurité alimentaire à la DG de la santé publique	Conférences sur les initiatives visant la sécurité alimentaire, échanges portant sur la sécurité alimentaire, le monitoring et les politiques alimentaires en vue d'une sécurité alimentaire durable

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
EXERCICE 2001-2002

QUESTION # 3

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Bruxelles	2001-06-15 au 17	Rencontre du Comité pilote du projet de Recherche-Action-Formation des travailleuses et travailleurs de rue	Représentants du comité	Avion 1500,00\$ Subs.log. payé par association mentionnée	Pector Jacques	Chercheur à l'Association des travailleurs et travailleuses de rue du Québec	Suivi du projet de recherche-action-formation
Vancouver	2001-06-16 au 19	Séminaire sur les concepts et les mesures de la continuité des soins	Chercheurs canadiens et internationaux, décideurs canadiens	967,40 \$	Trahan Lysette	Agente de recherche, responsable de l'évaluation des services de première ligne	Réflexion et orientation quant à la définition et à la mesure de la continuité des soins
Vancouver	2001-06-16 au 19	Atelier "Concepts et mesures de continuité de la santé"	Chercheurs, preneurs de décisions et experts internationaux	882,00 \$	Bernier Sylvie	Directrice de l'Excellence de la main d'œuvre et des services médicaux	Identifier des indicateurs de performance du système de santé par rapport à la continuité des soins
Honduras Nicaragua	2001-06-16 au 27	Honduras : Finaliser les adoptions en cours Nicaragua : Faire le point sur la possibilité de ce pays à réaliser des adoptions avec le Québec	Autorités du Honduras, Institut des Enfants et de la Famille du Honduras, Gouv. du Nicaragua, min. de la famille, directrice du Hogan de Proteccion Divino Nino et directrice du Centre Parajeto	3 359,32 \$	Miville Carole	Conseillère en adoption internationale, représentante de l'organisme agréé Terre des Hommes	Établir un climat de confiance avec les autorités officielles min. du Honduras, règlement des problèmes de dossiers spécifiques d'adoption, échanges avec les autorités du Nicaragua sur la situation difficile de nombreuses familles
Charlottetown	2001-06-17 au 19	Réunion sur le partage des frais pour les jeunes contrevenants	Membres du groupe de travail	1 122,32 \$	Piché Jean-Pierre	Professionnel au Service enfance, jeunesse et famille	Préparation à l'implantation de cette loi
Calgary	2001-06-17 au 20	Conference on Canadian social welfare policy	Participants à la conférence	257,85 \$ Transp. payé par Conseil can. de dév. social	Robert Lionel	Secrétaire du Conseil de la santé et du bien-être	Partage d'informations et échanges
Ottawa	2001-06-19	Comité d'experts sur les dépenses de santé, Institut canadien d'information sur la santé	Membres du comité	Payé par Inst. can. info santé	Côté Ronald	Agent de recherche responsable du dossier des dépenses de santé	Travaux sur les dépenses de santé
Inde	2001-06-19 au 27	Suite aux allégations de trafic d'enfants portées à l'endroit de l'orphelinat avec lequel l'org. agréé pour l'Inde fait affaires et à une information à l'effet que les enfants proposés seraient présentés à l'adoption nationale, ces rencontres ont pour but de rétablir la crédibilité du Secrétariat à l'adoption internationale et de l'org. agréé, de vérifier le statut des dossiers des adoptants et des enfants proposés et de planifier le suivi des démarches menant à l'adoption	Secrétaire de Central Adoption Resources Agency (autorité responsable de l'adoption en Inde), conseillers en immigration au Haut Commissariat du Canada	4 447,36 \$	Sévigny Andrée	Professionnel au Secrétariat à l'adoption internationale	Réaffirmer la volonté de se conformer aux lois et procédures du pays, clarifier le statut de 17 enfants proposés
Toronto	2001-06-20 au 22	Visite au Cardiac Care Network Exploitation d'un système d'information (système de gestion de l'accès aux services) actuellement en voie de déploiement	Représentants du Cardiac Care Network et utilisateurs au St-Michaels Hospital, Toronto	6 809,78 \$	Roy Louis Grenier François Piroux Michel Carrier Michel Morin Jean Claude Isabelle	Médecin Hôpital Laval Prof. Service dévelop. et éval. des technologies Médecin Dir. excellence de la main-d'œuvre Médecin Institut de cardiologie de Montréal Président Réseau québécois cardiologie tertiaire Sogique	Profiter de l'expérience acquise et établir des liens de collaboration

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Minsk Biélorus	2001-06-22 au 30	Conférence internationale: "Adoptive parents for the rights and happiness of the children", rencontrer les personnes responsables du processus d'adoption au Biélorus, visite d'orphelinats	Directrice du Centre national d'adoption du Biélorus, responsables d'orphelinats dans différentes régions	5 154,45 \$	De Bellefeuille Luce De Montigny Claire	Directrice du Secrétariat à l'adoption internationale Conseillère en adoption internationale	Développer des contacts avec des pays étrangers tels que la France, Israël, en adoption internationale, préparation de la venue du Biélorus au Québec en juillet 2001
St-Jean Terre-Neuve	2001-06-27 au 07-01	Comité fédéral/provincial/territorial sur l'hygiène du milieu	Membres des provinces et territoires	937,14 \$	Bélanger Michèle	Coordonnatrice en santé environnementale	Suivi des dossiers fédéraux en santé environnementale
Vancouver	2001-06-27 au 07-02	Reves conference : The international network a health expectancy and the disability process	Groupe d'experts canadiens et internationaux sur l'évaluation	2 588,65 \$	Massé Richard	Sous-ministre adjoint à la Santé publique	Développement des techniques et méthodes d'évaluation et de surveillance des espérances de vie en bonne santé. Une personne représentera le Québec sur le groupe canadien
Vancouver	2001-06-28 au 07-03	Présentation au Colloque du Réseau de l'espérance de vie en santé et présence d'une journée au Congrès de l'Association internationale de gérontologie	Membres du réseau de différents pays qui mènent des travaux de recherche liés au vieillissement de la population	2 727,42 \$	Lafontaine Pierre	Professionnel à la Direction de l'évaluation, de la recherche et de l'innovation	Échanges d'information, connaissances des travaux réalisés ailleurs, acquisition de connaissances liées au vieillissement de la population
Vancouver	2001-06-28 au 07-06	Congrès de l'Association internationale de gérontologie et atelier pré-congrès portant sur les indicateurs de santé	Participants et conférenciers de Suède, États-Unis, Japon et Québec	2 011,80 \$	Rochon Madeleine	Agente de recherche, membre de l'équipe de travail sur les orientations ministérielles sur les services aux personnes âgées en perte d'autonomie	Communication sur les nouvelles orientations du Québec
Ottawa	2001-07-04 et 05	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale sur le développement des enfants	Représentants fédéraux et provinciaux	1 028,12 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi des travaux sur le développement de la petite enfance
Toronto	2001-07-08 au 10	Rencontre du Groupe de travail fédéral/provincial/territorial sur la prestation des services aux personnes handicapées	Représentants fédéraux et provinciaux	1 569,28 \$	Thibeault Mario	Agent de recherche Affaires intergouvernementales et autochtones	Analyse d'un document de travail recommandant diverses mesures fiscales et programmes nationaux à mettre en place pour les personnes handicapées
Ottawa	2001-07-08 au 10	Sélection des membres sur le Conseil canadien pour le don et la transplantation d'organes	Représentants des différentes provinces canadiennes	Payé par Santé Canada	Lebrun Michel	Agent de recherche à la Direction de l'organisation des services médicaux et de l'excellence clinique	Sélectionner les futurs membres qui siègeront au Conseil canadien pour le don et la transplantation d'organes
Bruxelles	2001-07-08 au 11	Participation au 4e séminaire international francophone de prévention des accidents et des traumatismes et de promotion de la sécurité et mise en œuvre d'un projet de coopération Belgique/Québec	Ministre de la santé, directeur de la santé publique et attaché politique de la ministre, de la communauté française de Belgique	2 442,68 \$	St-Laurent Marc	Responsable du dossier de prévention des traumatismes non intentionnels	Message d'ouverture du séminaire, mise en œuvre d'un accord de coopération international, échanges sur les contraintes liées à l'évaluation, formulation de recommandations à l'en-droit des porteurs de projets et des pistes de recherche pour les chercheurs
Paris	2001-07-10 au 08-10	Assister au Conseil d'administration du Réseau francophone international pour la promotion de la santé, participer à la 17e conférence mondiale de promotion et d'éducation de la santé par l'Union internationale en promotion et éducation de la santé	Représentants de chaque pays faisant partie du réseau	3 179,05 \$	Valentini Hélène	Correspondante pour la section Québec-Canada	Échanges réguliers

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Paris	2001-07-11 au 21	Rencontre annuelle de l'Union international en promotion et éducation pour la santé et Conférence mondiale de promotion de la santé et d'éducation pour la santé	Membres du conseil d'administration et de la permanence de l'Union internationale et direction générale du Comité français d'éducation pour la santé	3 278,80 \$	Gilbert Léonard	Directeur du programme de santé publique	Participation aux séances du conseil d'adm. et à l'élection du prés. et des vice-prés., approbation des orientations pour les travaux de l'organisme au cours de 3 prochaines années et concernant la budgétisation de l'organisme, remise des prix francophones de promotion de la santé, échanges avec les participants internationaux et recueil de documentation
Paris	2001-07-14 au 20	Conférence mondiale de la promotion de la santé et d'éducation pour la santé	Médecins, professionnels et intervenants de santé publique, délégués des autres provinces canadiennes	2 213,45 \$	Hamel Marthe	Cheffe de projet pour l'élaboration du programme national de santé publique	Discussions et échanges de documents sur la promotion de la santé et du bien-être des jeunes, sur l'éthique et l'efficacité des interventions en promotion de la santé Promotion du livre qui faisait l'objet de la présentation
Paris	2001-07-14 au 20	Congrès "International society of blood transfusion"	Participants, membres de la Société internationale de la transfusion sanguine	3 170,08 \$	Corriveau Pauline	Conseillère provinciale en médecine transfusionnelle	Développement de l'expertise, des liens avec les instances canadiennes
Paris	2001-07-15 au 21	Conférence mondiale de promotion de la santé et d'éducation pour la santé	Président de la Fédération des observatoires de France, professeur de L'Université de Grenoble, représentants de Laboratoire du futur	2 271,57 \$	Morel Michel	Conseiller au Conseil de la santé et du bien-être	Faire une présentation à la Conférence, échanges avec les divers participants
Paris	2001-07-15 au 22	Conférence mondiale de la promotion et d'éducation de la santé	Intervenants de plusieurs pays	900,00 \$	Laurence Pierre	Conseiller en développement social au Réseau francophone international de la promotion de la santé	Rayonnement du Québec et renforcement des liens internationaux en matière de prévention
Vancouver	2001-07-19 au 21	Rencontre provinciale/territoriale sur renégociations de l'Accord sur l'employabilité des personnes handicapées	Représentants fédéraux et provinciaux	4 174,86 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi des discussions sur le renouvellement de l'Accord
Venezuela	2001-07-22 au 29	Offrir une session de formation en gestion du système de santé à l'Institut des hautes études en santé publique de l'État de l'Aroguia	Gouverneur de l'État, collaborateurs et gestionnaires du ministère de la santé du Venezuela	1 310,10 \$	Borja Jaime	Conseiller en gestion et formation à la Coopération internationale	Formation de gestionnaires vénézuéliens
Calgary	2001-07-30 au 08-01	Réunion provinciale/territoriale sur les services sociaux aux autochtones	Représentants fédéraux et provinciaux	3 722,56 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et autochtones	Comparaison des services aux autochtones
Madriz Nicaragua	2001-08-12 au 25	Rencontre exploratoire pour coopérations possibles avec organismes communautaires	Représentants d'organismes communautaires	1 558,00 \$	Masse Lyse Moreau Micheline	Comité de solidarité internationale du CLSC Ahunstic	Renforcement du rayonnement du Québec en matière d'organisation des services de santé mentale
Ottawa	2001-08-15 et 16	Sous-comité sur la surveillance des maladies infectieuses - Santé Canada	Groupes d'experts canadiens	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	État de situation, élaboration de l'agenda de la prochaine rencontre
Régina	2001-08-22 au 25	Réunion fédérale/provinciale/territoriale sur le développement de la petite enfance	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux	3 155,75 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi des travaux sur le développement de la petite enfance

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2001-08-23	Consultation : activités critiques en surveillance	Groupe d'experts canadiens	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration des activités critiques de surveillance
Canmore Alberta	2001-09-04 au 09	Conférence sur les changements climatiques	Participants des provinces, territoires et organismes non gouvernementaux	Payé par Santé Canada	Bélanger Michèle	Coordonnatrice en santé environnementale	État de situation sur ce qui se fait et sur ce qui devrait se faire au regard des changements climatiques au Québec
Halifax	2001-09-05 au 07	Comité fédéral/provincial/territorial sur les questions pharmaceutiques	Membres du comité	Payé par féd. et provinces	Robitaille Lucie	Pharmacienne-conseillère en questions pharmaceutiques	Échanges sur problématique dans le domaine pharmaceutique
Washington	2001-09-06 au 10	Suivi des préparatifs de l'organisation du Symposium panaméricain sur le vieillissement et la santé	Représentante de l'Organisation mondiale de la santé	801,00 \$	Lamontagne Francine	Consultante à la Direction de la coopération internationale	Organisation du symposium
Victoria	2001-09-08 au 10	Comité organisateur : Conférence nationale sur l'immunisation	Membres du comité	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration du programme
Toronto	2001-09-10	Rencontre du Groupe d'étude des soins de santé du Conseil Canadien des vérificateurs législatifs du Canada	Membres participants	Payé par Santé Canada	Houde Jean	Directeur de la gestion de l'information	Discussion sur le rôle des vérificateurs législatifs pour vérifier les données des indicateurs
Ottawa	2001-09-13 au 15	Participation au Bureau des gouverneurs de l'Association dentaire canadienne	Représentants provinciaux	874,10 \$	Bouger Gérard	Dentiste - DG des politiques de main d'œuvre Représentant officiel du MSSS sur ce comité	Partage d'informations
Toronto	2001-09-17 au 20	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale pour le projet sur la production d'indicateurs comparables	Membres du comité, représentants provinciaux, Santé Canada, Statistique Canada	2 743,78 \$	Houde Jean Bégin Danielle	Chef de service DG Planification strat. et éval. Agent de rech. Dir. de la gestion de l'information	Échanges sur les indicateurs à produire pour le rapport de septembre 2002
Toronto	2001-09-17 au 20	Comité sur les indicateurs de rendement	Représentants fédéraux et provinciaux	1 662,34 \$	Faucher-Lamontagne David	Agent de recherche Affaires intergouvernementales et autochtones	Approbation des recommandations du Comité
Lille et Paris	2001-09-17 au 30	Conférencier invité au colloque de l'Association septentrionale d'épidémiologie psychiatrique	Psychiatres français	930,00 \$ Transp. payé par Régie de Québec	Lagueux Claude	Représentant des usagers en santé mentale	Faire valoir les approches novatrices du Québec en matière de défense des droits des usagers en santé mentale
Ottawa	2001-09-19 au 22	Conférence annuelle sur la prestation des soins de qualité	Représentants du Collège Royal des médecins et chirurgiens du Canada	1 258,85 \$	Bernier Sylvie	Directrice de l'organisation des services médicaux et de l'excellence clinique	Échanges sur l'éducation, le perfectionnement professionnel et la recherche en santé
Sydney Australie	2001-09-20 au 26	Conférence internationale sur les fondements scientifiques des services de santé	Participants, chercheurs et décideurs du domaine de la santé de plusieurs pays	1 001,25 \$	Lamarche Marie-Christine	Coordonnatrice du dossier de la génétique	Faire le point sur l'état des connaissances et des actions possibles dans le domaine
Paris	2001-09-21 au 10-08	Visite industrielle - Système d'information intégré sur les activités transfusionnelles et d'hémovigilance	Président et employés de Mak-System	2 331,41 \$	Fortin Anne	Coordonnatrice du Secrétariat du système du sang	Révision des processus fonctionnels, transfert de connaissances sur le projet, la structure de gestion et l'architecture fonctionnelle et technique, révision des ententes sur les processus de travail entre le fournisseur de la solution logicielle Trace-Line et le ministère

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Paris	2001-09-21 au 29	Visite industrielle - Système d'information intégré sur les activités transfusionnelles et d'hémovigilance	Président et employés de Mak-System	2 516,09 \$	Bourgault Danielle Fortin Louise	Directrice du projet Pilote provinciale du projet	Révision des processus fonctionnels, transfert de connaissances sur le projet, la structure de gestion et l'architecture fonctionnelle et technique, révision des ententes sur les processus de travail entre le fournisseur de la solution logicielle Trace-Line et le ministère
St-Jean Terre-Neuve	2001-09-23 au 26	Conférence des ministres de la santé	Ministres fédéraux et provinciaux	600,60 \$	Boivin Renée-Claude	Attachée de presse - Cabinet du ministre	Suivi périodique
Washington	2001-09-23 au 27	Conseil directeur de l'Organisation panaméricaine de la santé	Représentants canadiens des amériques auprès de l'Organisation Panaméricaine de la santé	Payé par Santé Canada	Massé Richard	Sous-ministre adjoint à la Santé publique	Concertation sur des politiques et stratégies d'intervention en santé publique
Terre-Neuve	2001-09-23 au 27	Rencontre des ministres de la santé	Ministres et sous-ministres fédéraux et provinciaux	2 552,70 \$	Veilleux Pierre-Paul Paradis Jean-Maurice	Directeur gén. Affaires ministérielles et extramur. Directeur Affaires intergouv. et autochtones	Décisions de la conférence des ministres
Banff Alberta	2001-09-27 au 10-03	Rencontre sur l'application de la Loi sur le système de justice pénale pour adolescents	Contacts interprovinciaux et fédéraux	2 038,08 \$	Perreault Claude	Professionnel au Service enfance, jeunesse et famille	Préparation à l'implantation de cette loi
Terre-Neuve	2001-09-29 au 10-03	Forum canadien des marchés publics et Assemblée annuelle des organismes membres du Conseil canadien des marchés publics	Participants au forum et membres du conseil	1 970,40 \$	Gauvreau John	Directeur des Investissements	Échanges et partage d'informations
Régina	2001-09-30 au 10-03	Conférence des sous-ministres des services sociaux	Sous-ministres fédéraux et provinciaux des services sociaux	3 550,00 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et autochtones	Décisions de la Conférence des sous-ministres
Vermont USA	2001-10-02 au 04	Rencontre entre les intervenants d'urgence en sécurité civile et en santé du Vermont et du Québec	Intervenants d'urgence en sécurité civile et en santé	Payé par Fonds des mesures d'urg. Régie Québec	Guyard Patrice	Coordonnateur ministériel en sécurité civile	Développer des mécanismes d'entraide mutuelle entre les états en cas de catastrophe majeure
Ottawa	2001-10-03 et 04	Convention-cadre pour la lutte antitabac	Environ 150 représentants d'organismes non gouvernementaux de la santé et de l'industrie du tabac	Payé par Santé Canada	Bourcier Lise	Agente de recherche à la Santé publique	Agir à titre d'observateur lors de la rencontre de consultation des différents intervenants sur le projet de convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé
Ottawa	2001-10-03 et 04	Sous-comité de surveillance en maladies infectieuses	Membres du comité	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Discussion sur les éléments inhérents au système de surveillance des maladies infectieuses
Cornwall Ontario	2001-10-09 au 12	Réunion annuelle fédérale/provinciale/territoriale des directeurs des services d'urgence	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux	Payé par Santé Canada	Guyard Patrice Martel Claude	Coordonnateur ministériel en sécurité civile Conseiller provincial du volet "psychosocial" en sécurité civile	Échange interprovincial sur les mesures d'urgence dans le secteur de la santé
Ottawa	2001-10-10 au 12	Comité aviseur national sur l'immunisation	Groupe d'experts canadiens	Payé par Santé Canada 355,55\$	Douville-Fradet Monique Arruda Horacio	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique Directeur de la protection de la santé publique	Élaboration d'avis sur les vaccins disponibles

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2001-10-11 et 12	Table ronde préparatoire à une synthèse des politiques sur les soins de santé primaires	Personnel de la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé, Santé Canada, N-Brunswick, C-Britannique, équipes de recherche	1 001,00 \$	Clarkson May	Agente de recherche, DG Planification stratégique et évaluation	Participation à l'évaluation des soumissions, participation au comité de suivi du projet
Montpellier et Paris	2001-10-12 au 20	VII assises nationales hospitalo-universitaires	Directeurs généraux des centres hospitaliers universitaires de France	2 784,96 \$	Carignan Raymond	Président du comité à l'appui à l'organisation du réseau hospitalier universitaire	Rapporter au ministère la réflexion en cours en France sur le centre hospitalier universitaire et les orientations qui se dessinent pour les prochaines années
Orlando	2001-10-14 au 21	Participer au "The 2001 annual NCR partner user group, conference and expo"	Conférenciers et participants	10 268,18 \$	Verville Michel Dumas Alain	Directeur adjoint du soutien technologique Responsable de l'Infocentre	Acquisition de connaissances sur logiciel Terradata utilisé pour les bases de données, discussions avec des gens qui utilisent déjà ce logiciel
Ottawa	2001-10-17 et 18	Comité fédéral/provincial/territorial sur les services de santé	Membres du comité	Payé par féd. et provinces	Robitaille Lucie	Pharmacienne-conseillère en questions pharmaceutiques	Échanges sur problématique dans le domaine de la santé
Ottawa	2001-10-17 et 18	Rencontre du Comité consultatif sur les services de santé	Membres fédéraux, provinciaux et territoriaux	1 023,09 \$	Racine Anne	Agente de recherche Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi de dossier
Ottawa	2001-10-18 et 19	Rencontre du Comité de planification de la conférence des Premiers ministres en janvier 2002	Membres du comité	2 177,73 \$	Veilleux Pierre-Paul Paradis Jean-Maurice	Directeur gén. Affaires ministérielles et extramin. Directeur des Affaires intergouv. et autochtones	Partage d'informations et suivi de dossier
Victoria	2001-10-20 au 24	Participer à la conférence canadienne sur les soins palliatifs	Représentants des groupes provinciaux de soins palliatifs	1 984,00 \$	Turgeon Louise	Professionnel au Centre de coordination de lutte contre le sida au Québec	Partage de connaissances sur les modèles communautaires qui sont utilisés au Canada
Paris - Amiens	2001-10-20 au 27	Colloque international des programmes locaux et régionaux de santé	Participants au colloque	1 317,73 \$	Drouin Denis	Directeur de la promotion de la santé et du bien-être	Échange sur les priorités, agenda pour la prochaine année et collaboration possible, prendre connaissance de l'expérience des programmes régionaux et locaux de santé, faire connaître les intérêts du Québec et établir des contacts dans ce domaine
Toronto	2001-10-21 au 23	Participer au congrès de la Société canadienne de télémédecine	Représentants des organisations locale, provinciale et canadienne	2 338,00 \$	Fortin Jean-Paul	Membre du comité sur la télésanté	Discussions et ateliers sur la télémédecine canadienne
Amiens France	2001-10-21 au 27	Réunion du Conseil d'administration du Réseau francophone international pour la promotion de la santé et Colloque international des programmes locaux et régionaux de santé	Représentants de plusieurs organismes et participants	Avion 703,11\$ Subs.log. payé par Inst. nat. santé publique	Valentini Hélène	Correspondante pour la section Québec-Canada du Réseau francophone et conseillère du MSSS pour l'élaboration du programme national de santé publique du Québec	Promotion de la santé sur la scène internationale francophone
Ottawa	2001-10-22	Council of the Chief medical officers of health	Médecins chefs de la santé publique de chacune des provinces et territoires canadiens	Payé par Santé Canada	Masé Richard	Sous-ministre adjoint à la Santé publique	Partage d'expertise, collaboration sur des projets de santé publique

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
EXERCICE 2001-2002

QUESTION # 3

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2001-10-22 au 27	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale du comité de protection en radiation	Repr. de la Commission canadienne en sûreté nucléaire, repr. du Bureau de la radioprotection et des instruments médicaux et repr. provinciaux	932,79 \$	Tremblay Richard	Physicien à la Direction de la promotion du bien-être	Échanges sur problèmes communs liés aux différentes problématiques touchant la radiation
Ottawa	2001-10-23	Rencontre concernant le Fonds pour l'adoption des soins de santé primaire	Participants à la rencontre et Santé Canada	1 631,60 \$	Veilleux Pierre-Paul Racine Anne	Directeur gén. Affaires ministérielles et extramin. Agente de recherche Aff. intergouv. et autochtones	Information et suivi de dossier
Ottawa	2001-10-23	Rencontre avec des représentants du gouvernement fédéral	Représentants canadiens sur les services de première ligne	802,25 \$	Bernier Sylvie	Directrice de l'organisation des services médicaux et de l'excellence clinique	Échanges d'information
Saskatoon Saskatchewan	2001-10-23 au 26	Comité aviseur sur la santé de la population fédéral/provincial/territorial	Membres participants	Payé par Santé Canada	Arruda Horacio	Direction de la protection de la santé publique	Préparation des documents d'orientation pour la rencontre des sous-ministres de la santé
Ottawa	2001-10-24 au 26	Rencontre du Comité consultatif des ressources humaines en santé	Sous-ministre de la Nouvelle-Écosse, représentants provinciaux et Santé Canada	1 132,90 \$	Faucher-Lamontagne David	Agent de recherche Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi de dossier
Ottawa	2001-10-24 au 26	Rencontre du Comité consultatif des ressources humaines en santé	Représentants provinciaux	383,00 \$	Jean Suzanne	Actuaire - DG Politiques de main d'œuvre Représentante du Québec sur ce comité	Partage d'informations
Banff Alberta	2001-10-24 au 28	Rencontre annuelle des agences provinciales du cancer	Représentants provinciaux	6 158,23 \$	Beauchesne Nicole Roy Denis Côté Brisson Linda Lacroix Lise	Membre Secr. Conseil québ. lutte contre cancer Prés. Centre coord. lutte contre cancer au Québec Médecin Centre coord. lutte contre cancer au Qc Coordonnatrice Centre coord. lutte contre cancer	Réflexion et orientation communes concernant le cancer
Ottawa	2001-10-25 et 26	Rencontre du Comité consultatif sur les ressources humaines en santé	Représentants provinciaux	339,55 \$	Poirier Daniel	Directeur de la main d'œuvre médicale	Échanges sur les ressources humaines en santé des diverses provinces
Samara Russie	2001-10-27 au 11-03	Formation d'intervenants dans le domaine de la prévention de la toxicomanie	Intervenants de Samara	Avion 1564,53\$ Subs.log. payé par Samara	Landry Michel	Directeur de services professionnels et de la recherche au Centre Dollard Cormier	Rayonnement du Québec, préparation d'un projet de coopération pour dépôt à la Fondation Gorbatchev
Ottawa	2001-10-29 et 30	Prendre connaissance du système d'information de gestion existant dans un centre hospitalier ontarien (C.H.Monfort) dans le cadre du dossier "Détermination des coûts québécois par épisode de soins"	Différents représentants et directeurs du Centre hospitalier Monfort	754,65 \$	Bourque Laurent Cyr Linda Félix Alexandra	Chef du service et professionnels Normes et pratiques de gestion	Mieux comprendre la structure comptable ontarienne, mesurer les différences avec notre structure québécoise
Paris	2001-10-30 au 11-05	Conférence internationale sur la santé respiratoire de l'Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires	Directeurs des programmes de tuberculose d'autres pays et personnes impliquées dans l'immigration	2 900,54 \$	Tannembbaum Terry- Nan	Médecin-conseil responsable du programme de contrôle contre la tuberculose et d'immigration-santé	Échanges sur les politiques et programmes de tuberculose
Kingston	2001-10-31 au 11-02	Rencontre avec une représentante du Réseau de médecine familiale de l'Ontario	Présidente du Réseau de médecine familiale de l'Ontario	1 578,00 \$	Émond Jean-Guy	Président du Groupe de médecine de famille	Discussions et échanges sur le réseau de médecine familiale de l'Ontario et du Québec

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Winnipeg	2001-10-31 au 11-04	Tribune libre du Conseil national de la sûreté du sang	Chercheurs, médecins, représentants pharmaceutiques, repr. du gouvernement fédéral, repr. de la population	1 693,59 \$	Gauthier Martin	Agent de recherche au Secrétariat du système du sang	Mise à jour sur les dernières solutions de rechange à l'utilisation du sang et sur celles à venir; survol du processus d'homologation pour ces solutions de rechange auprès de Santé Canada
Ottawa	2001-11-03 au 06	Comité fédéral/provincial Hygiène du milieu	Membres provinciaux et territoriaux	698,76 \$	Bélanger Michèle	Coordonnatrice en santé environnementale	Suivi des dossiers fédéraux de santé environnementale
Toronto	2001-11-03 et 04	Réunion sur la recherche sur les services de santé cardiovasculaire au Canada	Différents représentants du domaine médical	33,55 \$ + Progr. féd. Nouvelles Frontières	Grenier François	Professionnel au Service du développement et de l'évaluation des technologies	Discussions et échanges sur les priorités de la recherche en cardiovasculaire
Ottawa	2001-11-04 au 07	Conférence "Etre à la hauteur" Mesurer et améliorer la performance des systèmes de santé	Représentants des autres provinces canadiennes	2 127,52 \$	Houde Jean Saucier Alain	Directeur de la gestion de l'information Chef de service du développement de l'information	Faire le point sur les approches de gestion de performance
Ottawa	2001-11-04 au 08	Participation à la conférence sur la santé de l'Organisation de coopération et de développement économique, portant sur l'évaluation de la performance et son suivi	Ministre fédéral de la santé, représentants de Santé Canada, repr. de la Faculté de médecine de Toronto et participants	565,16 \$	Morais Hélène	Présidente Conseil santé bien-être	Partage d'informations et suivi de dossiers
Ottawa	2001-11-05 au 07	Conférence sur la santé de l'Organisation de coopération et de développement économique	Santé Canada	1 378,00 \$	Veilleux Pierre-Paul	Directeur général aux Affaires ministérielles et extraministérielles	Partage d'informations
Ottawa	2001-11-05 et 06	Comité consultatif fédéral/provincial/territorial sur le VIH/SIDA	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux	313,22 \$	Guérard Lise	Coordonnatrice du Centre de coordination sur le SIDA	Suivi des dossiers sur le VIH/Sida
Ottawa	2001-11-08 et 09	Conférence sur le consensus des donneurs	Chercheurs, médecins, repr. des fournisseurs canadiens et québécois de produits sanguins, repr. du gouv. fédéral, repr. de la population	504,00 \$	Fortin Ann	Coordonnatrice du Secrétariat du système de sang	Participation à l'élaboration de critères pour l'optimisation de la sélection des donneurs de produits sanguins, transfert de connaissances
Brésil	2001-11-10 au 22	Suivi des dossiers déjà initiés avec le Brésil en coopération institutionnelle et finaliser le processus de transfert des dossiers commerciaux avec le ministère de l'Industrie et Commerce	Spécialistes de la santé, administrateurs hospitaliers, administrateurs de services de santé et personnalités politiques	2 700,00 \$	Asselin Normand	Conseiller et coordonnateur Projet Brésil au MSSS	Renforcement entre le Québec et le Brésil avec plusieurs institutions locales
Toronto	2001-11-12 au 15	Réunion fédérale/provinciale des directeurs des communications en santé et services sociaux	Directeurs des communications fédéraux et provinciaux	1 653,07 \$	Dollard Debra	Directrice des communications	Échanges d'informations
Haiti	2001-11-12 au 19	Rencontre avec la nouvelle titulaire de l'Institut du Bien-être social et de Recherches d'Haïti	Directrice de l'Institut	3 105,30 \$	Miville Carole	Conseillère en adoption internationale	Aider à une meilleure compréhension des réalités de l'adoption au Québec et ainsi à maintenir de bonnes relations avec le pays, contribuer à maintenir les standards requis dans l'adoption internationale et soutenir les organismes dans leur travail sur le terrain

VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
EXERCICE 2001-2002

QUESTION # 3

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Victoria	2001-11-13 au 18	Council of the chief medical officers of health	Médecins chefs de la santé publique provinciaux et territoriaux	Payé par Santé Canada	Massé Richard	Sous-ministre adjoint à la santé publique.	Partage d'expertise, collaboration sur des projets de santé publique
Ottawa	2001-11-13 et 14	Centre de recherche pour le développement international	Représentants du centre de recherche	1 006,68 \$	Bélanger Michèle	Coordonnatrice en santé environnementale	Préparatifs à la participation du Québec au Forum international sur les écosystèmes et la santé en mai 2003 à Montréal
Ottawa	2001-11-15 au 18	Atelier de formation en éthique de la recherche	Participants et conférenciers	853,07 \$	Rozon Nicole	Professionnel responsable du dossier de l'éthique et de la recherche	Mise à jour des connaissances sur les nouvelles réglementations et documentation sur la formation qui existe hors Québec en matière d'éthique
Toronto	2001-11-15 et 16	Congrès de l'Institut canadien d'information sur la santé	Représentants dans le domaine de la traumatologie	1 065,00 \$	Fréchette Pierre	Coordonnateur médical du Programme québécois de traumatologie	Discussions et échanges sur la traumatologie
Ottawa	2001-11-19 et 20	Comité national de l'initiative canadienne pour le dépistage du cancer du sein Comité de gestion de la base de données	Représentants fédéraux/provinciaux/territoriaux des programmes de dépistage	Payé par Santé Canada	Goggin Patricia	Médecin-conseil à la Santé publique	Échanges d'information, concertation, validation d'outils scientifiques
Ottawa	2001-11-20 et 21	Rencontre du Comité fédéral/provincial sur la petite enfance	Représentants fédéraux et provinciaux	1 045,43 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi de dossier
Winnipeg	2001-11-22	Surveillance de la rubéole	Groupe d'experts canadiens	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration des meilleures méthodes de surveillance concernant la rubéole
Chicago	2001-11-24 au 30	Congrès annuel de la Radiological Society of North America	Représentants du corps médical	2 204,25 \$	Boivin Paul	Professionnel au Service du développement et de l'évaluation des technologies	Connaître les développements et évaluer les nouvelles technologies en matière d'appareils de diagnostic médical
Ottawa	2001-11-25 au 28	Réunion du comité fédéral/provincial/territorial des directeurs de bien-être à l'enfance	Membres du comité	1 334,00 \$	Racine Anne	Agente de recherche Affaires extragouvernementales et autochtones	Suivi de dossier et partage d'informations
Ottawa	2001-11-27 au 12-01	Participation au Sommet canadien en télésanté	Professionnels cliniciens, gestionnaires et chercheurs en télésanté	434,62 \$	Dunnigan Lise	Agente de recherche, responsable de l'évaluation des services Info-Santé CLSC	Communication sur la mise en place d'Info-Santé au Québec et les résultats obtenus, échanges d'informations avec les autres provinces
Ottawa	2001-11-28 au 30	Réunion fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres de la santé fédéral et provinciaux	1 346,86 \$	Veilleux Pierre-Paul	Directeur gén. Affaires ministérielles et extramin.	Information et suivi de dossier
Ottawa	2001-11-28 au 30	Réunion fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres de la santé fédéral et provinciaux	1 202,34 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et autochtones	Suivi de dossier et partage d'informations
Ottawa	2001-11-28 au 30	Réunions provinciale/territoriale et fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres de la santé	615,00 \$	Gabrièle Pierre	Sous-ministre	Administration courante et suivi

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2001-11-29	Comité directeur fédéral/provincial/territorial sur la surveillance du sang	Repr. Santé Canada, chercheurs épidémiologiques, médecins	Payé par Santé Canada	Fortin Ann	Coordonnatrice du Secrétariat du système du sang	Élaboration des variables et des processus du système canadien de surveillance des incidents/accidents transfusionnels, échanges de renseignements
Ottawa	2001-11-29 au 12-01	Semaine de perfectionnement de l'Institut de gestion financière	Participants et conférenciers	375,11 \$	Rheault Louise	Analyste budgétaire à la Direction du suivi financier	Perfectionnement
Toronto	2001-11-29 et 30	Comité aviseur sur la surveillance des maladies entériques	Membres du comité	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration de stratégies de surveillance, discussion des résultats, élaboration d'hypothèses de recherche
Paris, Lyon	2001-11-30 au 12-08	Projet de coopération France/Québec et Belgique/Québec en prévention des traumatismes	Collègues français et belges responsables du dossier des traumatismes	Payé par le MRI	St-Laurent Marc	Responsable des traumatismes non intentionnels	Discussions sur les projets de prévention des blessures à domicile chez les enfants, la sécurité routière et la prévention des chutes chez les aînés
Philadelphie	2001-12-01 au 04	Rencontre préparatoire au Congrès mondial contre l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales	Délégués des trois Amériques	566,00 \$	Douek Margaret	Directrice de la protection de la jeunesse, Centre jeunesse de Laval	Donner une vision sur l'exploitation sexuelle des enfants
Nouvelle-Orléans USA	2001-12-01 au 07	Participation au Midyear clinical meeting de l'American society of health system pharmacist	Représentants de compagnies pharmaceutiques américaines, d'associations de pharmaciens et conférenciers	3 369,99 \$	Comeau André	Conseiller pharmaceutique au Conseil consultatif de pharmacologie	Mise à jour des connaissances en pharmacothérapie et pharmacoeconomie
Ottawa	2001-12-02 au 05	Conférence nationale de l'Association canadienne de soins et services à domicile	Participants à la conférence	1 397,02 \$	Boucher Caroline	Professionnel responsable du dossier comparaisons sur les services de longue durée	Échanges sur les problématiques dans le domaine de services à domicile, contacts établis avec personnes ressources des autres provinces canadiennes
Toronto	2001-12-05 au 07	Colloque Primary Healthcare Reform	Représentants Santé-Canada	3 092,09 \$	Millette Bernard	Membre du Groupe de travail ministériel sur les groupes de médecine de famille	Échanges sur les groupes de médecine de famille des autres provinces
Vancouver	2001-12-06 au 08	Réunion fédérale/provinciale/territoriale sur le financement et la prestation des services sociaux et services jeunesse pour les autochtones	Représentants Santé Canada et provinciaux	4 059,36 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires extragouvernementales et autochtones	Partage d'informations et suivi de dossiers
Pérou	2001-12-08 au 17	Relancer les négociations en vue de finaliser une entente en matière d'adoption internationale avec les autorités péruviennes, se familiariser avec la procédure d'adoption au Pérou et visites d'orphelinats	Autorités péruviennes et différents professionnels oeuvrant en adoption internationale	2 667,29 \$	Miville Carole	Conseillère en adoption internationale	Texte d'entente libellé avec les autorités péruviennes
Ottawa	2001-12-16 et 17	Sous-comité de la Stratégie nationale d'immunisation	Membres du comité expert	Payé par Santé Canada	Arruda Horacio	Directeur de la protection de la santé publique	Préparation de la stratégie nationale en immunisation
Ottawa	2002-01-08 et 09	Rencontre fédérale/provinciale du groupe de travail spécial sur les mesures et les interventions d'urgence	Sous-ministre Santé-Canada, représentants fédéral, provinciaux et territoriaux	1 831,68 \$	Dagenais Jocelyne Patrice Guyard	Sous-ministre adjointe aux Affaires ministérielles et extraministérielles Coordonnateur ministériel en sécurité civile	Préparation du rapport du groupe de travail spécial présenté à la conférence des sous-ministres de la santé

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2002-01-16 au 18	Comité fédéral/provincial/territorial sur les questions pharmaceutiques	Membres du comité	Payé par féd. et provinces	Robitaille Lucie	Pharmacienne-conseillère en questions pharmaceutiques	Échanges sur problématique dans le domaine pharmaceutique
Ottawa	2002-01-16 au 18	Comité d'examen de la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé	Personnel de la Fondation, évaluateurs	985,48 \$	Clarkson May	Agente de recherche, Direction de l'évaluation, de la recherche et de l'innovation	Commentaires et suggestions sur le processus acheminés
Toronto	2002-01-23	Groupe de travail sur la surveillance de la santé	Membres du comité	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Discussion sur les éléments inhérents au système de surveillance des maladies infectueuses en relation avec les projets concernant d'autres secteurs (maladies chroniques et traumatismes)
Atlanta	2002-01-28 au 02-02	Atelier sur la surveillance de l'infection par le VIH et le sida organisé par les centres pour le contrôle et la prévention des maladies	Resp. de la surveillance de l'infection par le VIH et le sida de Santé Canada, resp. de la surveillance aux États-Unis	3 319,14 \$	Turmel Bruno	Médecin-conseil - Responsable du programme de surveillance du sida au Québec	Partage d'expériences et prise de conscience des enjeux rencontrés par d'autres milieux aux États-Unis
Victoria	2002-01-28 au 02-03	Réunion sur la stratégie nationale sur les litiges relatifs au tabac	Sous-ministres adjoints, directeurs et responsables du dossier tabac de chaque province et du fédéral	Payé par Santé Canada	Massé Richard	Directeur national de santé publique	Concertation sur les actions à mener dans la lutte au tabagisme
Victoria	2002-01-30 au 02-01	Comité aviseur sur la santé de la population	Membres du comité	Payé par Santé Canada	Arruda Horacio	Directeur de la protection de la santé publique	Préparation des documents d'orientation pour la rencontre des sous-ministres de la santé
Vancouver	2002-01-30 au 02-02	Réunion du Comité consultatif sur la santé de la population	Membres fédéraux et provinciaux	4 198,35 \$	Paradis Jean-Maurice	Directeur des Affaires extragouv. et autochtones	Suivi de dossiers
Ottawa	2002-02-01	Rencontre avec le Comité consultatif sur les soins de santé primaire	Membres du comité et participants	776,00 \$	Racine Anne	Agente de recherche Affaires min. et extramin.	Échanges d'informations
Ottawa	2002-02-01	Réunion sur les soins de santé primaires	Membres du groupe consultatif fédéral, provincial et territorial sur les soins primaires	20,90 \$ + Santé Canada	Bernier Sylvie	Directrice de l'Organisation des services médicaux et de l'excellence clinique	Récupérer les fonds fédéraux promis au Québec pour les soins primaires
Ottawa	2002-02-05 et 06	Sous-comité sur la surveillance des maladies infectieuses / Santé Canada	Participants et membres du sous-comité	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Discussion sur les éléments inhérents au système de surveillance des maladies infectieuses
Victoria	2002-02-06 au 10	Comité aviseur fédéral/provincial/territorial sur le sida	Membres du comité	Payé par Santé Canada	Arruda Horacio	Directeur de la protection de la santé publique	Préparation des orientations et des actions pour le Comité aviseur en santé publique
Plattsburg	2002-02-07 et 08	Présentation du système québécois de réponse socio-sanitaire en situation d'urgence à la rencontre "Biological emergency preparedness"	Représentants de Clinton County Health Department de l'État de New-York	454,86 \$	Guyard Patrice	Coordonnateur ministériel en sécurité civile	Échanges avec un État ayant une frontière commune avec le Québec
Toronto	2002-02-08 et 09	Stratégie canadienne de lutte contre le cancer	Représentants provinciaux	1 161,21 \$	Côté-Brisson Linda Roy Denis	Médecin-conseil Centre de coordination de lutte contre le cancer du Québec Directeur du Centre de coordination de lutte contre cancer au Québec	Atelier portant sur un modèle de régie et un plan d'action

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2002-02-12 et 13	Comité canadien de planification pour le virus du Nil Occidental	Représentants Santé Canada et gouv. provinciaux concernés par l'introduction du virus du Nil Occidental au Canada	Payé par Santé Canada	Dumont François	Professionnel au Bureau de surveillance épidémiologique	Planification de la surveillance et de l'intervention en regard de ce risque à la santé
Vancouver	2002-02-20 au 24	Rencontre du Comité consultatif sur l'infrastructure de la santé	Membres fédéraux et provinciaux	1 707,90 \$	Côté Sébastien	Agent de recherche Affaires min. et extramin.	Suivi de dossiers et partage d'informations
Ottawa	2002-02-21	Participation au Canadian pediatric society infectious diseases and immunization committee meeting	Spécialistes en maladies infectieuses, membres du comité	546,80 \$	Landry Monique	Médecin-conseil à la protection de la santé publique	Recommandations publiées dans des journaux médicaux
Vancouver	2002-02-21 au 24	Conférence pancanadienne parrainée par le Centre canadien de recherches sur la régionalisation	Participants provinciaux, gestionnaires du Centre de recherche sur la régionalisation	1 685,95 \$	Quenneville Andrée	Agente de recherche, Direction de la planification stratégique	Échanges d'information, formation sur les modes de participation de la population
Ottawa	2002-02-22	Rencontre fédérale/provinciale du Groupe de travail spécial sur les mesures et les interventions d'urgence	Représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux	793,95 \$	Guyard Patrice	Coordonnateur ministériel en sécurité civile	Finalisation du rapport du groupe de travail spécial présenté à la conférence des sous-ministres de la santé
Vietnam	2002-02-22 au 03-21	Urgence de rencontrer les autorités vietnamiennes et de l'Ambassade canadienne afin de trouver des solutions pour finaliser les adoptions en cours	Autorités vietnamiennes et Ambassade canadienne	8 630,00 \$	Miville Carole	Conseillère en adoption internationale	Permettre aux organismes québécois de poursuivre efficacement leur travail dans le pays
Vancouver	2002-02-23 au 27	Rencontre du Comité consultatif des ressources humaines en santé	Membres fédéraux et provinciaux	1 663,70 \$	Faucher-Lamontagne David	Agent de recherche aux Affaires min. et extramin.	Suivi de dossiers et partage d'informations
Toronto	2002-02-24 au 26	Stratégie nationale d'immunisation	Membres du Council of chief medical officers of health et du Public working group	Payé par Santé Canada	Robert Yves	Médecin-conseil à la Protection de la santé publique	Préparation de la stratégie nationale d'immunisation
Vancouver	2002-02-25 et 26	Rencontre du Comité consultatif sur les ressources humaines en santé	Représentants provinciaux	1 660,00 \$	Jean Suzanne Poirier Daniel	Actuaire - DG des politiques de main d'œuvre Directeur de la main-d'œuvre médicale	Discussions et échanges en matière de ressources humaines en santé
Vancouver	2002-02-27 au 03-03	Réunion du Comité consultatif sur les services de santé	Membres et représentants fédéraux et provinciaux	2 608,00 \$	Racine Anne Auger Jeannine	Agente de recherche Aff. ministérielles et extram. Directrice de la coopération internationale	Suivi des dossiers et recommandations aux sous-ministres de la santé
Paris	2002-03-01 au 09	Colloque "Santé publique 1902-2002 - Des lois pour construire l'avenir"	Membres de la Société française de santé publique, conseiller régional de l'Observatoire européen sur les systèmes de soins de santé, ministre de la santé de France	3 814,00 \$	Filiatrault France	Responsable de l'élaboration et du suivi de la Loi sur la santé publique	Présentation de la Loi sur la santé publique au colloque, échange d'informations
Victoria	2002-03-02 au 06	Rencontre du Groupe de travail sur la prestation et les services aux personnes handicapées	Représentants fédéraux et provinciaux	1 597,25 \$	Thibeault Mario	Conseiller Affaires ministérielles et extramin.	Suivi de dossiers et partage d'informations
Ottawa	2002-03-03 au 05	Réunion des ministres de la santé et de l'environnement des amériques	Délégation canadienne sous l'égide du ministre Anderson de Environnement Canada	829,00 \$	Bélanger Michèle	Coordonnatrice en santé environnementale	Élaborer la position du Québec pour la préparation du Sommet mondial sur le développement durable qui aura lieu en Afrique
Ottawa	2002-03-07 et 08	Rencontre annuelle des participants à la surveillance des maladies entériques et des écloisions au niveau canadien	Participants à la rencontre, membres du comité aviseur	Payé par Santé Canada	Douville-Fradet Monique	Épidémiologiste provinciale, coordonnatrice du Bureau de surveillance épidémiologique	Élaboration de stratégies de surveillance des écloisions des maladies entériques

Destination	Date	But du voyage	Personnes rencontrées	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2002-03-08	Rencontre sur la stratégie nationale d'immunisation	Membres du Council of chief medical officers of health et du Public health working group	Payé par Santé Canada	Massé Richard	Sous-ministre adjoint à la Santé publique	Préparation de la stratégie nationale d'immunisation
Paris	2002-03-09 au 16	Visite industrielle - Système d'information intégré sur les activités transfusionnelles et d'hémovigilance	Président et représentants de Mak-System	5 672,20 \$	Bourgault Danyelle Fortin Louise	Directrice du projet Pilote provinciale du projet	Révision finale des processus fonctionnels, révision des ententes avec le fournisseur sur les biens livrables et les échéances de livraison
Ottawa	2002-03-13 au 15	Réunion nationale du partenariat sur la santé de la population de l'Institut canadien d'information sur la santé	Membres du comité organisateur, chercheurs responsables d'élaboration de politiques provinciaux	3 278,00 \$	Gilbert Léonard	Directeur du programme de santé publique	Échanges en ateliers, identification des enjeux et voies de solutions sur une meilleure intégration de la recherche et du dével. des politiques portant sur la santé de la population
Brésil	2002-03-15 au 03-31	Rencontres avec les partenaires brésiliens afin de réaliser la prise en charge des dossiers de coopération internationale	Représentants de divers organismes brésiliens	4 660,00 \$	Fortin Léo	Conseiller en coopération internationale	Assurer une transition harmonieuse des dossiers et une prise de contact avec les partenaires brésiliens, faire le point sur l'état d'avancement des dossiers et préciser la collaboration future
Londres	2002-03-16 au 23	Rencontres pour approfondir notre connaissance de l'organisation des services de première ligne	Représentants de plusieurs associations de santé du Royaume-Uni	8 146,00 \$	Beaulieu Hélène Bernier Sylvie	Conseillère en coopération internationale Directrice de l'organisation des services médicaux et de l'excellence clinique	Contribuer aux travaux en cours au Québec en regard de l'organisation de la première ligne des services de santé

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 4

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2001-2002 et les prévisions pour 2002-2003;
- la ventilation des dépenses par types de médias;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

RÉPONSE NO 4

Publicité obligatoire

- Offres d'emploi – 26 000 \$ - Journaux

Publicité par mandat

- TITRE : Campagne de publicité s'adressant aux jeunes comportant 4 volets (Déresse et toxicomanie, Agressions sexuelles, MTS/SIDA, Jeu excessif)
Montant : 4 175 000 \$
Répartition : 2 760 000 \$ - Télévision, radio, cinéma et Internet
1 415 000 \$ - Production
Fournisseur : Cossette Communication Marketing
But visé : Sensibiliser les jeunes et leurs parents sur les différentes problématiques que vivent les jeunes, les amener à adopter des comportements sécuritaires et les orienter vers des ressources adéquates au besoin
- TITRE : Campagne de publicité s'adressant aux jeunes adultes et adultes et comportant 3 volets (Agressions sexuelles, SIDA, Jeu excessif)
Montant : 2 250 000 \$
Répartition : 1 810 000 \$ - Radio, magazine, télévision
440 000 \$ - Production
Fournisseur : Marketel
But visé : Sensibiliser les jeunes adultes et adultes aux trois problématiques suivantes :
 - acceptation des personnes aux prises avec le SIDA;
 - combattre la banalisation et les préjugés qui entourent les agressions sexuelles;
 - informer des signes avant-coureurs qui peuvent mener au jeu excessif.
- TITRE : Campagne contre la violence faite aux femmes
Montant : 400 000 \$
Répartition : 300 000 \$ - Télévision
100 000 \$ - Production
Fournisseur : Différents fournisseurs (Aucune agence de publicité n'a été associée à cette campagne)
But visé : Inciter la population et en particulier les jeunes à modifier progressivement leurs attitudes par rapport à la violence faite aux femmes, pour en arriver à des rapports égalitaires entre garçons et filles, notamment dans les premières relations amoureuses
- TITRE : Campagne - Loi sur le tabac
Montant : 83 500 \$
Répartition : 83 500 \$ - Journaux
Fournisseur : Agence de coordination
But visé : Bandeau dans les journaux – rappel des lieux visés par la Loi sur le tabac et annonce de la ligne sans frais 1 877 416-TABA (8222)

- TITRE : Campagne sur la vaccination contre la grippe
 Montant : 320 000 \$
 Répartition : 280 000 \$ - Radio, journaux, magazines
 40 000 \$ - Production
 Fournisseur : Différents fournisseurs (Aucune agence de publicité n'a été associée à cette campagne)
 But visé : Inciter les personnes de 65 ans et plus à se faire vacciner

- TITRE : Campagne de vaccination contre la méningite
 Montant : 540 000 \$
 Répartition : 330 000 \$ - Radio, quotidiens, hebdomadaires, magazines
 210 000 \$ - Production
 Fournisseur : Différents fournisseurs (Aucune agence de publicité n'a été associée à cette campagne)
 But visé : Inciter les parents à faire vacciner leurs enfants

- TITRE : Campagne de prévention du tabagisme
 Montant : 2 000 000 \$
 Répartition : 1 470 000 \$ - Télévision, Internet, activités
 530 000 \$ - Production
 Fournisseur : Marketel
 But visé : Prévenir le tabagisme chez les jeunes de 11 à 13 ans afin qu'ils ne commencent pas à fumer

- TITRE : Publicité ad hoc
 Montant : 54 000 \$ - Imprimés
 Fournisseur : Agence de coordination

Prévisions 2002-2003

- Campagne s'adressant aux jeunes sur différents volets (SIDA-MTS, agressions sexuelles, tabac, jeu excessif et toxicomanie).
- Campagne s'adressant aux jeunes adultes et adultes sur différents volets (SIDA-MTS, agressions sexuelles, jeu excessif).
- Campagne de vaccination contre la grippe.
- Campagne contre la violence faite aux femmes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 5

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2001-2002 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

RÉPONSE NO 5

LÉGER MARKETING

- Appel d'offres public pour la réalisation des sondages du Ministère pour un maximum de 150 000 \$ en 2001-2002.

Sondages réalisés dans le cadre de cet appel d'offres

- Sondage sur l'assurance médicaments, la carte santé Québec et les groupes de médecine familiale – Février 2002 – 22 100 \$
- Sondage sur la notoriété et l'impact de la loi concernant l'usage du tabac dans les milieux de travail fermés, les centres commerciaux et les restaurants auprès de la population québécoise de 16 ans et plus – Mai 2001 – 7 835 \$
- Sondage postcampagne sur la vaccination contre la grippe – Janvier 2002 – 6 100 \$
- Sondage postcampagne sur la méningite (volet parents et volet jeunes) – Janvier 2002 – 17 175 \$

Autres sondages

LÉGER MARKETING

- Groupes de discussion sur la Loi des jeunes contrevenants – 13 600 \$
- Groupes de discussion sur le Programme de soutien aux jeunes parents – Janvier 2002 – 13 450 \$

IMPACT RECHERCHE

- Groupes de discussion auprès des jeunes de 11-17 ans dans le but d'évaluer le site internet du Ministère sur les agressions sexuelles – Octobre 2001 - 12 500 \$
 - Réalisation d'un sondage auprès de 1 000 adolescents au Québec pour la Campagne Jeunes – Novembre 2001 – 15 000 \$ (disponible à la fin mars 2002)
-

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 6

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2001-2002 à la demande du Ministère ou de l'organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat.

RÉPONSE NO 6

- ÉTUDE : Plan d'organisation avec un organigramme pour le Bureau du Protecteur des usagers
Coût : 8 585 \$
Firme : Cogito Conseil (Michel Paquin)
 - ÉTUDE : Traitement des plaintes / Protecteur des usagers
Coût : 7 024 \$
Firme : PCD Inc. (Yvon Tremblay)
 - ÉTUDE : Rapport sur la mise en place d'une instance nationale d'éthique
Coût : 4 800 \$
Firme : BioLogue Conseil Inc. (Sonia Le Bris)
 - ÉTUDE : Entente de service pour la production de certains indicateurs de résultats comparés dans le domaine de la santé
Coût : 20 000 \$ (2001-2002)
10 000 \$ (2002-2003)
Firme : Institut canadien d'information sur la santé (Sera déposée au cours de l'année 2002-2003)
-

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 7

Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2001-2002 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final);
- la durée du contrat;
- le coût du contrat;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE NO 7

Firmes de communication, de recherche ou de relations publiques

- HÉLÈNE TURCOTTE COMMUNICATION RELATIONS PUBLIQUES – Services conseil et coordination globale de la campagne contre la méningite – Août 2001 – 6 000 \$ (Contrat négocié)
- HÉLÈNE TURCOTTE COMMUNICATION RELATIONS PUBLIQUES – Coordination de la rencontre en santé mentale – Octobre 2001 – 3 500 \$ (Contrat négocié)
- HÉLÈNE TURCOTTE COMMUNICATION RELATIONS PUBLIQUES – Services conseil et coordination de la campagne sur la vaccination contre la grippe – Septembre 2001 – 5 500 \$ (Contrat négocié)
- STRATÉGIE MÉDIA – Stratégie média pour la campagne de vaccination contre la grippe – Août 2001 – 2 880 \$ (Contrat négocié)
- STRATÉGIE MÉDIA – Stratégie média pour la campagne contre la méningite – Août 2001 – 5 760 \$ (Contrat négocié)
- DUCHARME-PERRON – Conseils en relations publiques sur les sujets de la santé, de l'environnement et de l'économie – Juillet 2001 – 3 960 \$.
- LE CABINET DE RELATIONS PUBLIQUES NATIONAL INC. – Services conseils sur la définition d'enjeux stratégiques en matière de communication – Mai 2001 - 9 975 \$ (Contrat négocié)
- RIVET AFFAIRES PUBLIQUES ET COMMUNICATION – Conseils stratégiques en communication et travail avec l'équipe et intervenants de la Direction des communications (breffages, réunions de travail, événements, etc.), pour les tournées régionales des ministres et les orientations stratégiques 2001-2004 du Ministère – Novembre 2001 - 15 000 \$ (Contrat négocié)
- BRAIN INC. – Conseils stratégiques en communication et en gestion de crise – Août 2001 – 24 900 \$ (Contrat négocié)
- COMMANDO CRÉATION INC. – Supervision, réalisation et montage de l'émission Vitamine Pop pour contrer la violence et les agressions sexuelles – Mai 2001 – 2 500 \$ (Contrat négocié)
- COMMANDO CRÉATION INC. – Élaboration d'une stratégie pour la campagne, la création et la supervision de tous les éléments de la campagne sur la violence faite aux femmes – Décembre 2001 - 24 950 \$ (Contrat négocié)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 8

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le Ministère ou l'organisme en 2001-2002 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
ABELSON JULIA	Frais dépl. exp-conseil Conseil santé et bien-être	527,98 \$	Normé
ALARY JACQUES	Frais dépl. membre du Conseil santé mentale du Québec	302,00 \$	Normé
ALBERT JEAN-MARIE	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	761,30 \$	Normé
ALLAIN CAROL	Formation "Changement dans les organisations"	3 200,00 \$	Négocié
AMYOT MARYLENE	Photos Dossier sages femmes	200,00 \$	Négocié
ANCTIL SABINE	Rév. linguistique volume Système de santé	1 952,00 \$	Négocié
ARBELOT CLAIRE	Frais dépl. membre Aide à la gestion des risques	192,42 \$	Normé
ARCAND ROBERT	Hon. médecin spéc. Groupe évolution pratique	1 591,00 \$	Négocié
ARCHAMBAULT ANDRE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	1 092,78 \$	Normé
AUCOIN LEONARD	Hon. et frais dépl. cons-spéc. Santé vision rés.hop.univ.	6 032,00 \$	Négocié
AUDET LAPOINTE PIERRE	Frais dépl. membre Conseil québ. lutte contre le cancer	169,26 \$	Normé
AUDET SERGE	Hon. exp-conseil Régime assistance publique du Canada	10 955,07 \$	Négocié
AUGER CHRISTOPHE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	260,92 \$	Normé
AUGER DANIELLE	Frais dépl. médecin-cons. Centre québ. coord. sur le sida	109,00 \$	Normé
BAHARY JEAN-PAUL	Hon. et frais dépl. médecin-spéc. en radio-oncologie	2 489,00 \$	Négocié
BAILLOT RICHARD	Hon. et frais dépl. médecin-spéc. en cardiologie tertiaire	3 982,11 \$	Négocié
BARABE CLOUTIER ROLLANDE	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	324,81 \$	Normé
BARDOUL EVELYNE	Traduction lettres Secrétariat à l'adoption internationale	133,92 \$	Négocié
BASTILLE FRANCINE	Frais dépl. membre Comité de médecine transfusionnelle	16,41 \$	Normé
BAUSET RICHARD	Hon. et frais dépl. membre Cardiologie tertiaire	816,51 \$	Négocié
BEALES SYLVIA	Frais dépl. exp-conseil Symposium sur le vieillissement	320,00 \$	Normé
BEAUCHEMIN PERREAULT MICHELE	Frais dépl. membre Aide à la gestion des risques	42,77 \$	Normé
BEAULIEU ANDRE	Hon. et frais dépl. exp-cons. Conseil de pharmacologie	949,80 \$	Négocié
BEAULIEU JOHANNE	Frais dépl. membre Comité de médecine transfusionnelle	104,39 \$	Normé
BEAULIEU LUC	Photos Forum jeunesse	235,00 \$	Négocié
BEAULIEU MARIE-DOMINIQUE	Frais dépl. membre Groupes de médecine de famille	404,45 \$	Normé
BEAUREGARD LUC	Frais dépl. exp-cons. Centre québ. de coord. sur le sida	177,00 \$	Normé
BEDARD MARIE-FRANCE	Frais dépl. infirmière Comité sièges tumoraux	185,64 \$	Normé
BEGIN CLERMONT	Frais dépl. Comité dével. instituts univ. et centres affiliés	651,25 \$	Normé
BELAND FRANCOIS	Frais dépl. exp-conseil Symposium sur le vieillissement	171,25 \$	Normé
BELANGER HUGUETTE	Frais dépl. expert-conseil Cancer du sein	312,53 \$	Normé
BELISLE SYLVAIN	Hon. et frais dépl. membre Comité nat. médecine transfus.	2 664,00 \$	Négocié
BELIVEAU CLAIRE	Frais dépl. expert-conseil Dossier méningite	78,55 \$	Normé
BELLEY RICHARD	Hon. et frais dépl. médecin-cons. Coord. nat. urgences	835,80 \$	Négocié
BERGMAN HOWARD	Frais dépl. exp-conseil Symposium sur le vieillissement	162,40 \$	Normé
BERRYMAN LILLIAN	Frais dépl. membre Services laboratoires	48,35 \$	Normé
BHERER LUC	Frais dépl. membre Comité révision loi sur santé publique	511,14 \$	Normé
BITTON ALAIN	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	250,00 \$	Négocié
BLANCHET LUC	Frais dépl. membre du Conseil santé mentale du Québec	751,61 \$	Normé
BOGATY PETER MICHAEL	Hon. et frais dépl. médecin sp. Cardiologie tertiaire	2 607,11 \$	Négocié
BOIS MARC-A	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	281,00 \$	Normé
BOISJOLI GUY	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	1 062,16 \$	Normé
BOLDUC YVES	Hon. médecin omni Coordination nationale des urgences	3 214,05 \$	Négocié
BONIN ANDRE	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	402,80 \$	Normé
BORDELEAU FRANCINE	Rév. linguistique Planification main-d'œuvre, Allaitement, Orientations technologiques	12 804,00 \$	Négocié
BOUCHER ESTHER	Traduction en espagnol	569,39 \$	Négocié
BOUCHER GYLAINE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	935,81 \$	Normé
BOUFRAHI SAMIRA	Service d'interprète en espagnol	700,00 \$	Négocié
BOULANGER MARC	Frais dépl. exp-conseil Régime assist. publique du Canada	9,25 \$	Normé
BOURASSA JEAN-PIERRE	Frais dépl. expert-conseil Virus du Nil Occidental	95,91 \$	Normé
BOURBONNAIS LOUIS	Hon. déménagement Protecteur des usagers - Mtl	425,00 \$	Négocié
BOUTHILLIER LISE	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	300,00 \$	Négocié
BOUTHILLIER MICHEL	Frais dépl. membre Services laboratoires	360,40 \$	Normé
BRASH DAVE	Frais dépl. exp-conseil Comité maison de jeunes	697,88 \$	Normé
BRASSARD DENISE	Frais dépl. membre Comité médecine transfusionnelle	94,16 \$	Normé
BRISSEON GILLES	Hon. et frais dépl. membre Services laboratoires	844,00 \$	Négocié
BRISSEON SUZIE	Gravure trophées Prix d'excellence	325,60 \$	Négocié
BRODEUR SYLVIE	Hon. travaux de secrétariat au Protecteur des usagers	427,14 \$	Négocié
BROPHY JAMES	Hon. et frais dépl. médecin sp. Coeur mécanique	3 011,40 \$	Négocié
BROUSSEAU CHRISTIAN	Hon. entretien et développement systèmes informatiques	17 992,53 \$	Négocié
CAOQUETTE YVON	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	3 461,41 \$	Normé
CARIGNAN SIMON	Technicien audio-visuel pour rencontre de direction	125,00 \$	Négocié
CARRET ANNE-SOPHIE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	314,50 \$	Négocié
CARRIER CHRISTIAN	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comité sièges tumoraux	1 529,31 \$	Négocié
CARRIER NICOLE	Rév. linguistique Santé buccodentaire	555,00 \$	Négocié
CARSLEY JOHN	Frais dépl. expert-conseil Dossier méningite	472,23 \$	Normé
CHAGNON MARIE	Frais dépl. expert-conseil Dossier eau potable	1 166,00 \$	Normé
CHAMBERLAND ANNE	Frais dépl. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	342,46 \$	Normé
CHAMPAGNE JOCELYNE	Frais dépl. membre Comité de gériatrie	86,20 \$	Normé
CHISM SANDRA	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	135,89 \$	Normé
CLAPPERTON IRMA	Frais dépl. membre Comité révision loi santé publique	690,42 \$	Normé
CLOUTIER CAROLINE	Frais dépl. expert-conseil Dossier nutrition	33,60 \$	Normé
CLOUTIER LOUIS-GILLES	Honoraires pour expertises médicales	500,00 \$	Négocié
CLUSIAU LORRAINE	Transcription de discours	161,25 \$	Négocié
COMTOIS JULIE	Frais dépl. exp-conseil Comité contention et isolement	175,06 \$	Normé

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$
DU 1ER AVRIL 2001 AU 27 FÉVRIER 2002

QUESTION # 8

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
CORBEIL GILLES	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	1 533,33 \$	Négocié
CORRIVEAU CHRISTINE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	1 036,00 \$	Négocié
CORRIVEAU MARIO	Hon. et frais dépl. membre Comité médecine transfusion.	1 075,80 \$	Négocié
CORRIVEAU MARIO	Frais dépl. membre Comité chefs de département hosp.	405,00 \$	Normé
CORRIVEAU PAULINE	Frais dépl. membre Comité médecine transfusionnelle	119,48 \$	Normé
CORRIVEAU PAULINE	Hon. Validation rapports d'incidents/acc. transfusionnels	5 524,22 \$	Négocié
COTE GINETTE	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	202,27 \$	Normé
COTE JOCELYNE	Rév. linguistique Contraception orale d'urgence, Monoxyde de carbone, Loi protection de la jeunesse, Prévention du suicide, Santé primaire, Hépatite C	6 090,00 \$	Négocié
COUTLEE CHRISTIAN	Frais dépl. exp-conseil Conseil médical du Québec	393,35 \$	Normé
COUTLEE CHRISTIAN	Frais dépl. pour formation	18,00 \$	Normé
COUTURE FELIX	Hon. et frais dépl. médecin sp. Groupe évolution pratique	4 156,76 \$	Négocié
COUTURE JULIE	Hon. et frais dépl. exp-cons. Conseil de pharmacologie	6 212,90 \$	Négocié
CROVATTO LUCIE	Illustration Les jeunes et l'alcool	3 800,00 \$	Négocié
CUSSON JEAN	Hon. et frais dépl. président du Conseil de pharmacologie	4 799,85 \$	Négocié
DANIS NICOLE	Frais dépl. exp-conseil Dossier personnes âgées	23,66 \$	Normé
DE BELLEFEUILLE KATERI	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	162,40 \$	Normé
DE MELLO VICENTE	Traduction en espagnol	553,50 \$	Négocié
DE VARENNES BENOIT	Hon. et frais dépl. médecin cp. Cœur mécanique	620,40 \$	Négocié
DEL MAESTRO ROLANDO	Hon. membre Lutte contre le cancer	314,50 \$	Négocié
DELAGE ROBERT	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comité sièges tumoraux	3 307,47 \$	Négocié
DELEURY EDITH	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	356,60 \$	Normé
DELISLE VEZINA LAURIE	Animation Prix d'excellence	150,00 \$	Négocié
DELORME LAURENT	Frais dépl. membre Services laboratoires	151,85 \$	Normé
DEMERS JOCELYN	Frais dépl. membre Lutte contre le cancer	596,00 \$	Normé
DEMERS SUZANNE	Frais dépl. membre Services laboratoires	34,45 \$	Normé
DERY PIERRE	Honoraires pour expertises médicales	3 500,00 \$	Négocié
DES GROSEILLERS CHANTAL	Hon. et frais dépl. pharmacienne Groupes méd. de famille	5 496,30 \$	Négocié
DESAULNIERS PIERRE	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	1 887,00 \$	Négocié
DESCHAMPS DIANE	Honoraires exp-conseil Dossier agressions sexuelles	1 100,00 \$	Négocié
DESCHENES JEAN-CLAUDE	Hon. exp-cons. Organisation établi. Laval et Estrie	10 305,84 \$	Négocié
DESCHENES JEAN-FRANCOIS	Hon. formation WEB pour Protecteur des usagers	590,00 \$	Négocié
DESJARDINS PAUL	Frais dépl. exp-conseil Conseil médical du Québec	503,15 \$	Normé
DESROSIERS LOUISE	Frais dépl. Prix d'excellence	344,07 \$	Normé
DIANE BERGERON EN FIDEICOMMIS	Honoraires formation "Préparation à la retraite"	3 805,00 \$	Négocié
DODSON KATHY	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	150,68 \$	Normé
DORÉ MICHEL	Frais dépl. exp-conseil Services préhosp. d'urgence	536,60 \$	Normé
DORVIL HENRI	Frais dépl. membre Conseil santé mentale du Québec	18,60 \$	Normé
DOYLE DANIEL	Frais dépl. médecin sp. Cœur mécanique	159,86 \$	Normé
DROUIN JEAN	Honoraires conférencier formation Lutte au tabagisme	300,00 \$	Négocié
DROUIN MICHELE	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	666,00 \$	Négocié
DROUIN PATRICE	Honoraires pour expertises médicales	6 500,00 \$	Négocié
DU SOUICH PATRICK	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	650,00 \$	Négocié
DUBE GISELE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	1 558,08 \$	Normé
DUBUC LISSOIR JOSEE	Frais dépl. membre Lutte contre le cancer	434,97 \$	Normé
DUCHARME FRANCINE	Frais dépl. exp-conseil Dossier maladie Alzheimer	28,27 \$	Normé
DUCHARME FRANCOIS	Frais dépl. expert-conseil Protecteur des usagers	282,10 \$	Normé
DUGAS VICKY	Photos Allaitement maternel	200,00 \$	Négocié
DUPLANTIE JEAN-PIERRE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	237,70 \$	Normé
DUPUIS FRANCE	Honoraires Programme d'aide aux employés	315,00 \$	Négocié
DURAND PIERRE	Hon. expert-conseil Protecteur des usagers	153,02 \$	Négocié
DUVAL BERNARD	Honoraires pour expertises médicales	2 500,00 \$	Négocié
DUVAL MARC	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	462,63 \$	Normé
DUVAL MARIE-HELENE	Frais dépl. membre Services laboratoires	254,22 \$	Normé
FERRON DANIELLE	Frais dépl. membre Lutte contre le cancer	1 439,26 \$	Normé
FISH DOUGLAS	Hon. et frais dépl. membre Comité médecine transfus.	19 103,73 \$	Négocié
FLUET CLAUDE	Frais dépl. exp-conseil Dossier assurance médicaments	264,45 \$	Normé
FORTIER LANGLOIS DIANE	Hon. et frais dépl. membre Lutte contre le cancer	2 025,36 \$	Négocié
FORTIN ANN	Frais dépl. médecin-conseil Secrétariat du sang	14 020,44 \$	Normé
FORTIN JEAN-PAUL	Frais dépl. membre Comité télésanté	3 714,00 \$	Normé
FOUQUEREAU MICHEL	Frais dépl. exp-conseil Dossier toxicomanie	5 857,99 \$	Normé
FOX SUSAN	Honoraires membre du Comité d'hémovigilance	518,00 \$	Négocié
FRASER ANNIE	Photos sages femmes	400,00 \$	Négocié
FREEMAN CAROLYN	Hon. et frais dépl. médecin sp. Radio-oncologie	13 278,95 \$	Négocié
FURLINI LINDA	Frais dépl. exp-conseil Dossier maladie Alzheimer	20,03 \$	Normé
GAGNE GENEVIEVE	Honoraires pour correction d'examens	546,00 \$	Négocié
GAGNON MARTINE	Frais dépl. membre Aide à la gestion des risques	275,34 \$	Normé
GAGNON YVETTE	Hon. membre Lutte contre le cancer	120,00 \$	Négocié
GAGNON YVETTE	Rév. linguistique Plan de lutte tabac, Chirurgie du cancer, Médecins en région, Cancer de l'appareil digestif, Les poux, Contraception d'urgence, Planification de main-d'oeuvre	26 094,00 \$	Négocié
GARCEAU PATRICK	Frais dépl. membre Comité médical du Québec	248,46 \$	Normé
GARNEAU DANIEL	Frais dépl. exp-conseil Dossier normes en toxicomanie	358,13 \$	Normé
GARNER MICHEL	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	518,00 \$	Négocié
GAULIN COLETTE	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	688,50 \$	Normé

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$
DU 1ER AVRIL 2001 AU 27 FÉVRIER 2002

QUESTION # 8

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
-----	-----------------------	------	------------------

GAULIN DENIS	Traduction documents pour Conseil santé et bien-être	1 786,20 \$	Invitation
GAUTHIER DORIS	Honoraires pour mandat de vérification	360,00 \$	Négocié
GIGUERE CLAUDINE	Hon. consultante Coordination nationale des urgences	11 417,00 \$	Négocié
GILBERT LEON	Hon. et frais dépl. chargé de projet Cardiologie tertiaire	4 091,10 \$	Négocié
GINGRAS DIANE	Frais dépl. membre Services laboratoires	657,65 \$	Normé
GIROUX MICHEL	Hon. et frais dépl. membre Comité d'hémovigilance	9 661,00 \$	Négocié
GOGGIN PATRICIA	Frais dépl. médecin-conseil Cancer du sein	12 400,50 \$	Normé
GORIATCHEV ALEXANDRE	Traduction documents pour Adoption internationale	1 563,80 \$	Négocié
GOSSELIN JULIE	Frais dépl. expert-conseil diététiste Santé publique	33,60 \$	Normé
GOULET DENIS	Hon. révision de documents Protecteur des usagers	2 700,00 \$	Négocié
GRAD WILLIS	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	2 368,00 \$	Négocié
GRAHAM CHARLENE	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	362,66 \$	Normé
GRATON GISELE	Frais dépl. expert-conseil Protecteur des usagers	62,23 \$	Normé
GRATTON ANDRE	Frais dépl. exp-conseil Dossier personnes âgées	217,55 \$	Normé
GRATTON ANDRE	Frais dépl. Prix d'excellence	465,02 \$	Normé
GROLEAU LORAIN	Hon. exp-conseil en immobilisations - Serv. à la population	6 600,00 \$	Négocié
GRONDIN REAL	Frais dépl. exp-conseil Régime assist. publique du Canada	63,80 \$	Normé
GUAY JEAN-PIERRE	Frais dépl. membre Comité chefs département hosp.	434,83 \$	Normé
GUINARD NICOLE	Hon. et frais dépl. membre Aide à la gestion des risques	692,15 \$	Négocié
HAMEL PIERRE	Frais dépl. médecin sp. Coordination nat. des urgences	2 095,46 \$	Normé
HARAOUI BOULOS	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	575,00 \$	Négocié
HARDY JOCELYNE	Formation en langue anglaise	1 650,00 \$	Négocié
HARVEY ANDRE	Frais dépl. exp-conseil Dossier toxicomanie	13 011,54 \$	Normé
HIRSH VERA	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	444,00 \$	Négocié
HOFF ULLA	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	364,33 \$	Normé
IGLESIAS JUAN ROBERTO	Frais dépl. président du Conseil médical du Québec	8 344,30 \$	Normé
JANELLE STEVE	Frais dépl. exp-conseil Comité contention et isolement	18,00 \$	Normé
JOBIDON DENIS	Honoraires pour expertises médicales	2 200,00 \$	Négocié
JOBIN GILLES	Hon. exp-conseil Conseil de pharmacologie	275,00 \$	Négocié
JUNEAU MARTIN	Hon. et frais dépl. médecin sp. Cardiologie tertiaire	1 992,72 \$	Négocié
KALINGO ADAMI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 267,15 \$	Négocié
KENNEDY STELLA	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	1 822,57 \$	Normé
KHALEEL MOHAMMED	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	500,00 \$	Négocié
L'ESPERANCE JACQUES	Hon. et frais dépl. exp-cons. Dossier ass-médicaments	9 158,50 \$	Négocié
LABERGE CATHERINE	Hon. Archivage dossiers d'adoption internationale	3 096,00 \$	Négocié
LADOUCEUR ROGER	Hon. et frais dépl. exp-cons. Conseil de pharmacologie	7 592,55 \$	Négocié
LALONDE RICHARD	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	1 350,00 \$	Négocié
LAMARCHE LOUISE	Frais dépl. exp-conseil Comité soins palliatifs	361,85 \$	Normé
LAMIRANDE YVES	Hon. médecin omni Coordination nationale des urgences	444,85 \$	Négocié
LAMONTAGNE FRANCINE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Dossier vieillissement	22 157,90 \$	Négocié
LAMOTHE LISE	Frais dépl. exp-cons. Dossier assurance-médicaments	423,11 \$	Normé
LAMOUREUX CONSTANCE	Technicien audiovisuel pour rencontre de direction	400,00 \$	Négocié
LANDREVILLE SUZY	Frais dépl. exp-conseil Soins palliatifs	591,38 \$	Normé
LANDRY MONIQUE	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	1 976,56 \$	Normé
LANGEVIN SERGE	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	275,00 \$	Négocié
LAPLANTE ODETTE	Frais dépl. médecin-conseil Programme santé publique	1 304,04 \$	Normé
LAPOINTE LOUIS	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	2 201,90 \$	Normé
LAPOINTE REAL	Hon. et frais dépl. médecin sp. Groupe évolution pratique	1 819,25 \$	Négocié
LAROCHELLE MARIE	Hon. et frais dépl. médecin sp. Radio-oncologie	3 630,80 \$	Négocié
LAVERDURE MICHELE	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	85,11 \$	Normé
LAVOIE ANDRE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	666,00 \$	Négocié
LAVOIE HELENE	Hon. membre Services laboratoires	759,00 \$	Négocié
LAVOIE LYSE	Honoraires pour Programme d'aide aux employés	325,50 \$	Négocié
LEBLANC GERARD	Honoraires pour expertises médicales	1 250,00 \$	Négocié
LEBLANC JULIE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Dossier toxicomanie	3 021,01 \$	Négocié
LECLERC GUY	Hon. et frais dépl. médecin sp. Cardiologie tertiaire	1 237,80 \$	Négocié
LECLERC GUY	Rév. linguistique Rapport ass-salaire, Rapport annuel, Prévention et contrôle des infections	5 480,00 \$	Négocié
LEDUC VALIQUETTE DANIELE	Frais dépl. exp-conseil Centre québ. coordination sida	81,60 \$	Normé
LEDUC YOLANDE	Hon. et frais dépl. médecin omni Gestion des risques	713,45 \$	Négocié
LEDUC YVAN	Hon. médecin omni Dossier clinique informatisée	3 219,30 \$	Négocié
LEGROS MICHEL	Frais dépl. Prix d'excellence	174,67 \$	Normé
LEMAY ANDRE	Hon. membre Services laboratoires	370,00 \$	Négocié
LEMAY JACQUES	Hon. et frais dépl. membre Comité médecine transfus.	1 832,75 \$	Négocié
LEMIEUX NICOLE	Honoraires pour Programme d'aide aux employés	25,00 \$	Négocié
LEMIEUX RAYMOND	Hon. exp-conseil Dossier gouverne	7 000,00 \$	Négocié
LEMIEUX VINCENT	Frais dépl. exp-conseil Dossier assurance médicaments	690,77 \$	Normé
LESCOP JOELLE	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	133,72 \$	Normé
LESSARD MONIKA	Hon. Classification intern. des actes dans un fichier Word	1 014,90 \$	Négocié
LETTRE LOUISE	Honoraires pour Programme d'aide aux employés	500,00 \$	Négocié
LORENZATO MARIA CRISTINA	Traduction et service d'interprète en portugais	4 594,00 \$	Négocié
LORRAIN JEAN-GUY	Hon. et frais dépl. membre Comité d'hémovigilance	1 876,62 \$	Négocié
LOUTFI ANTOINE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	296,00 \$	Négocié
LUSSIER LABELLE FRANCINE	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	275,00 \$	Négocié
MACHER GLORIA	Hon. exp-cons. Élaboration plan d'action Adoption intern.	24 900,00 \$	Négocié
MADORE GHISLAIN	Rév. linguistique Thérapie antivirale, MTS	2 960,00 \$	Négocié

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$
DU 1ER AVRIL 2001 AU 27 FÉVRIER 2002

QUESTION # 8

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
MARCOUX LAURENT	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	643,30 \$	Normé
MAROIS CLAUDE	Frais dépl. membre Services laboratoires	257,80 \$	Normé
MARTIN GINETTE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	518,00 \$	Négocié
MARTINEAU MARIE-ANDREE	Photos sages femmes	200,00 \$	Négocié
MASSE JACQUES	Frais dépl. membre Services laboratoires	702,77 \$	Normé
MASSICOTTE RENEE	Restauration enseigne bureau de comté	75,00 \$	Négocié
MATTE JANINE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Conseil de pharmacologie	1 283,60 \$	Négocié
MENARD HENRI	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	700,00 \$	Négocié
MENARD MARGO	Hon. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	2 544,00 \$	Négocié
MERCIER CELINE	Frais dépl. membre Conseil santé mentale du Québec	396,10 \$	Normé
METRAKOS PETER	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	296,00 \$	Négocié
MEUNIER LOUISE	Frais dépl. exp-conseil Protection santé publique	122,05 \$	Normé
MICHAUD ANDREE	Rév. linguistique Déficience intellectuelle, Guide sur la qualité de l'air, Tests antiviraux	24 008,00 \$	Négocié
MICHAUD JEAN-YVES	Honoraires pour Programme d'aide aux employés	500,00 \$	Négocié
MILLETTE BERNARD	Hon. et frais dépl. médecin omni Groupe médecine fam.	5 753,25 \$	Négocié
MILLETTE BERNARD	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	214,05 \$	Normé
MINGUY DANIELLE	Frais dépl. exp-conseil Comité sur les soins palliatifs	3 137,70 \$	Normé
MOGHRABI ALBERT	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comités sièges tumoraux	526,00 \$	Négocié
MOREL MICHEL	Frais dépl. exp-conseil Conseil santé et bien-être	5 141,21 \$	Normé
MORENCY RENALD	Hon. et frais dépl. membre Services laboratoires	603,30 \$	Négocié
MORIN BRUNO	Hon. médecin sp. Aide à la gestion des risques	888,00 \$	Négocié
MORIN JEAN	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	500,00 \$	Négocié
MOSS MURRAY	Frais dépl. membre Services laboratoires	53,00 \$	Normé
MURRAY GILLES	Frais dépl. membre Services laboratoires	216,20 \$	Normé
NADEAU FRANCE	Formation "Média dans les relations publiques"	2 600,00 \$	Négocié
NGUYEN THU VAN	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	222,00 \$	Négocié
NOEL FRANCINE	Frais dépl. expert-conseil Cancer du sein	97,60 \$	Normé
NOEL LISE	Hon. et frais dépl. exp-cons. protection des rensei- gnements - Protecteur des usagers	4 686,59 \$	Négocié
NOLET CHRYSIANE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	305,90 \$	Négocié
OUELLETTE CELINE	Hon. et frais dépl. membre Groupes de médecine fam.	220,28 \$	Négocié
OUELLETTE YVES	Hon. d'arbitre (sentence arbitrale)	8 076,50 \$	Invitation
OZANNE GERARD	Frais dépl. expert-conseil Maladies infectieuses	1 069,08 \$	Normé
PAQUET JOCELYNE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Services laboratoires	13 860,44 \$	Négocié
PAQUET NICOLE	Formation "Marquer un passage"	225,00 \$	Négocié
PAQUIN MICHEL	Frais dépl. exp-conseil plan d'organisation pour Protecteur des usagers	285,00 \$	Normé
PARE ELLEN	Frais dépl. repr. des patients Groupe évolution pratique	80,45 \$	Normé
PARE PIERRE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Conseil de pharmacologie	350,51 \$	Négocié
PAVLOV ANDREI	Traduction en Russe	102,50 \$	Négocié
PELISSIER SIMARD LUCE	Hon. et frais dépl. membre du Conseil de pharmacologie	5 764,15 \$	Négocié
PELLETIER JACQUES	Hon. et frais dépl. médecin omni Coord. nat. des urgences	1 965,69 \$	Négocié
PELLETIER LUC	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	275,00 \$	Négocié
PERREAULT NICOLE	Hon. membre Groupes de médecine de famille	375,00 \$	Négocié
PERREAULT ROBERT	Frais dépl. exp-conseil Comité assurance médicaments	537,28 \$	Normé
PERREAULT SYLVIE	Hon. et frais dépl. membre du Conseil de pharmacologie	8 021,75 \$	Négocié
PICOTTE YVON	Hon. et frais dépl. exp-conseil Dossier toxicomanie	5 250,37 \$	Négocié
PILON DANIELLE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Conseil de pharmacologie	585,26 \$	Négocié
PILON FRANCINE	Réalisation d'affiches pour Conférences de presse	5 775,00 \$	Négocié
PINEAU MARIE	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	84,51 \$	Normé
PLAMONDON DYANE	Frais dépl. exp-conseil Bureau surveillance épidémiologique	132,51 \$	Normé
PLANTE DANY	Honoraires Programme d'aide aux employés	97,50 \$	Négocié
PLANTE GERMAIN	Hon. technicien en informatique	2 617,50 \$	Négocié
PLANTE CELINE	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comités sièges tumoraux	668,51 \$	Négocié
POURDE MARIE	Hon. et frais dépl. pharmacienne Groupes médecine fam.	2 678,10 \$	Négocié
PODGORSK ERVIN	Frais dépl. membre Radio-oncologie	153,90 \$	Normé
POITRAS JULIEN	Frais dépl. médecin sp. Coordination nat. des urgences	746,67 \$	Normé
POITRAS PIERRE	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	575,00 \$	Négocié
POULIN JEAN-NOEL	Hon. et frais dépl. exp-conseil Dossier gouverne	6 846,12 \$	Négocié
POULIN MADELEINE	Hon. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	1 983,74 \$	Négocié
POULIN THEODORE	Honoraires mandat de vérification	5 112,98 \$	Négocié
POULIOT MARCEL	Hon. et frais dépl. membre Services laboratoires	2 580,77 \$	Négocié
PREVOST GAETAN	Frais dépl. infirmier Coordination nationale des urgences	864,02 \$	Normé
PROVENCHER CLAUDE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	372,27 \$	Négocié
PROVENCHER DEBBIE	Frais dépl. membre Services laboratoires	679,27 \$	Normé
PROVENCHER LINDA	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	667,78 \$	Normé
RABY BRUNO	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comités sièges tumoraux	1 916,31 \$	Négocié
RACETTE PIERRE	Frais dépl. membre Services laboratoires	594,70 \$	Normé
RAJOTTE HELENE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Dossier gouverne	7 544,40 \$	Négocié
RENAUD MARIE-SOLEIL	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	1 839,99 \$	Normé
RINFRET RAYNOR MARYSE	Frais dépl. Comité dével. instituts univ. et centres affiliés	328,80 \$	Normé
ROBERGE NATHALIE	Frais dépl. Prix d'excellence	287,30 \$	Normé
ROBERT YVES	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	2 664,96 \$	Normé
ROBILLARD PIERRE	Frais dépl. membre Comité médecine transfusionnelle	1 554,58 \$	Normé
ROBINSON JOANNE	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	72,65 \$	Normé

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$
DU 1ER AVRIL 2001 AU 27 FÉVRIER 2002

QUESTION # 8

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
RODRIGUEZ MIRIAM	Traduction en espagnol	426,79 \$	Négocié
ROUILLARD PIERRE	Honoraires pour expertises médicales	500,00 \$	Négocié
ROUSSEAU SIMON	Frais dépl. médecin sp. Coordination nat. des urgences	59,85 \$	Normé
ROUSSEAU YVON	Frais dépl. membre Services laboratoires	208,70 \$	Normé
ROUX STEPHANE	Hon. et frais dépl. membre du Conseil de pharmacologie	4 849,85 \$	Négocié
ROY DENIS	Hon. et frais dépl. médecin sp. Cardiologie tertiaire	1 070,58 \$	Négocié
ROY DENIS	Hon. et frais dépl. médecin sp. Lutte contre le cancer	20 379,51 \$	Négocié
ROY DENIS-CLAUDE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	962,00 \$	Négocié
ROY LOUIS	Hon. et frais dépl. médecin sp. Cardiologie tertiaire	513,20 \$	Négocié
ROY LOUISE	Hon. et frais dépl. présidente du Conseil de pharmacologie	21 454,86 \$	Négocié
SAAD FRED	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	400,00 \$	Négocié
SAAD FRED	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	1 036,00 \$	Négocié
SAINT-VIL DICKENS	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	370,00 \$	Négocié
SAMSON ARNAUD	Frais dépl. membre Lutte contre le cancer	6 420,37 \$	Normé
SAMSON BENOIT	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	296,00 \$	Négocié
SAMSON DESROCHERS GINETTE	Frais dépl. infirmière Coordination nationale des urgences	271,45 \$	Normé
SAVARD YVES	Frais dépl. membre Cardiologie tertiaire	958,00 \$	Normé
SHENOUDA GEORGE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	888,00 \$	Négocié
SHUSTIK CHAIM	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	962,00 \$	Négocié
SIEMIATYCKI JACK	Frais dépl. membre Comité aviseur sur l'amiante	279,44 \$	Normé
SIMARD MARIE	Frais dépl. infirmière Coordination nationale des urgences	195,55 \$	Normé
SOUHAMI LUIS	Hon. médecin sp. Groupe évolution pratique	296,00 \$	Négocié
SOULIERE LOUISE	Frais dépl. expert-conseil Dossier bioterrorisme	389,84 \$	Normé
SOULIERES DENIS	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	592,00 \$	Négocié
SPURLL GWENDOLINE	Hon. et frais dépl. membre Comité d'hémovigilance	2 229,45 \$	Négocié
ST-CYR CLAIRE	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	300,00 \$	Négocié
ST-JACQUES ANGELE	Frais dépl. infirmière Coordination nationale des urgences	199,64 \$	Normé
STANTON JULIE	Honoraires rédaction Rapport annuel du MSSS	9 999,00 \$	Négocié
SULTANEM KHALIL	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	296,00 \$	Négocié
TAILLON MICHELE	Hon. expertise dossier Classification postes de cadres	600,00 \$	Invitation
TANGUAY ANDRE	Frais dépl. exp-conseil Comité normes en toxicomanie	2 535,08 \$	Normé
TANNENBAUM TERRY-NAN	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	307,45 \$	Normé
TESSIER MARISA	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	168,20 \$	Normé
THERIAULT SERGE	Hon. et frais dépl. recrutement de personnel pour Protecteur des usagers	1 887,76 \$	Négocié
THIBAUT ANDRE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	559,28 \$	Normé
THOMAS ISABELLE	Frais dépl. exp-conseil Programme de santé publique	75,00 \$	Normé
TOURIGNY ANDRE	Frais dépl. membre Aide à la gestion des risques	377,84 \$	Normé
TREMBLAY ALAIN	Conception de déliants Prudence avec les seringues	970,00 \$	Négocié
TREMBLAY YVON	Frais dépl. expert-conseil Protecteur des usagers	398,90 \$	Normé
TROTTIER CARMEN	Frais dépl. exp-conseil Dossier normes en toxicomanie	369,95 \$	Normé
TRUCHON SYLVIE	Frais dépl. exp-conseil Comité contention et isolement	16,08 \$	Normé
TRUDEAU GISELE	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	1 825,60 \$	Normé
TRUDEL DENISE	Frais dépl. infirmière Coordination nationale des urgences	922,67 \$	Normé
TURBIDE ALAIN	Frais dépl. expert-conseil Santé dentaire	3 197,49 \$	Normé
TURCOTTE ROBERT	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	925,00 \$	Négocié
TWEDDELL JUDY	Mise à jour du site Internet	210,00 \$	Négocié
UDY MICHAEL	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	201,52 \$	Normé
UNGER BERNARD	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	2 072,00 \$	Négocié
VACHON GUYLAINE	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	888,00 \$	Négocié
VACHON PIERRE	Hon. et frais dépl. exp-conseil Dossier toxicomanie	11 249,95 \$	Négocié
VADEBONCOEUR ALAIN	Hon. médecin sp. Coordination nationale des urgences	3 848,00 \$	Négocié
VAILLANCOURT LUCIE	Frais dépl. médecin-conseil Cancer du sein	450,00 \$	Normé
VAILLANCOURT RAYMONDE	Frais dépl. membre Conseil médical du Québec	694,34 \$	Normé
VALLIERES RAOUL	Hon. témoin-expert Affaires intergouv. et autochtones	34,80 \$	Négocié
VAN BRONSWYK KATHY	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	212,40 \$	Normé
VASS SYLVIE	Frais dépl. membre Comité chefs département hosp.	632,32 \$	Normé
VENNE SYLVIE	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	845,45 \$	Normé
VERMETTE GUY	Hon. exp-conseil Dossier toxicomanie	3 650,00 \$	Négocié
VEZINA ALAIN	Photos Semaine toxicomanie, sages femmes	890,00 \$	Négocié
VEZINA JEAN	Frais dépl. exp-conseil Dossier maladie Alzheimer	161,35 \$	Normé
VEZINA LUCIE	Frais dépl. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	517,50 \$	Normé
VILLENEUVE ANDRE	Frais dépl. membre Comité santé mentale du Québec	367,81 \$	Normé
VINCENT FRANCOIS	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comité curiethérapie	1 236,50 \$	Négocié
VINCENT FRANCOIS	Hon. et frais dépl. médecin sp. Comités sièges tumoraux	1 638,10 \$	Négocié
VINCENT LINDA	Hon. médecin sp. Radio-oncologie	1 480,00 \$	Négocié
VISAN DANIELA	Traduction de lettres pour Adoption internationale	120,00 \$	Négocié
VISSER ALINE	Animation audiovisuelle Prix d'excellence	222,50 \$	Négocié
VUONG TE	Hon. médecin sp. Comité sièges tumoraux	333,00 \$	Négocié
WALLING RICHARD	Frais dépl. exp-cons. Comité prov. serv. langue anglaise	233,63 \$	Normé
WATERHOUSE BENJAMIN	Traduction décrets et règlements	5 512,80 \$	Invitation
WEISS KARL	Honoraires pour expertises médicales	8 050,80 \$	Négocié
WILLEMS BERNARD	Hon. expert-conseil Conseil de pharmacologie	500,00 \$	Négocié
WU YANG CHUN	Services d'interprète en chinois	950,00 \$	Négocié
YALE JEAN-FRANCOIS	Hon. membre Services laboratoires	560,00 \$	Négocié
ZHANG XITING	Services d'interprète en chinois	200,00 \$	Négocié

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
(SOQUIJ) SOCIÉTÉ QUEBÉCOISE D'INFO	Accès banques de données juridiques Adoption intern.	220,40 \$	Négocié
A. COUTURE ET FILS INC	Disposition de cadavres non réclamés	506,00 \$	Négocié
A-G CANADA LTD	Accès banques de données Ressources documentaires	1 923,75 \$	Négocié
ACA (LES ATELIERS DE CONV. ANGLAISE	Formation en langue anglaise	1 468,78 \$	Négocié
ACOR	Production de bulletins sur le développement social pour Conseil santé et bien-être	800,00 \$	Négocié
ADAM BRUNEAU LEBLANC ENR.	Honoraires Programme d'aide aux employés	280,00 \$	Négocié
ADECCO	Hon. pour secrétariat Services à la population	1 554,18 \$	Négocié
ADECCO	Hon. pour secrétariat Direction des communications	2 903,60 \$	Négocié
ADECCO	Hon. recrutement de personnel Protecteur des usagers	6 040,13 \$	Négocié
AGNUS DEI TRAITEUR	Frais de repas Comité d'hémovigilance	338,75 \$	Négocié
ALFRED DALLAIRE INC.	Disposition de cadavres non réclamés	800,00 \$	Négocié
ALPNET	Traduction documents Mesures financières familles, Ménin- gite, Politique de main-d'œuvre, Adoption internationale	23 898,33 \$	Négocié
AMALGAME -CARGO	Conception d'un site Internet Plan de main-d'œuvre	20 835,00 \$	Négocié
AMALGAME -CARGO	Conception dépliant Eau de pluie	3 290,00 \$	Négocié
ANGLOCOM INC.	Traduction lettres pour Adoption internationale	90,00 \$	Négocié
ANGLOCOM INC.	Dépliant Méningite	45,00 \$	Négocié
ANNE FAUCHER DESIGNER INC.	Hon. plans aménagement intégré et production 2 vidéos	20 707,00 \$	Négocié
ARGOS: INTERPRETES & TRADUCTEURS	Traduction en langue anglaise	284,60 \$	Négocié
ASS. DES CONSEILLERES ET CONS.	Formation "Solutions originales pr problèmes ordinaires"	75,00 \$	Négocié
ASS. DES GESTIONNAIRES RESSOURCES	Formation "Téléphonie enjeux stratégiques de gestion"	700,00 \$	Négocié
ASS. DES INTERVENANTS EN TOXICOMANIE	Formation Direction planification stratégique et évaluation	95,00 \$	Négocié
ASS. POUR LA SANTE PUBLIQUE DU QC	Inscriptions congrès Direction générale Santé publique	1 305,00 \$	Normé
ASS. SUR L'ACCES ET LA PROTECTION	Formation "Enjeux du droit à la vie privée"	115,00 \$	Négocié
ASSOCIATION YWCA DE QUEBEC	Graphisme	100,00 \$	Négocié
AU MILLE DELICES	Frais de repas Comité d'hémovigilance	37,50 \$	Négocié
AU PALAIS DES AROMES LA DANOISE	Frais de repas Comité de médecine transfusionnelle	151,75 \$	Négocié
AU PALAIS DES AROMES LA DANOISE	Frais de repas Comité d'hémovigilance	132,60 \$	Négocié
AUBERGE HANDFIELD INC.	Frais dépl. exp-cons. Adoption internationale	65,00 \$	Normé
AUBERGE L'ABITATION DE CHAMPLAIN	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	1 286,00 \$	Normé
AUBERGE LA PIGNORONDE	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	67,00 \$	Normé
AUBERGE LOUIS HEBERT	Frais dépl. exp-conseil Dossier gouverne	240,00 \$	Normé
AVISCAR INC.	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	188,00 \$	Normé
BANDE DE CHISASIBI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	4 313,15 \$	Normé
BANDE DE EASTMAIN	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 601,15 \$	Normé
BANDE DE WASKAGANISH	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	3 138,15 \$	Normé
BANDE DE WASWANIPI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	2 617,15 \$	Normé
BANDE NASKAPI DU QUEBEC	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 820,15 \$	Normé
BANDE WEMINDJI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	2 200,15 \$	Normé
BARIL SUZANNE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	325,15 \$	Négocié
BARRETTE COMMUNICATION GRAPHIQUE	Conception document Système de santé	2 150,00 \$	Négocié
BEAULIER INC.	Formation "Conformité systèmes ventilation des fumoirs"	2 427,60 \$	Négocié
BEAULIEU MULTIMEDIA	Conception et montage Carrière dans le réseau	1 175,00 \$	Négocié
BEAULIEU MULTIMEDIA	Conception dépliant Médecin en région	235,00 \$	Négocié
BELANGER, BELANGER & ASSOCIES	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	49,94 \$	Négocié
BELLEMARE COMMUNICATION VISUELLE	Conception doc. Réévaluation mode de budgétisation centres hospitaliers de soins généraux et spécialisés	1 625,00 \$	Négocié
BERNARD ET FILS TRAITEUR INC.	Frais de repas Comité provincial serv. langue anglaise	146,40 \$	Négocié
BERTRAND & BERTRAND	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	123,13 \$	Négocié
BIOLOGIE CONSEILS INC.	Hon. rapport de recherche pr Conseil santé et bien-être	4 800,00 \$	Invitation
BIOTIKA INC.	Hon. validation projet d'avis pr Conseil santé et bien-être	480,00 \$	Invitation
BISSENETTE COMM. GRAPHIQUES	Conception dépliant Suicide	1 680,00 \$	Négocié
BLEU OUTREMER	Conception bulletin Flash virus du Nil occidental	190,00 \$	Négocié
BOISJOLY, BEDARD & ASSOCIES INC.	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	119,50 \$	Négocié
BONNEAU, CHRISTINE	Honoraires Programme d'aide aux employés	35,00 \$	Négocié
BORDELEAU ILLUSTRATEUR	Illustration dépliant Prudence avec les seringues	650,00 \$	Négocié
BRUNEAU LOUISE	Honoraires Programme d'aide aux employés	1 830,00 \$	Négocié
BUFFET CLEMENTINE	Frais de repas Comité d'hémovigilance	282,00 \$	Négocié
BUFFET CLEMENTINE	Frais de repas Jury de concours	134,20 \$	Négocié
C.T.T.T.B.F. (LE THEATRE PARMINOU)	Journée Carrière Québec 2001	4 000,00 \$	Négocié
C.T.T.T.B.F. (LE THEATRE PARMINOU)	Journée Carrière annuelle	2 400,00 \$	Négocié
C.T.T.T.B.F. (LE THEATRE PARMINOU)	Traduction de la pièce Détresse chez les jeunes	10 537,00 \$	Négocié
CAFE KRIEGHOFF	Frais dépl. expert-conseil Secrétariat du sang	65,00 \$	Normé
CALLIGRAPHIE A.L.G. ENR.	Gravure trophées Prix d'excellence	302,00 \$	Négocié
CAMIRAND DESIGN GRAPHIQUE	Conception dépliants Les jeunes et l'alcool, Allaitement maternel, Lunch de toutes les couleurs	6 685,00 \$	Négocié
CARACTERE INC.	Montage dépliants Vaccination, Toxicomanie, Prudence avec les seringues, Vaccins RRO	6 739,65 \$	Négocié
CARON PARE ASSOCIES	Conception graphique Dépistage anonyme, Plan stratégique que 2001-2004, Infocentre du réseau	6 255,00 \$	Négocié
CARREFOUR DE L'INNOVATION	Participation à la production du bulletin	20 775,00 \$	Négocié
CCGP -SYSTEMES INFORMATIQUES	Frais système de gestion SADE en gestion de ress. hum.	4 500,00 \$	Négocié
CENTRE D'INTERV. COGNITIVE ET BEHAV	Honoraires pour Réévaluation professionnelle	187,50 \$	Négocié

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
CENTRE D'INTERV. COGNITIVE ET BEHAV	Honoraires Programme d'aide aux employés	500,00 \$	Négocié
CENTRE GRAVURE & TROPHÉES QUÉBEC	Gravure Prix d'excellence	144,40 \$	Négocié
CENTRE PREVENTION DU SUICIDE DE QC	Formation "Donner un sens à la souffrance"	110,00 \$	Négocié
CENTRE DE RECH. DE L'H-D DE LÉVIS	Inscription congrès Secrétariat du sang	75,00 \$	Normé
CENTRE TECHNIQUES INFORMATIQUES	Hon. pour saisie de données	19 265,02 \$	Invitation
CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES	Disposition de cadavres non réclamés	200,00 \$	Négocié
CENTRE INTERN. DES FEMMES QUÉBEC	Honoraires d'interprète Protecteur des usagers	350,00 \$	Négocié
CENTRE PHOTO-LITHO C.P.L. INC.	Sortie page couverture Centre de coordination cancer	52,00 \$	Négocié
CENTRE VIREO	Copies disques compact Dossier bioterrorisme	214,92 \$	Négocié
CENTRE VIREO	Copies de cassettes VHS pour formation	66,00 \$	Négocié
CENTRES DE LANGUES BERLITZ	Formation en langue anglaise	1 168,00 \$	Négocié
CFCM DIVISION GROUPE TVA INC.	Enregistrement reportage Prix d'excellence	6 000,00 \$	Négocié
CGI CONS. EN GESTION ET INFORMATIQUE	Hon. exp-cons. Analyse des méthodologies utilisées par centres hosp. univ. pour réalisation de leurs audits	8 015,38 \$	Négocié
CH. CHSLD. CLSC. CLEOPHAS-CLAVEAU	Frais dépl. membre Comité santé et bien-être	2 259,08 \$	Normé
CHAMBRE DES NOTAIRES DU QUÉBEC	Formation "Perfectionnement notariat" pr Adoption intern.	162,00 \$	Négocié
CHARBONNEAU LOUISE	Honoraires Programme d'aide aux employés	500,00 \$	Négocié
CHATEAU BONNE ENTENTE INC.	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	111,00 \$	Normé
CHATEAU MONT STE-ANNE	Frais dépl. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	309,00 \$	Normé
CHATEAU REPOTEL	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	137,90 \$	Normé
CHINADA SERVICE INC.	Traduction de lettres pour Adoption internationale	80,00 \$	Négocié
CHSLD ERMITAGE MRC D'ARTHABASKA	Formation "Approche prothétique élargie"	100,00 \$	Négocié
CIRANO -CENTRE INTERUNIVERS. RECH. (Montmarquette Claude & Dufour Geneviève)	Hon. et frais dépl. diff. exp-cons. Comité régime universel public assurance-médicaments et frais connexes du Comité	26 611,98 \$	Négocié
CLICK-ZONE ENR.	Licence d'exploitation pour le site Internet	4 700,00 \$	Négocié
CLINIQUE DE MEDECINE INDUSTRI. ROBERT	Honoraires pour expertises médicales	1 020,00 \$	Négocié
CLINIQUE DE PSYCHOLOGIE COGNITIVE	Honoraires Programme d'aide aux employés	327,50 \$	Négocié
CLUB VOYAGES GASPESIE	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	2 456,00 \$	Normé
CNW QUÉBEC INC.	Communiqués de presse pour Conseil santé et bien-être	498,45 \$	Négocié
CNW QUÉBEC INC.	Envoi des communiqués du MSSS	16 896,72 \$	Négocié
COGIT, GESTION-CONSEIL INC.	Hon. et frais dépl. exp-cons. Suivi des rapports d'audit	6 231,75 \$	Négocié
COGITO CONSEIL INC.	Hon. exp-cons. plan d'organisation Protecteur des usagers	8 300,00 \$	Négocié
COLLEGE DE ROSEMONT	Frais dépl. candidats pour permis d'embaumeurs	1 041,45 \$	Normé
COLLEGE LASALLE-INDUSTRIES	Formation en bureautique	2 971,00 \$	Négocié
COLLEGE ST-CHARLES GARNIER	Formation en langue anglaise	1 329,00 \$	Négocié
COMFORT INN MOTEL DORVAL	Frais dépl. exp-conseil Symposium sur le vieillissement	80,00 \$	Normé
COMFORT INN PAR JEC (CN348)	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	69,00 \$	Normé
COMFORT INN PAR JEC CN325	Frais dépl. membre Comité d'hémovigilance	75,00 \$	Normé
COMMUNAUTE URBAINE DE QUÉBEC	Destruction de documents	239,44 \$	Négocié
COMMUNICATION DEMO INC.	Conception Revue de presse du MSSS	26 975,25 \$	Négocié
COMMUNICATION DEMO INC.	Conception Revue de presse Affaires intergouvernementales	2 259,00 \$	Négocié
COMM. ESPAGNOL FRANCAIS CEF INC.	Formation en espagnol	1 590,00 \$	Négocié
COMM. ESPAGNOL FRANCAIS CEF INC.	Traduction et interprète en espagnol	2 533,95 \$	Négocié
COMMUNICATION FRANCOIS PARADIS INC.	Animation Prix d'excellence	1 500,00 \$	Négocié
COMPELEC INC.	Graphisme dépliant Direction des communications	62,00 \$	Négocié
COMPLEXE FUNÉRAIRE BERUBE ET FILS	Disposition de cadavres non réclamés	400,00 \$	Négocié
COMPOSITION ORLEANS INC.	Conception graphique Semaine toxicomanie, Guide santé-voyage, Priorités en santé publique, Tarifs des chambres pour adultes hébergés	17 091,30 \$	Négocié
COMPTES A REBOURS	Hon. exp-cons. Analyse états fin. org. agréées Adoption int.	4 635,00 \$	Négocié
CONF. REGIES REGIONALES DE LA SANTE	Confection d'une revue de presse régionale	1 720,00 \$	Négocié
CONFORM INC.	Formation "Art de présenter un visuel"	90,00 \$	Négocié
CONGRES LOGIC	Hon. et frais dépl. exp-cons. Groupes de médecine fam.	3 102,40 \$	Négocié
CONS DE BANDE CRI DU LAC MISTASSINI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	5 598,30 \$	Normé
CONS. DE BANDE DE WHAPMAGOOSTUI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 769,15 \$	Normé
CONSEIL DU TRÉSOR - ACTIVITES DE PERF	Formation par le Regroupement d'achats perfectionnement	700,00 \$	Négocié
CONS. POUR LA PROTECTION MALADES	Frais dépl. exp-cons. Projet Loi 27	70,04 \$	Normé
CONS. EN GESTION ET INFORMATIQUE	Hon. exp-cons. Comité budgétisation des centres hosp.	23 371,42 \$	Négocié
CONS. EN GESTION ET INFORMATIQUE	Production pour le système SAGIP	998,18 \$	Négocié
CONSULTANTS LINGUISTIQUES DU CANADA	Traduction pour Adoption internationale	773,67 \$	Négocié
CONSULTATION ECOGESTION ENR.	Honoraires pour correction d'examen	1 090,00 \$	Négocié
CONTACT VISUEL	Soutien technique pour différents événements et expositions diverses	240,84 \$	Négocié
COOPERATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE	Disposition de cadavres non réclamés	800,00 \$	Négocié
COOP. FUNÉRAIRE DE LA MAURICIE	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié
CORP. BIBLIOTHECAIRES PROFESSIONNE	Formation "Documents juridiques pour les non initiés"	230,00 \$	Négocié
CORPORATION INTERDOC	Formation "Construire un portail gagnant"	75,00 \$	Négocié
CORP. OF THE NORTHERN VILLAGE	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	2 393,15 \$	Normé
COSSETTE COMM-MARKETING	Groupe de discussion Agressions sexuelles	12 500,00 \$	Négocié
CRETE RAYMONDE	Honoraires pour correction d'examen	40,00 \$	Négocié
CRIM FORMATION	Formation Technologies de l'information	640,00 \$	Négocié
DE LA DURANTAYE ET FILS INC.	Disposition de cadavres non réclamés	428,00 \$	Négocié
DEFI QUALITE	Hon et frais dépl. exp-conseil Analyse pour ress. d'accueil	17 500,59 \$	Négocié
DELEGATION DU QUÉBEC EN ARGENTINE	Interprète en espagnol Symposium sur le vieillissement	100,00 \$	Négocié
DELTA CENTRE-VILLE	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	116,00 \$	Normé
DELTA-MONTREAL	Frais dépl. expert-conseil Conseil de pharmacologie	470,00 \$	Normé

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$
DU 1ER AVRIL 2001 AU 27-FÉVRIER 2002

QUESTION # 8

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
DELTA-MONTREAL	Frais dépl. pour formation DG Planification str. et évaluation	254,00 \$	Normé
DESCHAMPS DESIGN (1996) INC.	Conception Programme colloque orientations stratégiques, Cahier du participant, Bannières	9 090,00 \$	Négocié
DIGIPOINT	Site Internet du MSSS, Orientations technologiques	942,25 \$	Négocié
DIGIPOINT	Tournage pour le ministre, Fondation Charles Bruneau	983,00 \$	Négocié
DIR. GEN. SERVICES INFORMATIQUE	Hébergement du site WEB	15 223,69 \$	Négocié
DMR CONSEIL INC.	Finalisation rapport orientations technologiques du réseau	24 995,00 \$	Négocié
DUCHESNAY STATION ECOTOURISTIQUE	Frais dépl. pour formation DG Politiques de main-d'œuvre	181,90 \$	Normé
E.P.S.I. INC.	Honoraires pour correction d'examen	2 715,00 \$	Négocié
ECKLER ASSOCIES LTEE	Hon. exp-cons. Comité budgétisation des centres hosp. de soins généraux et spécialisés	935,25 \$	Négocié
ECOLE DES HAUTES ETUDES COMM.	Formation "Influencer par les habiletés politiques"	2 792,25 \$	Négocié
ED. DARCHE & FILS INC.	Disposition de cadavres non réclamés	1 550,00 \$	Négocié
ENAP (ECOLE NAT. D'ADM. PUBLIQUE)	Formation divers cours en gestion	14 439,85 \$	Négocié
ENAP (ECOLE NAT. D'ADM. PUBLIQUE)	Hon. exp-cons. Comité vieillissement et perte d'autonomie	23 100,00 \$	Négocié
ENSEIGNES MEDIA PUB	Restauration enseigne bureau de comté	45,00 \$	Négocié
ERNEST RAINVILLE PHOTOGRAPHE INC.	Photos Lancement groupes de médecine familiale, Les midis du programme d'aide aux employés	3 545,45 \$	Négocié
EXACT	Révision linguistique pr Conseil santé et bien-être	2 280,00 \$	Invitation
EXPERTISES MEDICALES FRADET & ASS	Honoraires pour expertises médicales	2 510,75 \$	Négocié
F. AUBRY ET FILS INC.	Disposition de cadavres non réclamés	450,10 \$	Négocié
F.S.G. -DIR. GEN. DES ACQUISITIONS	Formation cours divers expertise prof. des employés	3 226,17 \$	Négocié
F.S.G. -DIR. GEN. DES ACQUISITIONS	Frais adm. pour utilisation de commandes ouvertes	14 051,23 \$	Négocié
FAIRMONT LE REINE ELIZABETH	Frais dépl. exp-conseil - DG Santé publique	1 452,00 \$	Normé
FIMES	Formation "Management et éthique"	495,00 \$	Négocié
FOKUSGROUP INC.	Architecture et concept système informatique	24 315,00 \$	Négocié
FONDATION CENTRES EUROPEENS	Formation en langue anglaise	1 220,00 \$	Négocié
FONDS DE L'INFORMATION GOUV.	Hébergement du site Internet	2 000,00 \$	Négocié
FORMULART INC.	Montage et conception de formulaires pour le réseau et le ministère	3 288,00 \$	Négocié
FORUM DES RESP. DES COMM.	Formation en communication	50,00 \$	Négocié
FUNERARIUM UBALD LALIME INC.	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié
GAETAN ROY & ASSOCIES	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	46,55 \$	Négocié
GAGNE GENEVIEVE	Honoraires pour correction d'examen	200,00 \$	Négocié
GAGNON, SENECHAL, COULOMBE & ASS	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	64,91 \$	Négocié
GARANT JACQUES	Honoraires pour expertises médicales	500,00 \$	Négocié
GARCEAU & GARCEAU INC.	Disposition de cadavres non réclamés	200,00 \$	Négocié
GARTNER GROUP CANADA CO.	Hon. Rapport sur tendances de l'utilisation de l'information en santé à travers le monde	4 900,00 \$	Négocié
GARTNER GROUP CANADA CO.	Hon. exp-cons. architecture informatique du réseau	203,29 \$	Négocié
GARTNER GROUP CANADA CO.	Rédaction sur les orientations du réseau sociosanitaire	24 800,00 \$	Négocié
GARTNER GROUP INC.	Consultation en technologies informatiques	20 000,00 \$	Négocié
GILBERT & TURGEON LTEE	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié
GOLF & AUBERGE BROMONT	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	255,00 \$	Normé
GRANGER MADELEINE	Honoraires Programme d'aide aux employés	140,00 \$	Négocié
GRAPHIDEE	Conception Les ressources intermédiaires, Forum jeunesse, Bulletin le 109	5 000,00 \$	Négocié
GRAPHISCAN INFO-COULEUR INC.	Photogravure Éléments conférence de presse méningite, Symposium vieillissement	797,00 \$	Négocié
GRAPHISSIMO	Conception Campagne virus du Nil, Sages femmes, Programme d'aide aux employés	9 145,00 \$	Négocié
GRAVURE M. PONTBRIAND INC.	Trophées Prix d'excellence	16 385,00 \$	Négocié
GROUPE CFC INC.	Formation "Vers un rôle proactif"	308,12 \$	Négocié
GROUPE CFC INC.	Formation "Français écrit"	425,00 \$	Négocié
GROUPE CGI INC.	Production pour le système SAGIP	1 985,10 \$	Négocié
GROUPE D'ACTION EN GESTION FIN	Formation "Arrimage entre plan stratégique et plan annuel"	250,00 \$	Négocié
GROUPE LE SIEUR & FRERE LTEE.	Disposition de cadavres non réclamés	621,50 \$	Négocié
GROUPE MEDIA GOLTIER	Hébergement des sites Internet thématiques du ministère	3 497,40 \$	Négocié
GROUPE RESP. EN ANALYSE ET EVAL.	Formation "Analyse et évaluation de programmes"	90,00 \$	Négocié
GROUPE 2000 NEUF	Analyse de la revue de presse électronique	15 120,00 \$	Négocié
HILL & KNOWLTON / DUCHARME PERRON	Hon. sélection de personnel Protecteur des usagers	1 800,00 \$	Négocié
HILL & KNOWLTON / DUCHARME PERRON	Hon. de consultation en communication	4 162,50 \$	Négocié
HILTON QUEBEC	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	404,00 \$	Normé
HISPANO VOX	Traduction en espagnol	317,39 \$	Négocié
HOLIDAY INN (2985420 CANADA INC.)	Frais dépl. expert-conseil Protecteur des usagers	97,00 \$	Normé
HOLIDAY INN (2985420 CANADA INC.)	Frais dépl. pour formation DG Planification str. et évaluation	97,00 \$	Normé
HOLIDAY INN (2985420 CANADA INC.)	Frais dépl. jury de concours	97,00 \$	Normé
HOLIDAY INN SELECT MTL CENTRE-VILLE	Frais dépl. pour formation Dir. technologies de l'info	928,00 \$	Normé
HOPITAL DU SACRE-COEUR MONTREAL	Formation en pharmacothérapie	150,00 \$	Négocié
HOPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT	Soutien technique pour conférence de presse	100,00 \$	Négocié
HOTEL CHATEAU LAURIER	Frais dépl. expert-conseil Secrétariat du sang	182,00 \$	Normé
HOTEL CHATEAU VERSAILLES	Frais dépl. exp-cons. Groupes de médecine de famille	137,00 \$	Normé
HOTEL CLARENDON	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	238,52 \$	Normé
HOTEL CLASSIQUE	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	80,00 \$	Normé
HOTEL CLASSIQUE	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	85,00 \$	Normé
HOTEL DE L'INSTITUT	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	97,00 \$	Normé

NOM

MANDAT
ET RÉSULTAT

COÛT

MODE
D'OCTROI

HOTEL DE L'INSTITUT	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	100,00 \$	Normé
HOTEL DE L'INSTITUT	Frais dépl. pour formation	194,00 \$	Normé
HOTEL DES GOUV. (PLACE DUPUIS)	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	609,35 \$	Normé
HOTEL DES GOUV. TROIS-RIVIERES	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	69,00 \$	Normé
HOTEL DES GOUV. TROIS-RIVIERES	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	69,00 \$	Normé
HOTEL DOMINION	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	149,00 \$	Normé
HOTEL GERMAIN DES PRES	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	384,00 \$	Normé
HOTEL GOUVERNEUR SAINTE-FOY	Frais dépl. membre du Conseil de pharmacologie	170,92 \$	Normé
HOTEL GOUVERNEUR SAINTE-FOY	Frais dépl. expert-conseil Protecteur des usagers	106,00 \$	Normé
HOTEL GOUVERNEUR SAINTE-FOY	Frais dépl. expert-conseil Comité hémovigilance	978,15 \$	Normé
HOTEL GOUVERNEUR SAINTE-FOY	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	106,00 \$	Normé
HOTEL GOUVERNEUR SAINTE-FOY	Frais dépl. exp-conseil Lutte contre le cancer	83,46 \$	Normé
HOTEL LINDBERGH	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	416,98 \$	Normé
HOTEL MANOIR D'AUTEUIL	Frais dépl. exp-conseil Comité aviseur orientations minist.	231,00 \$	Normé
HOTEL MANOIR D'AUTEUIL	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	134,00 \$	Normé
HOTEL PALACE ROYAL	Frais dépl. médecin-conseil Maladies infectieuses	203,30 \$	Normé
HOTEL PLAZA QUEBEC	Frais dépl. exp-conseil Comité assurance médicaments	101,00 \$	Normé
HOTEL PLAZA QUEBEC	Frais dépl. membre Comité révision Loi santé publique	106,00 \$	Normé
HOTEL TAJ MAHAL	Frais dépl. expert-conseil Dossier jeunesse	57,00 \$	Normé
HOTEL WYNDHAM MONTREAL	Frais dépl. expert-conseil Secrétariat du sang	254,00 \$	Normé
HOTEL-MOTEL LE MONTAGNAIS	Frais dépl. membre Comité d'hémovigilance	132,00 \$	Normé
IMAGERIE PRISMA INC.	Photos pour événement au ministère	61,88 \$	Négocié
IMMACULE CONCEPTION GRAPHIQUE	Conception éléments pour Campagne toxicomanie	6 120,00 \$	Négocié
IMPRIMERIE C. P. L. INC.	Impression de signets Salon Paris, Films pour impression différents documents	1 900,50 \$	Négocié
IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL INC.	Films pr publicité Méningite, Flash virus du Nil occidental	5 341,50 \$	Négocié
IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL INC.	En-tête de lettres et papeterie	2 734,45 \$	Négocié
INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION	Accès et transfert à des banques de données	18 565,00 \$	Négocié
INSTITUT DE FORMATION EN GESTION	Formation "Gestion de projet"	1 000,00 \$	Négocié
INSTITUT INTERN. DES TELECOMM.	Formation "Architecture technique"	3 040,00 \$	Négocié
INTER VOYAGE INC.	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	562,00 \$	Normé
INTER-SELECT QUEBEC (1990) INC	Suivi système téléphonique PBX	110,00 \$	Négocié
IRISCO DU QUEBEC INC.	Consultation système de gestion des aménagements	2 100,00 \$	Négocié
J.H. VANIER & FILS INC	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié
JACQUES BELZILE ENR.	Disposition de cadavres non réclamés	200,00 \$	Négocié
JOLI-COEUR, LACASSE, GEOFFRION JETTE	Services juridiques Dossier du sang	972,59 \$	Négocié
KANE & FETTERLY INC.	Disposition de cadavres non réclamés	6 675,00 \$	Négocié
KIWI TECHNOLOGIES	Expertise spécialisée en Lotus Notes	19 955,00 \$	Négocié
L'ASS. DES GROUPES D'INTERVENTION	Frais dépl. expert-conseil Protecteur des usagers	863,83 \$	Normé
L'HOTEL QUEBEC	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	345,80 \$	Normé
L'OLIVE NOIRE RESTO-BAR	Frais de repas Comité de médecine transfusionnelle	228,05 \$	Négocié
LA BELLE MANSARDE	Frais dépl. pour formation	75,00 \$	Normé
LA CHAÎNE D'ALLIANCE	Revue de presse Affaires autochtones	300,00 \$	Négocié
CHAMBRE COMMERCE DE MTL METRO	Formation "Faire affaire avec les banques mondiales"	110,00 \$	Négocié
LA CLEF DU DECOUPAGE INC.	Porte-carte Sécurité civile	185,50 \$	Négocié
LA COMP. DU CIMETIERE ST-CHARLES	Disposition de cadavres non réclamés	2 800,00 \$	Négocié
LA COMPAGNIE KELENY	Traduction documents Commissaire aux plaintes	2 615,00 \$	Négocié
LA COMPAGNIE KELENY	Service d'interprète en Khmer	620,00 \$	Négocié
LA FEDERATION DES AUGUSTINES	Location de salle et frais de repas pour formation	168,00 \$	Négocié
LAND HOLDING CORP OF AKULIVIK	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 498,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF AUPALUK	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 179,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF INUKJUAQ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	2 234,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF KANGIQUAALUJ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 680,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF KANGIRSUK	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 505,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF KILLINIQ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 069,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF KUUUJUAQ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	2 595,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF KUUUJUARAAPI	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 605,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF QUAAQTAQ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 346,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF SALLUIT	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	2 094,15 \$	Normé
LAND HOLDING CORP OF UMIUJUAQ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 393,15 \$	Normé
LARIVIERE CHOQUETTE SUZANNE	Honoraires Programme d'aide aux employés	245,00 \$	Négocié
LAROCHELLE & ASSOCIES	Conception Les poux, Contenant pour documents cliniques, Exposition à du sang contaminé, Test de résistance au VIH	11 625,00 \$	Négocié
LE CENTRE SHERATON MONTREAL	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	603,00 \$	Normé
LE CENTRE SHERATON MONTREAL	Frais dépl. exp-conseil Santé publique	141,00 \$	Normé
LE CLERC MONIQUE J.	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	250,00 \$	Négocié
LE GROUPE CONSEIL EDITIA INC.	Révision Dépistage cancer du sein, Recours à l'hospitali- sation, Protocole d'entente des médecins	5 568,00 \$	Négocié
LE GROUPE KOREM INC.	Diffusion de cartes géographiques sur site Web	10 000,00 \$	Négocié
LE JARDIN D'ANTOINE AUBERGE	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	184,00 \$	Normé
LE MATOU B & B	Frais dépl. pour formation	75,00 \$	Normé
LE PAVOIS INC.	Frais de repas Comité de médecine transfusionnelle	16,80 \$	Négocié
LE PAVOIS INC.	Frais de repas pour formation	129,00 \$	Négocié
LE REGR DES MAISONS DES JEUNES	Frais dépl. exp-conseil Comité maison de jeunes	569,60 \$	Normé
LE RESEAU CAISSE, CHARTIER	Enregistrement au Forum jeunesse	3 385,66 \$	Négocié

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
LE TRAITEUR DE LA VILLA	Frais de repas Comité d'hémovigilance	79,60 \$	Négocié
LEARNIX FORMATION	Formation diverses en bureautique	8 081,00 \$	Négocié
LEMIEUX NICOLE	Honoraires Programme d'aide aux employés	141,00 \$	Négocié
LEPINE CLOUTIER LTEE	Disposition de cadavres non réclamés	1 350,00 \$	Négocié
LES ASSOCIES ALBEE	Frais dépl. exp-conseil Dossier vieillissement	2 790,00 \$	Normé
LES ATELIERS FORMA DEV ENR.	Formation "Attitudes et tech. ds relations avec clientèle"	7 200,00 \$	Négocié
LES BUFFETS MONCHATEAU	Frais de repas pour formation	132,00 \$	Négocié
LES DOMPTEURS DE SOURIS INC.	Conception Politique déficience intellectuelle, Éléments à la rencontre annuelle des cadres	7 717,00 \$	Négocié
LES EDITIONS PSYMETRIK ENR.	Honoraires pour correction de tests psychométriques	21,00 \$	Négocié
LES ENTR GIRARD LTEE (MOTEL CAPRI)	Frais dépl. expert-conseil Secrétariat du sang	165,00 \$	Normé
LES GRAPHOIDES ENR.	Concept de couverture Revue franco-qubécoise	1 700,00 \$	Négocié
LES IMPORTATIONS EUROPA INC.	Frais de repas Comité révision Loi santé publique	784,60 \$	Négocié
LES PRODUCTIONS CAMERIO ENR.	Tournage, montage, transferts sur VHS pour formation	1 106,40 \$	Négocié
LES PRODUCTIONS PANTOGRAF	Graphisme Semaine toxicomanie, Médecins en régions, Internet	4 699,00 \$	Négocié
LES PRODUCTIONS REPROGRAFIC	Impression signets Prix d'excellence	5 266,34 \$	Négocié
LES PRODUCTIONS RICHARD AUBE INC.	Organisation de l'événement Prix d'excellence	19 826,00 \$	Négocié
LES PUBLICATIONS DU QUEBEC	Traduction de documents - Protecteur des usagers	246,00 \$	Négocié
LES PUBLICATIONS DU QUEBEC	Accès banques de données Ressources documentaires	7 656,88 \$	Négocié
LES PUBLICATIONS DU QUEBEC	Consultation en technologies de l'information	16 000,00 \$	Négocié
LES PUBLICATIONS DU QUEBEC	Traduction de lettres et documents du ministère	13 855,12 \$	Négocié
LES PUBLICATIONS DU QUEBEC	Soutien technique conférence téléphonique	84,00 \$	Négocié
LES RESIDENCES FUNERAIRES GOYER	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié
LES SALLES DU GESU	Location de salle Comité d'hémovigilance	300,00 \$	Négocié
LES SERVICES CONSEILS HARDY INC.	Formation logiciel SAS	897,00 \$	Négocié
LES SERVICES DE TRAITEUR VICTOR	Frais de repas Comité d'hémovigilance	66,34 \$	Négocié
LES SERVICES PROF DE P.A.E.	Honoraires Programme d'aide aux employés	945,00 \$	Négocié
LES SOINS SANTE MEDIC DE QUEBEC	Formation "Réanimation cardiorespiratoire"	2 310,00 \$	Négocié
LES SOINS SANTE MEDIC DE QUEBEC	Hon. conférencier "Dépendance à l'approbation"	350,00 \$	Négocié
LES TEXTES IMPECCABLES INC.	Révision Programme d'archivage adoption internationale, Statistiques sur le personnel du réseau	2 835,00 \$	Négocié
LES VOYAGES LAURIER DU VALLON	Frais dépl. pour formation Direction planification strat.	349,00 \$	Normé
LES VOYAGES LAURIER DU VALLON	Frais dépl. Symposium sur le vieillissement	9 919,70 \$	Normé
LES VOYAGES LAURIER DU VALLON	Frais dépl. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	338,75 \$	Normé
LEVESQUE COMMUNICATION -STRATEGIE	Lancement d'un avis Conseil santé et bien-être	5 043,85 \$	Négocié
LEZARD GRAPHIQUES	Graphisme document Centre de coordination du cancer	685,00 \$	Négocié
LIMOUSINE CINQ ETOILES ENR.	Frais dépl. membre du Conseil de pharmacologie	400,00 \$	Normé
LINTEAU FRANCINE-D.	Honoraires Programme d'aide aux employés	37,50 \$	Négocié
LOCATION D'AUTOS B.C. (NATIONAL TILDEN)	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	402,00 \$	Normé
LOCATION HEBERT 2000 LTEE	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	213,50 \$	Normé
LOCATION JEAN LEGARE LTEE	Frais dépl. pour formation	76,43 \$	Normé
LOEWS LE CONCORDE	Frais dépl. membre Comité révision Loi santé publique	196,00 \$	Normé
MAC DESIGN ENR.	Graphisme divers éléments Trousse agressions sexuelles, Plan de lutte au tabagisme, Dépistage cancer du sein, Infection méningocoque	22 575,00 \$	Négocié
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	Traduction lettres et documents divers (environ 100)	23 374,51 \$	Négocié
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	Traduction document Une image chiffrée (184 pages)	12 739,12 \$	Négocié
MAGGY FADDOL COMMUNICATION	Groupe de discussion Contraception d'urgence	9 150,00 \$	Négocié
MAGNUS POIRIER INC.	Disposition de cadavres non réclamés	6 400,00 \$	Négocié
MAISON EDGAR MALLET INC.	Disposition de cadavres non réclamés	200,00 \$	Négocié
MAISON FUNERAIRE TRUDEL INC.	Disposition de cadavres non réclamés	1 150,00 \$	Négocié
MALOUIN DESIGN GRAPHIQUE	Création et entretien site Web Conseil santé et bien-être	10 995,00 \$	Invitation
MALOUIN DESIGN GRAPHIQUE	Graphisme Internet, Implantation programme d'identification visuelle du gouv. et Conseils Internet	8 441,50 \$	Négocié
MANOIR MONTMORENCY	Location de salle et frais de repas pour formation	2 976,78 \$	Négocié
MASTERFILE CORPORATION	Licence Internet	700,00 \$	Négocié
MATTEAU PARENT	Graphisme pour Protecteur des usagers	2 307,50 \$	Négocié
MATTEAU PARENT	Imprimerie Dossier agressions sexuelles	768,59 \$	Négocié
MATTEAU PARENT	Graphisme Chèque emploi-service, Inégalités reliées à la pauvreté	7 615,45 \$	Négocié
MATTEAU PARENT GRAPHISTES ENR.	Graphisme pour Protecteur des usagers	1 900,00 \$	Négocié
MDC TRADUCTION	Traduction en espagnol	172,40 \$	Négocié
MEDIANOR INC.	Rétro-information de presse Conseil santé et bien-être	908,17 \$	Invitation
MEDIANOR INC.	Compilation et rétro-information de presse concernant le min.	26 265,77 \$	Négocié
META GROUP CANADA	Formation "Architectures adaptatives"	2 000,00 \$	Négocié
METEO MEDIA	Réalisation de capsules Virus du Nil occidental	1 583,00 \$	Négocié
MINISTERE DE LA JUSTICE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	150,00 \$	Négocié
MONO-LINO INC.	Montage de formulaires pour le ministère et le réseau	6 806,68 \$	Négocié
MORIN CLAUDE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	124,20 \$	Négocié
MORIN JOCELYNE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	438,90 \$	Négocié
MOTEL L'ABITATION INC.	Frais dépl. exp-conseil Dossier jeunesse	600,00 \$	Normé
MULTI-RESSOURCES	Honoraires pour évaluation et bilan de carrière	2 500,00 \$	Négocié
MULTIHEXA CHAUDIERE-APPALACHES	Formation diverses en bureautique	420,00 \$	Négocié
NOMADIC DISPLAY QUEBEC	Location kiosque Unités d'urgence	250,00 \$	Négocié
NOURCY PATISSIER TRAITEUR	Frais de repas pour formation	270,50 \$	Négocié

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$
DU 1ER AVRIL 2001 AU 27 FÉVRIER 2002

QUESTION # 8

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
NOVOTEL -MONTREAL CENTRE	Frais dépl. pour formation	496,00 \$	Normé
ODACE COMMUNICATION GRAPHIQUE	Soutien visuel pour Protecteur des usagers	1 475,72 \$	Négocié
OMER DESERRES INC.	Achat de matériel pour graphisme	536,96 \$	Négocié
ONX INC.	Formation "Lotus Notes développement"	3 230,00 \$	Négocié
OPTIMUM	Rédaction synthèse Commission Clair, Rapport Bédard 1	5 833,44 \$	Négocié
OPTION SANTE ENR.	Honoraires conférencier Programme d'aide aux employés	500,00 \$	Négocié
ORDRE COMPTABLES AGREES DU QC	Formation diverses en comptabilité	1 795,00 \$	Négocié
OSE DESIGN INC.	Graphisme Maladies infectieuses, Santé buccodentaire, Carnet vaccination, Gratuité des médicaments, Analyses hors laboratoire	7 705,00 \$	Négocié
PAQUETTE & ASSOCIES	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	234,37 \$	Négocié
PARADIGME COMMUNICATION CONSEIL	Hon. et frais dépl. exp-conseil Comité soins palliatifs	3 410,80 \$	Négocié
PARADIGME COMMUNICATION CONSEIL	Hon. de secrétariat Comité soins palliatifs	126,00 \$	Négocié
PARADIS LYNN	Honoraires Programme d'aide aux employés	195,00 \$	Négocié
PARC COMMEMORATIF LA SOUVENANCE	Disposition de cadavres non réclamés	200,00 \$	Négocié
PARLIMAGE	Formation pour 13 personnes "Faire face aux médias"	19 520,00 \$	Négocié
PART DU CHEF	Frais de repas Comité révision Loi santé publique	51,24 \$	Négocié
PAULIN CLAUDE	Honoraires pour expertises médicales	500,00 \$	Négocié
PCD, INC.	Hon. expert-conseil Protecteur des usagers	6 625,00 \$	Négocié
PCT COMPOSITION INC.	Production de films Programme de santé publique, Colloque orientations stratégiques	798,00 \$	Négocié
PHOTOCARTOTHEQUE QUEBECOISE	Mise en œuvre du Plan géomatique du Gouv. du Québec	13 000,00 \$	Négocié
PHOTOGRAPHE LOUISE LEBLANC ENR	Photos Rencontres ministérielles, Prix d'excellence	1 645,25 \$	Négocié
PHOTOGRAPHIE VISIONS ROCH THEROUX	Prise de photos pour activités du ministère	280,00 \$	Négocié
PICHE OLIVIER BENOIT	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	274,50 \$	Négocié
PIERRE DE RIGAUD RESTAURANT-TR	Frais de repas Comité d'hémovigilance	986,00 \$	Négocié
PREAMBULE COMMUNICATION	Couverture de presse Conseil santé et bien-être	1 415,00 \$	Invitation
R-DESIGN INC.	Conception Plan de lutte au tabagisme, Tarif des chambres des adultes hébergés, Hépatite C, Contraception d'urgence, Vacanciers soyez vigilants	12 536,00 \$	Négocié
R.R.S.S.S. MONTREAL-CENTRE	Interprète pour Protecteur des usagers	459,91 \$	Négocié
RADISSON HOTEL QUEBEC	Fais dépl. membre Comité révision Loi santé publique	113,17 \$	Normé
RANCOURT MONIQUE	Honoraires Programme d'aide aux employés	60,00 \$	Négocié
RAVEAU BERNARD-J.	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	141,60 \$	Négocié
RECUPERATION P.M.	Recyclage du papier édifice Mil Cinq	235,00 \$	Négocié
REGR QUEBECOIS CENTRES D'AIDE	Frais dépl. exp-conseil Dossier agressions sexuelles	219,55 \$	Normé
RES FUNERAIRE DE L'ABITIBI-TEMISCA	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié
RESIDENCE FUNERAIRE MONGEAU LTEE	Disposition de cadavres non réclamés	550,00 \$	Négocié
RIOPEL, DAIGNEAULT, GAGNON LAROSE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	845,00 \$	Négocié
RM COMMUNICATION DESIGN	Conception cartons, pochettes et brochure Prix d'excellence	5 904,50 \$	Négocié
ROTISSERIE J.N. BENNY ENR.	Frais de repas différentes réunions DG Santé publique	599,50 \$	Négocié
ROUSSEAU SUZIE	Honoraires Programme d'aide aux employés	150,00 \$	Négocié
S.R.I.E.Q. -SERVICE REGIONAL D'INTERPR	Honoraires pour services d'interprètes	5 202,41 \$	Négocié
SAFRAN COMMUNICATION -DESIGN	Graphisme bottin ressources Jeux pathologiques	1 500,00 \$	Négocié
SALONS FUNERAIRES GUAY INC.	Disposition de cadavres non réclamés	3 100,00 \$	Négocié
SALONS FUNERAIRES T. SANSREGRET	Disposition de cadavres non réclamés	700,00 \$	Négocié
SAULNIER, ROBILLARD, LORTIE	Honoraires notaires et avocats, frais de cour	135,02 \$	Négocié
SERVICE PHOTO PRESTO INC.	Photocopie Forum jeunesse	13,52 \$	Négocié
SERVICE SOCIAL INTERNATIONAL	Hon. exp-conseil en Adoption internationale	7 500,00 \$	Négocié
SERV ALIMENTAIRES H.O.P. FOOD SERV	Frais de repas Comité provincial serv. en langue anglaise	61,90 \$	Négocié
SERVICES ROBERT PAQUET ENR.	Hon. technicien en informatique	108,80 \$	Négocié
SHERATON LAVAL HOTEL	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	99,00 \$	Normé
SHRED-IT	Destruction de supports informatiques	603,29 \$	Négocié
SIVET-SERVICE D'INTERPR VISUELLE	Honoraires pour services d'interprétariat	3 131,25 \$	Négocié
SOCIETE ALZHEIMER DE L'OUTAOUAIS QC	Frais dépl. exp-conseil Dossier maladie d'Alzheimer	321,23 \$	Normé
SOCIETE HOTELIERE HUNSON'S	Frais dépl. exp-cons. Dossier troubles envahissant dévelop.	517,50 \$	Normé
SOCIETE HOTELIERE HUNSON'S	Frais dépl. expert-conseil Santé publique	315,00 \$	Normé
SOCIETE INTERN DE GESTION UNITAM	Traduction pour Adoption internationale	12 788,28 \$	Négocié
SOIGUE (SOCIETE DE GESTION INFORM)	Formation "Lotus Notes"	45,00 \$	Négocié
SOINS DE SANTE BAYSHORE	Vaccination contre l'influenza et frais de coordination	3 206,44 \$	Négocié
SOINS DE SANTE BAYSHORE	Honoraires infirmière pour employés du ministère	4 259,50 \$	Négocié
SPOUTNIK PUBLICITE MARKETING INC.	Conception affiches et photos Les hommes agissent face au sida	7 951,00 \$	Négocié
ST.PAUL COMPUTER CENTER, INC.	Messagerie pour technologies de l'information	11,00 \$	Négocié
STENOPE ENR.	Photographe pour Protecteur des usagers	86,27 \$	Négocié
STRICTO SENSU ENR.	Traduction pour Adoption internationale	40,25 \$	Négocié
TECHNOCENTRE CHAUDIERE-APPALACHES	Base d'informations et ressource informatique	1 500,00 \$	Négocié
TECHNOCENTRE REGIONAL DE L'ESTRIE	Base d'informations et ressource informatique	500,00 \$	Négocié
TECNOLOGIA FORMATION	Formation divers cours en informatique	1 950,00 \$	Négocié
TELELANGUES INTERNATIONAL LTEE.	Formation en langue anglaise	2 806,00 \$	Négocié
THE BAND COUNCIL OF NEMISCAU	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 630,15 \$	Normé
THE LAND HOLDING CORP OF FORT GEO	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 129,15 \$	Normé
THE LAND HOLDING CORP OF TASIUJUA	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 255,15 \$	Normé
THIVIERGE COMMUNICATION DESIGN	Graphisme Symposium vieillissement, Périnatalité	11 342,00 \$	Négocié
TMI-MULTIHEXA	Formation informatique et bureautique	9 404,00 \$	Négocié
TOURBEC (1979) INC.	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	1 589,39 \$	Normé

NOM	MANDAT ET RÉSULTAT	COÛT	MODE D'OCTROI
TOWNER LOUISE	Honoraires Programme d'aide aux employés	390,00 \$	Négocié
TRADUCTIONS ANGERS LTEE.	Traduction Indicateurs de performance	2 125,00 \$	Négocié
TRADUCTIONS INTERMED INC.	Traduction Risques biologiques en milieu de travail	282,87 \$	Négocié
TRAITEMENT DE TEXTES DE LA CAPITALE	Traduction en langue anglaise	726,00 \$	Négocié
TRAITEX INC.	Traitement de texte Planification main-d'œuvre	395,00 \$	Négocié
TRANSCODAGE INTERN ET COPIAGE VIDÉO	Copie de cassettes Conseil santé et bien-être	122,85 \$	Invitation
TRANSCRIPTIONS VERBATIM INC.	Transcription de textes Forum jeunesse	1 580,30 \$	Négocié
TRANSPORT LEGAULT	Recyclage de papier bureau de comté	68,37 \$	Négocié
TREMBLAY LITALIEN INC.	Graphisme Système de gestion de l'accès aux services	2 355,00 \$	Négocié
TRIOMPHE	Conception Contraception d'urgence, Module agressions sexuelles, Guide agressions sexuelles	3 337,00 \$	Négocié
UNIVERSEL AUDIO-VISUEL INC.	Location audio-visuel Conseil santé et bien-être	84,00 \$	Négocié
UNIVERSITE LAVAL	Formation "Enjeux éthiques, entretiens en pédiatrie"	310,40 \$	Négocié
UNIVERSITE LAVAL	Formation "Évolution vers des systèmes intégrés"	65,20 \$	Négocié
URGEL BOURGIE LIMITEE	Disposition de cadavres non réclamés	5 300,00 \$	Négocié
VERSALYS FORMATION	Formation bureautique et informatique	24 000,00 \$	Négocié
VERSALYS INC.	Support Novell	320,00 \$	Négocié
VERSUS INFORMATIQUE	Hébergement du site Internet Campagne jeunes	5 805,00 \$	Négocié
VEZINA PIERRE	Honoraires Programme d'aide aux employés	500,00 \$	Négocié
VIA ROUTE INC.	Frais dépl. membre Conseil santé et bien-être	1 975,89 \$	Normé
VIDEOTRON TELESURVEILLANCE	Système de sécurité bureau de comté	180,00 \$	Négocié
VILLA IGNATIA INC.	Honoraires Programme d'aide aux employés	1 500,00 \$	Négocié
VILLAGE NORD. DE KANGISUJUAQ	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	1 567,15 \$	Normé
VILLAGE NORDIQUE D'IVUJIVIK	Hon. agents locaux d'inscr. - Loi autochtones, cris...	279,59 \$	Normé
VISION AUDIO-VISUEL INC.	Traduction simultanée en anglais, français, espagnol, portugais lors du Symposium sur le vieillissement	16 212,50 \$	Négocié
VOX COMMUNICATIONS & GRAPHISME	Graphisme visuel Modernisation fonction publique	1 753,15 \$	Négocié
VOYAGES CAA	Frais dépl. avion prés. et membres Cons. pharmacologie	9 954,50 \$	Normé
WALLS LESLEY L.	Hon. exp-conseil. Dossier optométrie	1 062,50 \$	Négocié
YVAN GAUTHIER	Honoraires pour expertises médicales	725,00 \$	Négocié
YVES BEAULIEU PHOTOGRAPHE INC.	Photos Carrefour Innovation, Conférence de presse méningite	2 145,00 \$	Négocié
YVES HOULE & FRERE INC.	Disposition de cadavres non réclamés	350,00 \$	Négocié

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 9

Liste détaillée de tous les contrats qui, depuis le 1^{er} avril 2001, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

RÉPONSE NO 9

Aucun contrat n'a fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 10

Le montant, pour l'année 2001-2002, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE NO 10

	2001-2002
Photocopie : 436 127,08 \$ qui se répartit ainsi : <ul style="list-style-type: none"> • Fonds de reprographie • Réprographie firmes privées • Photocopieurs d'étage 	283 037,08 \$ 46 550,00 \$ 106 540,00 \$
Télécopie, téléphonie cellulaire et téléavertisseurs	203 196,86 \$
Mobilier de bureau normalisé et non normalisé	350 280,00 \$
Fournitures : <ul style="list-style-type: none"> • Agendas • Valises • Dictionnaires • Calculatrices • Stylos ou crayons • Boîte de cartons 	7 540,78 \$ 4 004,63 \$ 5 172,24 \$ 729,00 \$ 16 425,56 \$ 6 391,61 \$
Distributeurs d'eau de source	1 575,50 \$
Frais de transport	361 240,40 \$
Frais divers de subsistance et de logement	326 631,78 \$
Ressourcement ou préparation à la retraite	6 154,99 \$
Ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> a) Québec : Direction des services au personnel b) Extérieur 	286 859,88 \$ 16 267,54 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 11

La liste de tous les véhicules utilisés en indiquant pour chacun :

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- les appels d'offres faits en 2001-2002 et les prévisions pour 2002-2003;
- spécifier la source de financement : fonds des équipements roulants ou autres.

RÉPONSE NO 11

Aucun véhicule fourni.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 12

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2001-2002 ainsi que les prévisions pour 2002-2003. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du Ministère ou de l'organisme.

QUESTION 12 -

Répartition de l'effectif régulier du ministère de la Santé et des Services sociaux et des organismes conseils par catégorie d'emploi et selon l'appartenance à un groupe cible au 9 mars 2002.

Catégorie	Âge	Selon le sexe		Total	%	Handicapés		Communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
		H	F			Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
Cadres supérieurs et hors cadres	moins de 35 ans		1	1	1,6%								
	35 à 55 ans	31	15	46	74,2%			1	1,6%				
	plus de 55 ans	12	3	15	24,2%	1	1,6%						
Total par catégorie		43	19	62	100,0%	1	1,6%	1	1,6%				
Cadres intermédiaires	moins de 35 ans												
	35 à 55 ans												
	plus de 55 ans	1		1	100,0%								
Total par catégorie		1		1	100,0%								
Professionnels	moins de 35 ans	17	22	39	9,6%								
	35 à 55 ans	165	136	301	74,0%	3	0,7%	4	1,0%	2	0,5%	1	0,2%
	plus de 55 ans	42	25	67	16,5%	1	0,2%	2	0,5%	1	0,2%		
Total par catégorie		224	183	407	100,0%	4	1,0%	6	1,5%	3	0,7%	1	0,2%
Personnel de bureau et techniciens	moins de 35 ans	8	12	20	8,2%								
	35 à 55 ans	27	182	209	85,7%	6	2,5%	5	2,0%				
	plus de 55 ans	2	13	15	6,1%			1	0,4%				
Total par catégorie		37	207	244	100,0%	6	2,5%	6	2,5%				
Ouvriers	moins de 35 ans												
	35 à 55 ans	1		1	100,0%								
	plus de 55 ans												
Total par catégorie		1		1	100,0%								
TOTAL		306	409	715		11		13		3		1	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 13

Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et organisme.

RÉPONSE NO 13

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 14

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2001-2002, pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :

- a) nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- b) nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- c) nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

Question 14 - À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (2000-2001) pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce par catégorie d'emplois (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.)

A) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

Jours de maladie													
Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
Dirigeants d'organismes, personnel de cabinet													
• Maladies		4,0	33,0	59,0	29,0	5,0	1,0	5,0	1,0	0,5	1,0	N/D	
• Assurance-salaire P2 ⁽¹⁾					17,0	5,0			16,0	23,0	20,0	N/D	
• Assurance-salaire P3 ⁽²⁾	15,0											N/D	
Professionnels													
• Maladies	155,0	200,0	183,0	198,5	182,5	126,5	185,5	181,0	126,5	225,5	200,5	N/D	
• Assurance-salaire P2 ⁽¹⁾	79,0	84,5	105,0	106,0	111,5	63,0	58,0	57,0	73,0	73,0	77,0	N/D	
• Assurance-salaire P3 ⁽²⁾	10,0	16,5	14,0	4,5	23,0	19,0	17,0	12,0	10,0	8,0	4,0	N/D	
• Délai de carence	4,0		0,5	2,0					3,0			N/D	
Personnel de bureau et techniciens													
• Maladies	157,5	190,5	203,0	129,0	160,0	154,0	182,5	185,5	165,5	227,5	195,5	N/D	
• Assurance-salaire P2 ⁽¹⁾	76,0	105,0	100,0	114,5	142,0	82,0	111,5	127,5	107,5	112,0	102,5	N/D	
• Assurance-salaire P3 ⁽²⁾	21,0	23,0	21,0	16,0	2,0			18,0	21,0	23,0	20,0	N/D	
• Délai de carence	5,5	1,0	1,0	7,0		1,0	6,0	4,0		1,0	0,5	N/D	

(1) Personnel cadre = 26 semaines à 80 % - Autre personnel = 52 semaines à 66,66 %

(2) Personnel cadre = 78 semaines à 70 % - Autre personnel = 52 semaines à 50,0 %

Question 14 - À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (2000-2001) pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce par catégorie d'emplois (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.)

A) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

(Suite)

Jours de maladie													
Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
Cadres supérieurs													
• Madadies	1,0	7,0	4,5	2,5	0,5	3,0	8,0	2,0	6,0	4,5	1,0	N/D	
• Assurance-salaire P2 ⁽¹⁾	42,0	48,0	49,5	25,5	6,0							N/D	
• Assurance-salaire P3 ⁽¹⁾				5,5	26,0	21,0	23,0	22,0	21,0	23,0	20,0	N/D	
Cadres intermédiaires													
• Maladies			1,0									N/D	
Ouvriers													
• Maladies	19,5	24,0	20,0	1,0		0,5		1,0				N/D	

(1) Personnel cadre = 26 semaines à 80 % - Autre personnel = 52 semaines à 66,66 %

(2) Personnel cadre = 78 semaines à 70 % - Autre personnel = 52 semaines à 50,0 %

Question 14 - À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (2000-2001) pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce par catégorie d'emplois (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.)

B) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances etc.)

Cumulatif du temps supplémentaire payé et compensé du personnel régulier assujéti à la Loi sur la fonction publique et du personnel occasionnel au 08 mars 2002															
Mois	Professionnels					Personnel de bureau et technicien					Ouvriers				
	Nb hres effectuées	Payé		Compensé		Nb hres effectuées	Payé		Compensé		Nb hres effectuées	Payé		Compensé	
		Nb hres effectuées	Montant	Nb hres effectuées	Montant		Nb hres effectuées	Montant	Nb heu- res ef- fectuées	Montant		Nb hres effectuées	Montant	Nb hres effectuées	Montant
Avril	1 206,63	407,41	17 247,58	799,22	30 067,00	694,99	469,25	13 077,27	225,74	6 218,58					
Mai	1 415,11	437,33	17 526,40	977,78	36 365,15	906,69	670,97	18 325,08	235,72	6 934,87					
Juin	1 449,14	348,99	14 174,52	1 100,15	42 388,06	857,92	569,36	16 063,37	288,56	7 138,14					
Juillet	476,06	239,16	9 799,67	236,90	9 018,65	549,35	392,01	10 448,23	157,34	4 176,27					
Août	568,25	290,27	11 323,29	277,98	8 552,43	500,59	328,29	9 363,88	172,30	4 597,52					
Septembre	1 393,93	537,05	22 113,88	856,88	31 738,61	630,90	420,14	12 117,63	210,77	5 870,49					
Octobre	1 694,51	613,94	24 171,46	1 080,57	40 430,31	722,85	579,72	16 457,45	143,13	3 955,63					
Novembre	1 758,28	524,67	21 116,93	1 233,61	45 958,38	857,14	527,88	15 391,55	329,26	9 179,96					
Décembre	921,60	244,44	9 676,87	677,16	24 456,98	688,47	425,34	12 214,36	263,13	7 273,79					
Janvier	998,12	274,00	9 711,46	724,12	27 276,44	705,16	529,77	15 845,30	175,39	4 867,47					
Février	965,45	95,25	3 448,77	870,20	32 285,66	326,75	248,71	7 343,93	78,04	2 132,28					
Total	12 847,08	4 012,51	160 310,93	8 834,57	329 537,65	7 440,82	5 161,44	146 648,05	2 279,38	62 345,00					

Question 14 - À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (2000-2001) pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce, par catégorie d'emplois (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.)

C) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel

Jours de vacances													
Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
Dirigeants d'organismes, personnel de cabinet	3,0	1,5	26,0	289,0	192,0	9,0	16,5	7,0	10,0	11,0	0	N/D	
Professionnels	308,0	331,5	494,5	2 325,0	2 404,0	352,5	287,0	206,5	469,0	473,5	109,0	N/D	
Personnel de bureau et techniciens	149,0	177,0	365,5	1 786,5	1 744,0	142,5	167,0	113,0	399,5	441,0	137,5	N/D	
Ouvrier	1,0	3,0	4,0	2,0	13,0			2,0				N/D	
Cadres supérieurs	62,0	38,0	65,0	413,5	392,5	106,0	56,5	20,0	73,5	63,5	12,0	N/D	
Cadres intermédiaires		2,0	3,0	19,0			4,0	2,0				N/D	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :

- a) évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- d) nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- f) nombre de personnes (occasionnels, temporaires et contractuels) en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans.

QUESTION 15a) - Effectifs réguliers du ministère de la Santé et des Services sociaux et des organismes conseils (postes occupés) par catégorie d'emploi et par territoire habituel pour 2001-2002

Catégorie	2001-2002	
	Québec	Montréal
Cadres supérieurs et hors cadres	61	1
Cadres intermédiaires	1	0
Professionnels	377	30
Personnel de bureau et techniciens	229	15
Ouvriers	1	0
Total	669	46

Question 15b) - Nombre d'employés du ministère de la Santé et des Services sociaux et des organismes conseils bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

Année	Catégorie de personnel	Prime de niveau + élevé (7%)			Prime de chef d'équipe (5%)			Grand total		
		H	F	Total	H	F	Total	H	F	Total
2001-2002	Professionnels	38	41	79	3	0	3	41	41	82

QUESTION 15c) - Nombre d'employés du ministère de la Santé et des Services sociaux et des organismes conseils bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accompli par catégorie d'emploi et par sexe pour les années financières suivantes :

Année	Catégorie de personnel	Hommes	Femmes	Total
2001-2002	Cadres supérieurs	0	0	0
	Professionnels	6	4	10
	Personnel de bureau	0	0	0
	Ouvriers	0	0	0
	Total	6	4	10

QUESTION 15d) - Nombre de postes autorisés au ministère de la Santé et des Services sociaux et aux organismes conseils par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (Postes autorisés au 1er avril)

Catégorie	2001-2002		
	Québec	Montréal	Total
Cadres supérieurs et hors cadres	72	2	74
Cadres intermédiaires	1	0	1
Professionnels	405	32	437
Personnel de bureau et techniciens	235	15	250
Ouvriers	1	0	1
Total	714	49	763

Question 15e) - Niveau des effectifs au ministère de la Santé et des Services sociaux et aux organismes conseils pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires

Considérant que certains événements risquent d'influencer le niveau des effectifs au cours des prochaines années, il devient donc impossible de prévoir cette donnée pour les cinq prochains exercices budgétaires.

Question 15f) - Nombre de postes occasionnels et réguliers au ministère de la Santé et des Services sociaux et aux organismes conseils.

Année	Postes réguliers	Personnes occasionnelles travaillant depuis 5 ans dans le même poste	Total
1 ^{er} avril 2001 (00-01)	763	0	763

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 16

La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2001-2002, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

RÉPONSE NO 16

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 17

Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 2001-2002 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2001-2002, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

RÉPONSE NO 17

Aucune location à des firmes privées n'a été effectuée par la Direction des ressources matérielles.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 18

Liste du personnel du Cabinet du ministre en 2001-2002 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- la date du départ, s'il y a lieu;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- la classification;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- le montant total des indemnités de départ versées;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 2001-2002;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.

**QUESTION 18 a - Liste du personnel des cabinets ministériels du Ministère de la Santé
et des services sociaux, en 2001-2002**

IDENTIFICATION	Entrée au cabinet actuel	Date de départ, s'il y a lieu	Port d'attache	Classification
BARBER, Caroline	2002-02-01		Québec	934
BÉDARD, Diane	2002-02-01		Laurentides	935
BÉDARD, Éric (contractuel)	2002-02-07		Montréal	934
BOURQUE, Chantal	2002-02-01		Québec	935
BOUTIN, Jean	2002-03-11		Québec	935
BUJOLD, Isabelle	2002-02-01	2002-02-22	Québec	935
CANTIN, Johanne	2002-02-07	2002-03-01	Montréal	935
CHAREST, Guylaine	2002-02-04		Neuveville	934
COMTOIS, Manon	2002-02-15		Laurentides	934
COUTU, Ginette	2002-02-01		Laurentides	934
DESCHÊNES, Louise	2002-02-01		Québec	934
DUBÉ, Frédéric	2002-02-25		Montréal	933
DUMONTIER, Jean-François	2002-02-14		Québec	934
DUPONT, Céline	2002-02-01		Québec	934
DUPRAS, Robert	2002-02-01		Montréal	934
GARNEAU, Danielle	2002-02-04		Neuveville	935
GARNEAU, Sylvie	2002-02-13		Québec	935
HARPIN, Lynne	2002-02-01		Laurentides	934
HENQUET, Catherine P.	2002-02-01	2002-03-15	Québec	934
HURTUBISE, Isabelle-Line	2002-02-01	2002-02-07	Montréal	934
KOSKINEN, Martin	2002-03-06		Montréal	934
LAHAIE, Patrick	2002-02-01		Québec	934
LECLERC, Diane	2002-02-01		Québec	935
LESCARBEAULT, Éric	2002-02-01		Laurentides	934
MALTAIS, Céline	2002-03-04		Québec	935

**QUESTION 18 a - Liste du personnel des cabinets ministériels du Ministère de la Santé
et des services sociaux, en 2001-2002**

IDENTIFICATION	Entrée au cabinet actuel	Date de départ, s'il y a lieu	Port d'attache	Classification
MARCOTTE, Anne	2002-02-01		Montréal	934
MÉNARD, Émilie	2002-02-01		Québec	935
MORENCY, Louis	2002-02-28		Montréal	935
NADEAU, Nicole	2002-02-01		Québec	935
PAQUET, Marie-Claude	2002-02-01		Québec	935
PARENT, Bernard	2002-02-01		Montréal	934
PEDNEAUD-JOBIN, Maxime	2002-02-08		Montréal	934
PICARD, Christian	2002-02-11		Québec	934
RODRIGUE, Karine	2002-02-27		Montréal	935
SAVARD, Nicole	2002-02-01		Montréal	934
TESSIER, Marylène	2002-02-04		Neuville	934
THIBAULT, Marco	2002-02-04		Québec	933
VERGE, Nathalie	2002-02-01		Québec	933
VÉZINA, Étienne	2002-02-01		Québec	934

933 : Directeur de cabinet

934 : Attaché politique

935 : Personnel de soutien

QUESTION 18 a - Le montant total des indemnités de départ versées pour l'exercice 2001-2002
Personnel des cabinets ministériels du Ministère de la Santé et des Services sociaux

Montant total des indemnités de départs versées pour l'exercice 2001-2002
159 890,16 \$

QUESTION 18 a - Personnel étudiant des cabinets ministériels du Ministère de la Santé
et des Services sociaux, en 2001-2002

Nombre total d'étudiants au Cabinet
0



QUESTION 18 b - Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par les cabinets ministériels du Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice 2001-2002

Salaires	Salaire étudiant	Honoraires	Contrats
243 260,50 \$	0,00 \$	0,00 \$	1 276,35 \$

QUESTION 18 c - Le nombre total d'employés aux cabinets ministériels du Ministère de la Santé et des Services sociaux, pour l'exercice 2001-2002

Le nombre total d'employés au cabinet
35

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 19

Liste des sommes d'argent versées en 2001-2002 à même le budget discrétionnaire du :

- a) ministre;
- b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
CAROLINE BERTRAND "ORTHODONTIE"	1 000 \$
CENTRE DE RÉFÉRENCE DU GRAND MONTRÉAL	2 500 \$
FÉDÉRATION DE L'AGE D'OR DU QUÉBEC	3 000 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	4 000 \$
CONFÉDÉRATION DES ORGANISMES FAMILIAUX DU QUÉBEC	1 000 \$
JEUNESSE AU SOLEIL	5 000 \$
CONSEIL POUR LA PROTECTION DES MALADES	200 \$
LE CENTRE ST-PIERRE	2 500 \$
COMMUNAUTÉ SÉPHARADE DU QUÉBEC	1 275 \$
CENTRE FÉMININ DU SAGUENAY	15 000 \$
LES INTRÉPIDES DE ROUYN-NORANDA	5 000 \$
MAISON DES FEMMES DE QUÉBEC	1 500 \$
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HOPE	500 \$
MUNICIPALITÉ DE STE-CÉCILE DE WHITTON	2 500 \$
CENTRE MULTIETHNIQUE DE QUEBEC INC.	1 000 \$
ASSOC. GÉNÉRALE DES INSUFFISANTS RÉNAUX	13 000 \$
PARRAINAGE CIVIQUE EST DE L'ILE-DE-MONTRÉAL	15 000 \$
RELAIS DES FEMMES DE MTL - TABLE DE CONCERTATION	25 000 \$
ENTRAIDE BÉNÉVOLE DES PAYS-D'EN-HAUT	10 000 \$
LIGUE LA LÈCHE	20 000 \$
ASSO.PERS.HANDICAPÉES DE CHARLEVOIX	5 000 \$
ASSOC. DE LOCATAIRES DU QUÉBEC	1 000 \$
PARENTS-SECOURS DU QUÉBEC INC.	2 000 \$
LA CROISÉE DES CHEMINS	10 000 \$
ASSOC. GROUPES INTERV. DÉF. DROITS SANTÉ MENTALE QUÉB.	102 000 \$
ALTERNATIVE POUR ELLES	75 000 \$
CENTRE D'ENTRAIDE BÉNÉVOLE DE SAINT-AMABLE	20 000 \$
CLUB ÉTINCELLE DE BONHEUR MRC HAUT ST-FRANCOIS	10 000 \$
FESTIVAL DU CINÉMA INTER. EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	5 000 \$
REGROUPEMENT ASSOC. PERS. HAND. ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	1 400 \$
CENTRE ACTION BÉNÉVOLE DES CHIC-CHOCs	5 000 \$
REGROUPEMENT RESSOURCES ALTERNATIVES SANTÉ MENTALE	5 000 \$
SOLIDARITÉ DE PARENTS DE PERSONNES HANDICAPÉES	15 000 \$
AUTISME QUÉBEC CHAUDIÈRE-APPALACHES	25 000 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER DIV. DU QUÉBEC	5 000 \$
FONDATION BAGATELLE	300 \$
CARREFOUR D'INITIATIVES POPULAIRES DE RIVIÈRE-DU-LOUP	3 000 \$
LA BOITE À LETTRES	12 500 \$
ASSOCIATION DES JEUNES INNOVATEURS REGROUPÉS	2 400 \$
SALLE AUGUSTIN-CHÉNIER	5 000 \$
ASSO.INTERN.FRANCO.DES AINÉES - MAISON DE LA FRANCOPHONIE	5 000 \$
CONSEIL RÉGIONAL DE DÉV.DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	50 000 \$
ASSO.PERS.HANDICAPÉES DU LAC ST-PIERRE	3 000 \$
MAISON DES JEUNES DE GRANDE-RIVIÈRE	1 000 \$
MAISON DES JEUNES QUARTIER-JEUNESSE 1995	1 250 \$
CENTRE POUR HOMMES OPPRIMANTS ET COLÉRIQUES	5 000 \$
MOISSON MONTRÉAL	25 000 \$
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC	1 000 \$
DIABÉTIQUES DE QUÉBEC	500 \$
ASSOC. CANADIENNE DE L'ATAXIE DE FRIEDREICH	4 500 \$
CENTRE UNITÉ POINT DE DÉPART	3 000 \$
FONDS COMMUNAUTAIRE DES CHENAUX	2 500 \$
LA RUCHE AIRE OUVERTE DE NICOLET-YAMASKA-BÉCANCOUR	3 000 \$
CENTRE BONNE ENTENTE	2 000 \$
CHAUMIÈRE JEUNESSE DE RAWDON	1 000 \$
CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT LANAUDIÈRE	500 \$
MATERNAIDE DU QUÉBEC	3 000 \$
CAMP POUR ENFANTS DIABÉTIQUES DE L'EST DU QUÉBEC	1 000 \$
GROUPE AIDE-ACTION SAINT-HONORÉ	1 000 \$
MAISON SOLEIL LEVANT ROUYN-NORANDA	10 000 \$
FONDATION PAUL GÉRIN-LAJOIE	25 000 \$
AIDE À LA COMMUNAUTÉ & SERVICES À DOMICILE	1 500 \$
QUÉBEC DANS LE MONDE	500 \$
FONDATION DE LA FAUNE	5 000 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
FESTIVAL DES HARMONIES DU QUÉBEC	500 \$
CENTRE FEMMES AUX PLURIELLES	5 000 \$
MAISON DE LA FAMILLE D.V.S.	5 000 \$
REFUGE DES JEUNES DE MONTRÉAL	2 000 \$
SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT MONTCALM MATAWINIE	2 000 \$
FONDATION DE LA VISITE	1 000 \$
REGROUPEMENT EN TOXICOMANIE PRISME	1 000 \$
COMITÉ DES FÊTES NATIONALE DE LA ST-JEAN	1 000 \$
MOUV.D'INFO.,D'ÉDUC.ET D'ENTRAIDE LUTTE CONTRE SIDA (LE MIENS)	2 500 \$
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE	4 000 \$
CENTRE FEMMES AUX 3A DE QUÉBEC	1 000 \$
LE NOEL DU BONHEUR	15 000 \$
COMITÉ PERS. ATTEINTES DU VIH DU QUÉBEC	5 000 \$
CENTRE DE FEMMES LES UNES ET LES AUTRES	5 000 \$
ASSOC. PARENTS PR LA SANTÉ MENTALE ST-LAURENT-BORDEAUX	2 000 \$
OPÉRATION ENFANT SOLEIL	85 000 \$
FADOQ RÉGIONS QUÉBEC & CHAUDIÈRES-APPALACHES	6 000 \$
CORP. DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DRUMMOND	5 000 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE QUÉBEC	2 500 \$
VIOLENCE INFO	1 500 \$
REGROUPEMENT DES JEUNES DE LOTBINIÈRE	2 500 \$
OFFICE DES PERS. HANDICAPÉES DU QUÉBEC	20 000 \$
MAISONNETTE DES PARENTS	5 000 \$
OPTION	2 500 \$
COLLECTIF DE DÉFENSE DES DROITS DE LA MONTÉRÉGIE	2 200 \$
RAYON DE PARTAGE	1 000 \$
ASSO.DU QC POUR ENFANTS AVEC PROB.AUDITIFS	4 000 \$
MAISON DES FAMILLES DE LA MITIS	5 000 \$
REGROUP. DES CUISINES COLLECTIVES DU QUÉBEC	2 500 \$
NATURE-ACTION QUÉBEC	3 500 \$
L'ENTRAIDE POUR HOMMES DE MONTRÉAL	10 000 \$
FONDATION ARMAND FRAPPIER	5 000 \$
CENTRAIDE	3 000 \$
ASSOCIATION DES HANDICPÉS DE DESBIENS	14 000 \$
ASSOC. QUÉBÉCOISE DE L'ÉPILEPSIE	2 500 \$
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	5 000 \$
ASSOC. DE PARENTS D'ENFANTS TRISOMIQUE 21-LANAUDIÈRE	1 500 \$
CENTRE D'ENTRAIDE TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE DE QUÉBEC	1 000 \$
PROJET JEUNESSE ST-MICHEL	2 500 \$
SOCIÉTÉ ÉLIZABETH FRY DU QUÉBEC	5 000 \$
ASSOC. DÉPRESSIFS & MANIACO-DÉPRESSIFS	38 000 \$
COMPTOIR ALIMENTAIRE DE SEPT-ÎLES	5 000 \$
LE RAPPEL GR. ENTRAIDE PER. ATTEINTE D'UNE MALADIE MENTALE	5 000 \$
ASSOC. DES HANDICAPÉS ADULTES DE LA MAURICIE	500 \$
LA JOUJOUTHÈQUE HOCHELAGA-MAISONNEUVE	5 000 \$
LEUCAN-RÉGION QUÉBEC	1 000 \$
PRODUCTIONS CITÉ OUVERTE 2002	1 000 \$
FONDATION OLO	2 000 \$
CENTRE ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT COTE-NORD	1 000 \$
L'ARCHE DU PRINTEMPS	5 000 \$
CENTRE DE DISTRIBUTION ALIMENTAIRE DE LA RIVE-SUD	500 \$
PARTAGEANCE	5 000 \$
ENFANTS DE BÉTHANIE (LES)	2 500 \$
SOC. DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMISCAMINGUE	5 000 \$
CENTRE COMMU.DES GAIS ET LESBIENNES DE MONTRÉAL	2 000 \$
ASSOC. QUÉBÉC. DÉF. DE DROITS RETRAITÉS SECT. SHERBROOKE	500 \$
GROUPE D'ENTRAIDE LE DAHLIA	1 500 \$
ANCRE ET AILES - GR.D'ENTRAIDE EN SANTÉ MENTALE	5 000 \$
PSYCHOHÉSION	1 000 \$
PHOBIES-ZÉRO	3 000 \$
REGROUPEMENT DES PERS. VIVANTS AVEC LE VIH-SIDA DE QUÉBEC	1 000 \$
TANDEM-JEUNESSE	2 000 \$
GROUPE D'ACTION SOCIALE & PSYCHIATRIQUE DES MONTS	5 000 \$
OSTÉOPOROSE QUÉBEC	10 000 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
LE TOURNESOL DE LA RIVE-NORD INC.	3 000 \$
L'ITINÉRAIRE	15 000 \$
IMPACT GROUPE D'AIDE EN SANTÉ MENTALE	10 000 \$
REGROUPEMENT PROVINCIAL DES ORG. COMMUNAUTAIRES	40 000 \$
LA SOURCE ALIMENTAIRE BONAIGNON	2 000 \$
ALLIANCE QUÉB. REGROUP. RÉGIO. INTÉG. PERS. HANDICAPÉES	500 \$
CENTRE CASA (1997)	10 000 \$
ASSOC. QUÉBÉCOISE DES ALLERGIES ALIMENTAIRES	10 000 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER RIVE-SUD	50 000 \$
ACTION NATIONALE (L')	500 \$
INTERACTION FAMILLE HOCHELAGA-MAISONNEUVE	1 000 \$
CLUB INTERGÉNÉRATION LA PETITE PATRIE	3 680 \$
CENTRE TEL-ÉCOUTE	15 000 \$
ALBATROS 04 QUÉBEC	500 \$
ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DES ÉTUDIANTS DU QUÉBEC	1 000 \$
MAISON DU BOULEAU BLANC	5 000 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DES AINÉ(E)S DE LONGUEUIL	5 000 \$
CHAMBRE DE COMMERCE INDUSTRIE ROUYN-NORANDA	5 000 \$
ASSOC. PR LA SIMULATION DES NATIONS UNIES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL	3 000 \$
SOCIÉTÉ GRAND VILLAGE	5 000 \$
CLUB DE L'AGE D'OR PAUL BERNARD	2 500 \$
FESTIVAL DE LA SANTÉ	70 000 \$
FONDATION GILLES KÉGLE	20 000 \$
RESS. D'AIDES ET SERVICES PERS. HANDICAPÉES RR 08	22 000 \$
ASSOC. PERS. SOUFFRANT DE DOULEUR CHRONIQUE	3 000 \$
ASSOC. CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE	3 000 \$
SPORTS INTERNATIONAUX DE QUÉBEC	10 000 \$
LE FOYER ST-ANTOINE DE LONGUEIL	50 000 \$
CONTACT EMPLOI	10 000 \$
ASSO. DES TCC & ACV DE LA GASPÉSIE ET DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE	5 000 \$
MAISON MULTIETHNIQUE MYOSOTIS	5 000 \$
STRATÉGIES SAINT-LAURENT	1 000 \$
STELLA	15 000 \$
ASSOC. QUÉB. DÉFENSES DROITS RETRAITÉS-PRÉ DRUMMOND	1 000 \$
MÉDECINS DU MONDE	13 000 \$
ASSOC. DES AIDANT(E)S NATUREL(LE)S BASSIN MASKINONGÉ	2 000 \$
FONDATION DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES	1 000 \$
HAVRE DU LAC-SAINT-JEAN (LE)	2 000 \$
CENTRE DE JOUR SOLEIL BRILLANT	3 500 \$
MAISON DES FAMILLES DE LA MATAPÉDIA	500 \$
MAISON DE LA FAMILLE DU GRAND-PORTAGE	8 000 \$
ARC-EN-CIEL DU CŒUR	1 500 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DE RESSOURCES HOLLANDE	5 000 \$
SOC. CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES (QUÉBEC)	500 \$
REGROUPEMENT DE FEMMES ABITIBI-TEMISCAMINGUE	5 000 \$
ROSE-ART	5 000 \$
DIRE ENFIN LA VIOLENCE	3 000 \$
LE MIEUX-ÊTRE DES IMMIGRANTS	2 500 \$
RESSOURCE DE RÉINSERTION LE PHARE	500 \$
FORCES AVENIR	20 000 \$
INGÉNIEURS SANS FRONTIÈRE	1 000 \$
FONDATION CHARLES BRUNEAU	61 500 \$
ASSO. IMPLANTÉS COCHLÉAIRES DU QUÉBEC	5 000 \$
FONDATION DES CENTRES DE JEUNESSE DE MONTRÉAL	1 200 \$
MAISON D'HÉBERGEMENT LE PRÉFIXE DES BASSES-LAURENTIDES	2 000 \$
BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	2 500 \$
ASSOC. POUR LE SOUTIEN & L'USAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE	150 \$
RÉSEAU D'ÉCHANGE D'INFO SUR LE CANCER DU SEIN	9 550 \$
CENTRE L'ÉCLOSION	5 000 \$
GROUPE AMORCE	5 000 \$
CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE MONTRÉAL	1 000 \$
ÉCOLE NATIONALE DES ARTS PAR LA MARIONNETTE	5 000 \$
LIGUE DES DROITS ET LIBERTÉS	5 000 \$
SODART (SOCIÉTÉ GESTION DR. AUTEURS EN ARTS VISUELS	750 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
FONDATION INTÉGRATION DE LAVAL	100 000 \$
TERRE DES JEUNES DE SAINTE-JULIENNE	15 000 \$
ZOOTHÉRAPIE	2 000 \$
FONDATION DOCTEUR JACQUES PARADIS	5 000 \$
LES IMPATIENTS	30 000 \$
UNICEF QUÉBEC - COMITÉ MONTERÉGIE	10 000 \$
JEUX DES POLICIERS-POMPIERS	5 000 \$
ASSO. DE LA FIBROMYALGIE - MONTRÉAL	2 000 \$
ASSOC. INTERVENANTS(ES) PR LE DÉVELOPPEMENT ESTIME DE SOI	1 000 \$
FESTIVAL DES LACS ET FORETS DE STE-THÈCLE	500 \$
PARLEMENT JEUNESSE DU QUÉBEC	1 000 \$
AIDE MÉDICALE POUR LA PALESTINE	7 000 \$
LES FRIGOS PLEINS DE BELLECHASSE	2 500 \$
MAISON DE QUARTIER DÉSORMEAUX	12 000 \$
ASSOC. INFIRMIER(ES) D'URGENCE DU QUÉBEC	3 000 \$
ASSOC. DES INFIRMIER(E)S EN SANTÉ DU TRAVAIL DU QUÉBEC	1 000 \$
FESTIVAL ÉTUDIANTS SC.SANTÉ DE L'UNIV.LAVAL	500 \$
ABRI DE LA RIVE-SUD	10 000 \$
MAISON DES FAMILLES DE GRANBY ET RÉGION	6 000 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LANAUDIÈRE	5 000 \$
ASSOC. QUÉBÉCOISE DES INFIRMIÈR(E)S EN PHYCHIATRIE	1 000 \$
SERVICE D'AIDE ET DE TRAIT.APPRENT.SOCIAL	2 000 \$
SERVICES COMMUNAUTAIRES CYPRÈS	11 500 \$
L'ALTERNATIVE	10 000 \$
TÉLÉ VM	4 000 \$
HYPER-LUNE	2 000 \$
CHEZ AMÉLIE ET FRÉDÉRIK	500 \$
GR. RECH. INTERV. SOC. AUPRÈS GAIS LESBIENNES SAGUENAY	10 000 \$
LES VIOLONS DU ROY	2 500 \$
FONDATION DU CENTRE JEUNESSE DE QUÉBEC	1 000 \$
COMMISSION DE LA S.S.S. PREMIÈRES NATIONS DU QUÉBEC	1 000 \$
ASSOC. CULTURELLE DU HAVRE-AUBERT	1 000 \$
FÊTE POPULAIRE DE L'ILE AUX TRÉSORS	500 \$
ASSOC. CENTRES ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE DU QUÉBEC	10 000 \$
ASSOC. GÉRONTOLOGUES DIPLOMÉS UNIVERSITE LAVAL	500 \$
ASSOC. DES MÉDECINS D'URGENCE DU QUÉBEC	15 000 \$
MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE (CROIX-ROUGE)	2 500 \$
REG. UNITÉS DE FORMATION UNIVERS. TRAV. SOCIAL DU QUÉBEC	2 500 \$
FONDATION MÉDICALE DES LAURENTIDES	20 000 \$
ASSOC. RÉGIONALE DES JEUNES PARLEMENTAIRES DE QUÉBEC	750 \$
CÉGEP RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE À JOLIETTE	250 \$
CORPORATION LES BÉNÉVOLES DE LA CLAIRIÈRE	3 000 \$
GROUPE D'ENTRAIDE L'ARC-EN-CIEL DES SEIGNEURIES	10 000 \$
FONDATION CENTRE D'ACCEUIL DE ST-NARCISSE	7 500 \$
LA MAISON BUISSONNIÈRE	3 500 \$
CONSEIL CULTURE & COMM. MAURICIE CENTRE DU QUÉBEC	5 000 \$
ASSOC. DE PARENTS PANDA LASALLE	5 000 \$
COLLÈGE GÉRALD-GODIN	2 500 \$
LA BOUCHÉE GÉNÉREUSE	5 000 \$
CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE MOBILE DES CLUBS LIONS	35 000 \$
TOURISME ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	2 000 \$
ASSOC. DES BÉNÉVOLES DU FOYER ROUSSELOT	2 500 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE LE TRAIT D'UNION	10 000 \$
D'AMOUR ET DE DANSE	5 000 \$
FONDATION ORDINA-CŒUR	1 000 \$
ASSOC. DES FONDATIONS DES HOPITAUX DU QUÉBEC	50 000 \$
CLINIQUE MÉDICALE L'ACTUEL	50 000 \$
LE PHARE ENFANTS ET FAMILLES	25 000 \$
SÉJOUR MARIE FITZBACH	10 000 \$
REGR. ORG. COMM. EN SANTÉ MENTALE SOUS-RÉGION EST DE MTL.	1 500 \$
CONSEIL DE LA CULTURE ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	5 000 \$
LES PRODUCTIONS VIRAGE	15 000 \$
FONDATION HOSPITALIÈRE MAISONNEUVE-ROSEMONT	6 400 \$
ASSOC. DU SYNDROME DE USHER DU QUÉBEC	5 000 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
SERV. PARAJUDICIAIRES AUTOCHTONES DU QUÉBEC	500 \$
ORDRE PROFES. PHYSIOTHÉRAPEUTES DU QUÉBEC	2 000 \$
CARREFOUR DES ENFANTS DE ST-MALO	500 \$
UNIVERSITÉ MCGILL	5 000 \$
JOURNÉE FRANCO IMAGERIE CARDIO-VASCULAIRE DIAGNOSTIQUE	5 000 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER FLEURY	4 000 \$
VILLE EN SANTÉ	1 000 \$
ACTION-CHOMAGE QUÉBEC	500 \$
FONDATION MARIE-VINCENT	500 \$
CHŒUR DO-RÉ	500 \$
CINÉMA GUZZO	500 \$
ESCALE DE SHERBROOKE -PROJET RELATION HOMMES-FEMMES	1 500 \$
ASSOCIÉS DE L'INSTITUT DE RÉADAPTATION DE MONTRÉAL	500 \$
FONDATION "J'AI FAIM À TOUS LES JOURS"	2 000 \$
COMPAGNIE DE THÉÂTRE POL PELLETIER	2 500 \$
ORCHESTRE SYMPHONIQUE RÉG. D'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	5 000 \$
COMITÉ ACTION POLITIQUE FRANCO-QUÉBÉCOIS	1 500 \$
REGROUPEMENT POUR LA VALORISATION DE LA PATERNITÉ	1 000 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER LE GARDEUR	10 000 \$
QUÉBEC-SECOURS	750 \$
OMNIUM CLAUDE-BRUNET	250 \$
ASSOC. DES BÉNÉVOLES DU COMPLEXE HOSP. DE LA SAGAMIE	3 000 \$
ASSOC. PULMONAIRE DU QUÉBEC- RÉGION GASPÉSIE & ILES	1 000 \$
FONDATION DU FOYER DE RIMOUSKI	5 000 \$
MARRAINE COUP DE POUCE	5 000 \$
FEMMES DE MÉKINAC	7 500 \$
FILMIC FILMS	2 500 \$
FONDATION Y DES FEMMES	1 500 \$
FONDATION HOTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME	5 000 \$
FONDATION JEAN MARC PAQUETTE	200 \$
ASSOC. QUÉB. DÉF. DR. RETRAITÉ(E)S VALLÉE DE L'OR	1 000 \$
ENCYCLOPÉDIE DE L'AGORA	10 000 \$
FONDATION DE L'HOPITAL JEAN-TALON	5 000 \$
OUVRE TON CŒUR À L'ESPOIR	5 000 \$
ASSOC. D'AIDE AUX VICTIMES DES PROTHÈSES DE LA HANCHE	2 500 \$
FONDATION CANADIENNE DU FOIE-SECTEUR DE MONTRÉAL	500 \$
FONDATION DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI	3 000 \$
COMITÉ D'AIDE ALIMENTAIRE DES PATRIOTES	1 000 \$
RÉSIDENCE LE TREMLIN	5 000 \$
PANDA DE LA MRC DE L'ASSOMPTION	5 000 \$
CENTRE DE JOUR L'ENVOL	5 000 \$
SOCIÉTÉ PARKINSON DU QUÉBEC	500 \$
CHANTS LIBRES	500 \$
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE NOTRE-DAME-DU-NORD	2 000 \$
FOND. DU CENTRE HOSP. UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	5 000 \$
FOND. DU CENTRE HOSP. RÉGIONAL DE BAIE-COMEAU	5 000 \$
FOND. HOSPITALIÈRE ROUYN-NORANDA	10 000 \$
CLUB DES MATINAUX DE CHARLESBOURG	500 \$
FOND. DU CENTRE HOSP. RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE	5 000 \$
SALON DU LIVRE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	7 000 \$
OPÉRATION ENFANT SOLEIL-SECTEUR MATANE	10 500 \$
AIDE PSYCHOLOGIQUE SANS FRONTIÈRES	30 000 \$
SOCIÉTÉ QUÉB. DE LA TRISOMIE-21	15 000 \$
ASSOC. MARIE-REINE DE LONGUE-POINTE DE MINGAN	1 500 \$
ASSOC. DES BÉNÉVOLES DU DON DE SANG	500 \$
FEMMES DE MÉRITE	9 500 \$
MON CHEZ NOUS	15 000 \$
ASSOC. DES FONDATIONS D'ÉTABL. DE SANTÉ DU QUÉBEC	18 500 \$
LES FOYERS FARNHAM	2 500 \$
FOND. RECHERCHE SCIENCES INFIRMIÈRES DU QUÉBEC	500 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE GÉRONTOLOGIE	500 \$
LE RENDEZ-VOUS NUTRITION	1 500 \$
ASSOC. DES CONSEILS DES MÉDEC. DENTISTES PHARMACIENS DU QC	15 000 \$
CLUD DE L'ÂGE D'OR SAINT-PAUL DE BRIDGEVILLE	1 230 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
GROUDE D'ENTRAIDE G.E.M.E.	22 000 \$
FONDATION FARHA	1 000 \$
LES AMIS DE L'ENVOL	35 000 \$
ASSOCIATION DES DIETETISTES AU QUÉBEC	15 000 \$
ENFANTAISIE	4 000 \$
FONDATION LAURENT PONTBRIAND-HÉPATITE C	2 000 \$
ACCEUIL-SÉRÉNITÉ DE BELLECHASSE	3 000 \$
FONDATION DU FOYER DE STE-THÈCLE	1 000 \$
FONDATION QUÉB. DE LA MIGRAINE ET DES CÉPHALÉES	1 000 \$
FONDATION DE L'HOTEL DIEU DE MONTMAGNY	2 000 \$
FONDATION DU C.H. RÉGIONAL DE SEPT-ILES	5 000 \$
GROUPE DE RESSOURCES PR LES TROUBLES DE PANIQUE	4 000 \$
COOP. DE SERV. DE SANTÉ ST-BARTHÉLEMY	5 000 \$
LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE	20 000 \$
AU LOGIS DU BEL AGE	10 000 \$
CLUB DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DE BEAUPORT	500 \$
FONDATION DU CLSC LA PRESQU'ILE	200 \$
VÉLO MRC ROUYN-NORANDA	5 000 \$
LA FOND. DES CENTRES JEUNESSE MONTÉRÉGIE	5 000 \$
POPOTE ROULANTE ST-NOEL-CHABANEL	6 000 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BEAUPORT	5 000 \$
VICTORIAVILLE EN SANTÉ	5 000 \$
CANCER CARE NOVA SCOTIA (5ième conférence sur cancer)	12 500 \$
FONDATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS MALADES CŒUR	20 000 \$
GARNIER GUATEMALA 2002	500 \$
REGROUPEMENT LES SAGES-FEMMES DU QUÉBEC	2 000 \$
QUAD-MEDIC INC.	5 000 \$
OPÉRATION NEZ ROUGE ÎLE DE MONTRÉAL	1 000 \$
FONDATION DES SERV.SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX DE PORTNEUF	2 000 \$
NOËL DES ENFANTS	500 \$
REFUGE PAGEAU	2 500 \$
SYNDICAT DES PROFESSIONNELS GOUV.QC / NOËL DU BONHEUR	3 000 \$
COMITÉ DES USAGERS PAVILLON MGR ROSS DE GASPÉ	3 000 \$
CENTRE MARGUERITE D'YOUVILLE DE NICOLET	5 000 \$
STAGE QUÉBEC - CHÂTEAUROUX 2002	1 000 \$
CAMP VIT-LA-JOIE	10 000 \$
ENTRAIDE SAINT-MICHEL	5 000 \$
FONDATION DE L'UNIVERSITÉ DU QC À TROIS-RIVIÈRES	250 \$
RENDEZ-VOUS FAMILIAL ET PASTORAL (Galleries Thetford Mines)	250 \$
CENTRE DE DONNÉES SUR LES RESS.GAIES ET LESBIENNES QC	15 000 \$
PARLEMENT & FORUM ÉTUDIANT	1 000 \$
SOLEIL DES NATIONS	10 000 \$
SECRÉTARIAT FRANCO.INTERN.DE NOMENCLATURE MÉDICALE	10 000 \$
FONDATION JANE H.DUNN	10 000 \$
LE BON SAMARITAIN DE LA MADELEINE INC.	5 000 \$
LA COMPAGNIE HÉLÈNE MORASSE	10 000 \$
MAISON D'UN NOUVEL ÉLAN INC.	4 000 \$
FONDATION DU CLSC DU GRAND CHICOUTIMI	11 000 \$
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE BEAUCE-ETCHEMIN	15 000 \$
RÉSIDENCE CHARLES-COILLARD	5 000 \$
FONDATION "UNE MARCHÉ POUR LA VIE"	1 000 \$
COMITÉ ORGANISATEUR DES FINALES RÉGIONALES DES JEUX DU QC	2 500 \$
LES ŒUVRES DU CARDINAL LÉGER	10 000 \$
ASSO.DES FONDATIONS D'ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ DU QC	20 000 \$
FONDATION CORAZON DU QC	10 000 \$
FACULTÉ MÉDECINE FAMILIALE - UNIV.SHERBROOKE	15 000 \$
LA FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ STE-FAMILLE	15 000 \$
AUXILIAIRES BÉNÉVOLES DU CENTRE HOSPITALIER	5 000 \$
LA FONDATION JEAN LAPOINTE	5 000 \$
ASSO.FIBROMYALGIE DE DUPLESSIS	3 000 \$
CENTRE MONTÉRÉGIEN DE RÉADAPTATION DE LONGUEUIL	12 500 \$
CENTRE FEMMES DE L'AMIANTE	1 000 \$
LES AILES DE L'ESPOIR DE ST-CALIXTE	10 000 \$
ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC (COLLOQUE)	5 000 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
REGROUP. QUÉB. INTERVENANTS(TES) EN ACTION COMMUNAUTAIRE	2 000 \$
VÉLO TOUR 48e NORD	5 000 \$
SOCIÉTÉ PARKINSON RÉGION DE QUÉBEC	15 000 \$
LE ST-CLAUDE	15 000 \$
FONDATION INTER-VAL	3 000 \$
LORRAINE GÉLINAS "ORTHODONTIE"	2 700 \$
FONDATION DU CENTRE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QC	5 000 \$
ROBERT YELLE "ORTHODONTIE"	1 000 \$
MAISON DES JEUNES DE SAINT-ÉMILE	10 000 \$
ASSOC. DES AUX. BÉNÉVOLES ÉTABL. DE SANTÉ QUÉBEC	500 \$
CENTRE MITISSIEN DE SANTÉ & SERV. COMMUNAUTAIRES	2 500 \$
HOTEL-DIEU D'ARTHABASKA	1 000 \$
CHSLD CENTRE-VILLE MONTRÉAL -PROJET SUPPORT	50 000 \$
CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL	3 000 \$
HOPITAL SAINTE-JUSTINE	10 000 \$
INSTITUT PHILIPPE PINEL DE MOTRÉAL	18 000 \$
PAVILLON SAINTE-MARIE	1 000 \$
CLSC HOCHELAGA-MAISONNEUVE	500 \$
RÉGIE RÉGIONALE S.S.S. DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN	50 000 \$
CENTRE DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES DE CHICOUTIMI	5 000 \$
RÉGIE RÉGIONALE S.S.S. - MONTÉRÉGIE	8 500 \$
CLSC LE PARTAGE DES EAUX	75 000 \$
CLSC DES MASKOUTAINS	500 \$
CLSC VILLERAY	1 500 \$
CENTRE HOSPITALIER BEAUCE-ETCHEMIN	2 500 \$
MME ALIXIA TROTTIER "ORTHODONTIE"	2 225 \$
CAROLINE BERGERON (ORTHODONTIE)	4 275 \$
ANNICK PELCHAT "ORTHODONTIE"	1 100 \$
FRÉDÉRIC GAGNÉ-FERRON "ORTHODONTIE"	2 265 \$
FRÉDÉRIC GAGNÉ-FERRON "ORTHODONTIE"	1 135 \$
MADAME RUTH CHANTALE ROULEAU "TRIPLÉS"	4 000 \$
MADAME ABELA DIZA LIEBMAN "TRIPLÉS"	4 000 \$
MADAME MARJORIE LEMAIRE "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME PATRICIA NAUD "ORTHODONTIE"	2 600 \$
MME ANA KOKONOZI "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME CHANTAL BLOUET "QUADRUPLÉS"	6 000 \$
M. CAMIL NADEAU	500 \$
MME ISABELLE SIMARD "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME ANNA-MARIA GRINALDI "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME CARLA KENNEY "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME GRACE NKOYO KWIBE "TRIPLÉS"	4 000 \$
MADAME ANNIE TURMEL "TRIPLÉS"	4 000 \$
KARINE SWEENEY "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME SONYA RANCOURT "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME BRIGITTE BERTRAND "TRIPLÉS"	4 000 \$
DOMINIQUE DUPONT "ORTHODONTIE"	10 000 \$
SELMA ALAN "TRIPLÉS"	4 000 \$
GENEVIÈVE LAFLAMME "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME STACEY MCCOLGAN "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME NANCY NADEAU "TRIPLÉS"	4 000 \$
MME DOMINIQUE CHARRETTE "TRIPLÉS"	4 000 \$
CONGRÉGATION BETH TIKVAH	700 \$
ASSOC. RÉG. LOISIRS PERS. HAND. DE SAG.-LAC-ST-JEAN	2 000 \$
CLINIQUE DE LA DOULEUR SAGUENAY LAC ST-JEAN	500 \$
LE RUCHER DE ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES	5 000 \$
DRÔLE DE CIRQUE-	1 500 \$
FONDATION DU CHSLD MONTCALM	1 000 \$
CENTRE SOCIAL DE LA CROIX BLANCHE	1 000 \$
COMITÉ SOCIAL CENTRE-SUD	2 000 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE PRO-SANTÉ	3 500 \$
SERVICE D'ENTRAIDE BASSE-VILLE	10 000 \$
VILLE DE DELSON - SERVICE DES LOISIRS	2 000 \$
VILLE DE LA PRAIRIE - SERVICE DES LOISIRS	5 000 \$
LA PASSERELLE D'ALMA	800 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
CENTRE COMMUNAUTAIRE BÉNÉVOLE MATAWINIE	1 000 \$
L'ESCALE POUR ELLE	10 000 \$
ASSOC. DE PERSONNES HANDICAPÉES VALLÉE DU RICHELIEU	1 100 \$
ASSOC. DES PERS. HAND. VAL-ROSIERS	1 000 \$
CENTRE INTERNATIONAL DES FEMMES DE QUÉBEC	5 000 \$
CENTRE DE BÉNÉVOLES AHUNTSIC-SUD	1 000 \$
CKRL MF	9 930 \$
REGROUPEMENT PERS. HANDICAPÉES VISUELLES (RÉG. 03-12)	3 000 \$
VIOL SECOURS	4 000 \$
SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE L'AUTISME	20 000 \$
LA DÉBROUILLE	25 000 \$
MAISON DES JEUNES DES ÎLES	10 000 \$
SUICIDE-ACTION MONTRÉAL	2 000 \$
AUTISME & TROUBLES ENVAHISSANTS DU DÉVELOPPEMENT MTL.	30 000 \$
AUDIOTHÈQUE PR PERS. HANDICAPÉES DE L'IMPRIMÉ DU QUÉBEC	5 000 \$
COMITÉ CHOMAGE SUD-OUEST DE MONTRÉAL	2 000 \$
ASSOC. DES PERS. HANDICAPÉES COMTÉ MASKINONGÉ	2 000 \$
ASSOC. SPINA-BIFIDA & HYDROCÉPHALIE DU QUÉBEC	10 000 \$
SERIVE D'HÉBERGEMENT ST-DENIS	1 000 \$
UNITÉ DOMRÉMY ST-GABRIEL DE RIMOUSKI	1 000 \$
MAISON D'HÉBERGEMENT L'ENVOLEE	5 000 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PERSONNES DE PETITE TAILLE	3 000 \$
CORP. DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU KRTB	1 000 \$
RÉSEAU QUÉBÉCOIS D'ACTION PR LA SANTÉ DES FEMMES	10 000 \$
ADAPTAVIE	2 000 \$
L'ARRÊT SOURCE	10 000 \$
AUBERGE COMMUNAUTAIRE DU SUD-OUEST	1 000 \$
CORPORATION LES ENFANTS DE MA RUE	10 000 \$
HANDI A	30 000 \$
REGROUP. DE L'ASSOCIATION DE PERS. HANDICAPÉES RR 12	2 000 \$
FÉDÉRATION DES FEMMES DU QUÉBEC	2 000 \$
PATRO LAVAL	2 500 \$
CENTRE AU PUITS CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOUR	10 000 \$
GAI ÉCOUTE	5 000 \$
CENTRE INTER-FEMMES	3 000 \$
FONDATION DE LAUBERIVIÈRE	1 500 \$
ASSOC. DU QC POUR ENFANTS AVEC PROB. AUDITIFS-QC MÉTRO	500 \$
MAISON DES JEUNES DE CAUSAPSCAL	5 000 \$
ASSOC. QUÉBÉCOISE DE LA FIBROMYALGIE	5 000 \$
COALITION SHERBROOKOISE POUR LE TRAVAIL DE RUE	1 000 \$
CENTRE D'AIDE POUR HOMMES OPRESSEURS (CAHO)	2 000 \$
REGR. PERSONNES HANDICAPÉES CHUTES-CHAUDIÈRE	10 000 \$
CARREFOUR-RESSOURCES	3 000 \$
MAISON DES JEUNES AU BOUT DU MONDE	12 000 \$
ASSOC. D'ENTRAIDE LE CHAINON	2 000 \$
L'ARCHE L'ÉTOILE	2 000 \$
CAFÉ-JEUNESSE DE CHICOUTIMI	15 000 \$
UNITÉ D'INTERVENTION MOBILE L'ANONYME	1 500 \$
ASSOC. DES PERS. HAND. ACTION CHALEURS	2 000 \$
TEL-JEUNES	3 000 \$
SOCIÉTÉ DE L'AUTISME DES LAURENTIDES	8 000 \$
LA MAISON DE LA FAMILLE DE TROIS-RIVIÈRES INC.	1 000 \$
ŒUVRES DE LA MAISON DAUPHINE	2 660 \$
MAISON L'ESTHER	2 000 \$
MAISON DE LA FAMILLE DRUMMOND	5 000 \$
MAISON DU PHARILLON	500 \$
TED SANS FRONTIÈRES-AUTISME LAVAL	3 000 \$
TRAVAIL DE RÉFLEXION POUR DES ONDES PACIFIQUES	500 \$
ATELIER ENTR'ACTES	3 000 \$
FONDATION D'AIDE DIRECTE SIDA MONTRÉAL	3 000 \$
FONDS INVESTISSEMENT ENTREPRENEURSHIP AU FÉMININ	5 000 \$
MAISON ANDRÉ-BESSETTE	500 \$
SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES	1 000 \$
SOCIÉTÉ DE ST-VINCENT-DE-PAUL DE QUÉBEC	10 000 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
L'ÉCOLE DE LA VIE	5 000 \$
MAISON DES JEUNES L'ENTRE-DEUX-TOURNANTS	2 000 \$
RESSOURCES PARENTS VANIER	3 000 \$
TABLE D'INTERACTION SUR LA FAIM DE QUÉBEC	2 500 \$
ASSO. DES JEUNES BÈGUES DU QUÉBEC	2 000 \$
ACCUEIL BONNEAU	1 000 \$
ACCUEIL BONNEAU	15 000 \$
VISION SUR L'ART (QUÉBEC INC.)	600 \$
TRAVAILLEURS DE RUE LA TUQUE	5 000 \$
CENTRE RESSOURCES JARDIN DE FAMILLES	1 500 \$
PROJET HARMONIE	5 000 \$
LE PASSAGE	5 000 \$
ASSO. QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS ATTEINTS D'AUDIMUTITÉ	4 000 \$
COMITÉ D'ACTION DES PERS. VIVANT SITUATIONS DE HAND.	2 000 \$
CAMP EMERGO	20 000 \$
DONNE-TOI UNE CHANCE	12 500 \$
SERVICE D'APPLICATION DE RESSOURCES ADAPTÉES	4 000 \$
ASS. FIBROMYALGIE ET FATIGUE CHRONIQUE	1 000 \$
ASSOC. DE FRIBROMYALGIE MAURICIE/CENTRE DU QUÉBEC	1 500 \$
MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE	1 000 \$
THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU	1 000 \$
ASSOC. DE FRIBROMYALGIE RÉGION DE QUÉBEC	1 000 \$
CENTRE LE FARÉ	5 000 \$
LE TOUR D'Y VOIR	1 000 \$
VIDEO FEMMES	8 000 \$
CENTRE NOUVELLE-VIE	3 500 \$
ASSOC. QUÉBÉCOISE DE SPORTS PR PARALYTIQUES CÉRÉBRAUX	1 500 \$
CENTRE DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES OUEST DE L'ILE	2 000 \$
ASSOC. QUÉBEC ENFANTS AVEC PROBLÈMES AUDITIFS	10 000 \$
REGROUPEMENT LOISIRS & SPORTS SAGUENAY-LAC-ST-JEAN	10 000 \$
CENTRE QUÉBÉCOIS DE COMMUNICATION NON ORALE	17 500 \$
ASSOC. DES ÉTABL. RÉADAP. EN DÉFICIENCE PHYSIQUE DU QUÉBEC	2 500 \$
THÉÂTRE DES PETITES LANTENNES	1 500 \$
REGROUP. DES ENTREPRISES D'ÉCON. SOCIALE AIDE DOMESTIQUE QC	1 500 \$
ACTION TERRORISTE SOCIALEMENT ACCEPTABLE	5 000 \$
REGR. AIDE AUX INTINÉRANTS (ES) DE QUÉBEC	5 000 \$
ORDRE DES ORTHOPHONISTES & AUDIOLOGISTES DU QUÉBEC	15 000 \$
PÈRES SÉPARÉS	3 000 \$
MAISON CLAUDE BILODEAU	1 500 \$
MAISON CLAUDE-BILODEAU	15 000 \$
RADIO CENTRE-VILLE SAINT-LOUIS	150 \$
SERVICE FAMILIAL D'ACCOMPAGNEMENT SUPERVISÉ	2 000 \$
CAFÉ JEUNESSE DE ST-NARCISSE	10 000 \$
VILLAGE ÉTUDIANT DE LATERRIÈRE	10 000 \$
MARCHE MONDIALE DES FEMMES	5 000 \$
MAISON PÈRE ENFANT DU QUÉBEC	5 000 \$
LA RUE DES FEMMES	3 000 \$
CLUB DES NON-VOYANTS DE LANAUDIÈRE	500 \$
ASSOC. PANDA STE-THÉRÈSE DE BLAINVILLE	21 000 \$
TRIGONE ANIMATION	5 000 \$
CLD PARC PALMAROLLE	4 000 \$
MOTIVATION JEUNESSE	30 000 \$
MAISON DES JEUNES L'ILLUSION DE DESBIENS	15 000 \$
ENFANCE À PETIT PAS	18 000 \$
LE CHEZ-NOUS DU COMMUNAUTAIRE DES MOULINS	5 000 \$
MAISON DES JEUNES DU BAS-SAGUENAY	5 000 \$
FONDATION SOURDINE	2 000 \$
GROUPE SCOUTS GÉRARD-LABELLE	500 \$
MAISON DES JEUNES PATRIOTES	5 000 \$
ACCES-JEUNESSE DE POINTE-À-LA-CROIX	2 000 \$
SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL	500 \$
AGENCE ARTISTIQUE DUCHESNES	5 000 \$
CORPORATION DES LOISIRS VILLE DE BELOEIL	3 000 \$
AMICALE DES ANCIENS PARLEMENTAIRES DU QUÉBEC	1 000 \$

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX	
DISCRÉTIONNAIRES 2001-2002	
DESCRIPTION	\$
DRIART	500 \$
PROJET ACCESSIBILITÉ FARNHARM	500 \$
FONDATION AUTISME MONTRÉAL	20 000 \$
ÉCOLE HOTEL-DIEU-DU-SACRÉ-CŒUR	500 \$
CLUB OPTIMISTE DE VAL-BRILLANT	2 000 \$
GROUPE VOCALE ATMOSPHERE	1 000 \$
FESTIVAL JEUNESSE DE VICTO	3 500 \$
POLYVALENTE SAINT-ANSELME	2 000 \$
POLYVALENTE ANTOINE-ROY	500 \$
AINÉS EN ACTION DE ST-PIERRE I.O.	5 000 \$
COOPÉRATIVE D'ENTRETIEN MÉNAGER FLEURIE	10 000 \$
TROUPE DU ROY BERTHE	2 000 \$
RÉPIT-LOISIRS-AUTONOMIE	1 000 \$
CENTRE-FAMILLE HAUTE-VILLE	1 000 \$
MUSÉE-RÉSEAU AU SERVICE DE L'ENFANCE	2 500 \$
CONCERTATION JEUNESSE	3 000 \$
CACTUS MONTRÉAL	3 200 \$
CORP. DE LA MAISON DES JEUNES DE STE-MARTHE SUR LE LAC	5 000 \$
GROUPE ZONE-ART	3 000 \$
COALITION DES TROCS	30 000 \$
CONSEIL CANADIEN DE LA RÉADAPTATION & DU TRAVAIL	10 000 \$
G.R.I.S. - MONTRÉAL	5 000 \$
MAISON DES JEUNES DE ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN	10 000 \$
ARMÉE DU SALUT/CENTRE BOOTH	10 000 \$
CORPORATION JEUNESSE SAINT-SAUVEUR	2 000 \$
O.T.J. DE RIVIÈRE-À-PIERRE	10 000 \$
MAISON STE-FAMILLE	2 000 \$
THÉÂTRE CONTRE VIOLENCE	1 000 \$
DOMAINE LA SOURCE	5 000 \$
BÉNÉVOLES LIEN PARTAGE	400 \$
LA MAISONNÉE D'ÉVELYNE	2 000 \$
LOCAL JEUNES CENTRE-VILLE DE CHICOUTIMI INC.	1 000 \$
CHANSONS POUR VOS YEUX	1 000 \$
RÉSEAU D'ENTRAIDE PORT D'ATTACHE	1 000 \$
RÉSEAU SOLIDARITÉ ITINÉRANCE	5 000 \$
COMITÉ D'ACTIONS FEMMES ET SÉCURITÉ URBAINE	3 000 \$
FABRIQUE DE LA PAROISSE DE STE-ANNE DE YAMACHICHE	5 000 \$
TOXICOMANIE ACTION-QUÉBEC	5 000 \$
ÉCOLE SECONDAIRE NOTRE-DAME-DE-ROC-AMADOUR	1 000 \$
MAISON DE JEUNES L'ADOTHÈQUE	1 000 \$
CENTRE DE PROTECTION ET DE RÉADAPTATION COTE-NORD	1 000 \$
CLSC SUZOR CÔTÉ	10 000 \$
CLSC JEAN-OLIVIER-CHÉNIER	500 \$
COMMISSION SCOL. DE LA CAPITALE-ÉCOLE PRIMAIRE ANNE-HÉBERT	5 000 \$
JEUNE THÉÂTRE EUROPÉEN À GRENOBLE	10 000 \$
PRIX PERSILLIER-LACHAPELLE	
MATERNAIDE DU QUÉBEC	20 000 \$
CENTRE JEAN LAPOINTE PR ADOLESCENTS DE QUÉBEC	6 250 \$
CENTRE DE RÉADAPTATION UBALD-VILLENEUVE	6 250 \$
CENTRE JEUNESSE DE QUÉBEC	6 250 \$
RÉSEAU DE SANTÉ TÉMISCOUATA	10 000 \$
CENTRE DE SANTÉ DE TÉMISCAMINGUE	10 000 \$
RÉSIDENCES LAURENDEAU, LÉGARÉ, LOUVAIN	10 000 \$
CLSC DU PLATEAU MONT-ROYAL	5 000 \$
MME GISÈLE AUBRIX-ST-GERMAIN	25 000 \$
PROGRAMME LE PORTAGE	6 250 \$
AUTISME & TROUBLES ENVAHISSANTS DU DÉVELOPPEMENT MTL.	20 000 \$
MAISON D'HÉBERGEMENT POUR ELLES	10 000 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA MAURICIE	20 000 \$
LE CONTREVENT	10 000 \$
CORP. RÉPIT-DÉPANNAGE DE LANAUDIÈRE	10 000 \$
TOTAL	175,000,00\$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 20

Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 2001-2002.

RÉPONSE NO 20

L'écart entre les crédits modifiés 2001-2002 et la dépense probable s'explique essentiellement par la variation en cours d'année des revenus estimés au titre du Fonds des services de santé (FSS) pour un montant de 33,0 M\$ et par une diminution de la dépense prévue du service de la dette à la suite de la baisse des taux d'intérêt.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 21

La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2001-2002 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.

**Transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2001-2002
dans le cadre des ententes à frais partagés ou des ententes de financement.**

ENTENTE	CONTRIBUTION FÉDÉRALE OBTENUE	REMARQUES
1. Entente sur les jeunes contrevenants.	2 855 197 \$	
2. Loi sur la réadaptation des personnes handicapées (LRPPH).	.0	L'entente est échue depuis le 31 mars 1997.
3. Accord sur les services de traitement et de réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie (TRAT).	2 806 790 \$	L'entente a été renégociée en 2001-2002. Signée sous peu par la ministre fédérale de la Santé, elle devrait permettre le versement d'un dépôt direct dans le compte du Québec d'ici la fin de l'année financière.
4. Accord sur l'employabilité des personnes handicapées (AEPH)	39 133 020 \$	Montant reçu au MSSS, sous forme de paiements mensuels directs, pour l'exercice 2001-2002.
TOTAL	44 795 007 \$	

Selon les données révisées en date du 15 mars 2002

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 22

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité.

RÉPONSE NO 22

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 23

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le Ministère qui n'occupe aucun poste dans ce Ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE NO 23

Aucune personne ne répond à ce critère.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 24

La liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- période.

RÉPONSE NO 24

Aucune personne ne répond à ce critère.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 25

La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au Ministère :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- période.

RÉPONSE NO 25

Aucune personne ne répond à ce critère.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 26

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- salaire de la personne;
- montant reçu du régime de retraite.

RÉPONSE NO 26

Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information et ne peuvent être rendues publiques.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 27

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

RÉPONSE NO 27

MATÉRIEL INFORMATIQUE - ACQUISITIONS 2001-2002				
	Modèle	Catégorie	Coût	Quantité
Micro-Ordinateurs	586PIII	POSTE	504 791,00 \$	389
	586PIV	POSTE	10 654,00 \$	4
	586PIII	PORTABLE	175 301,00 \$	38
Total			690 746,00 \$	431
Imprimantes :				
➤ Locales			11 118,00 \$	20
➤ Réseaux			55 848,00 \$	18
Total			66 966,00 \$	38
Autres composantes :				
➤ Disques rigides			4 341,00 \$	
➤ Concentrateurs			11 420,00 \$	
➤ Cartes (vidéo, réseau, contrôleur)			1 775,00 \$	
➤ Lecteurs CD (lecteur et graveur)			3 581,00 \$	
➤ Serveurs réseau			79 303,00 \$	
➤ Mémoire RAM			6 769,00 \$	
➤ Numériseur (scanner)			3 445,00 \$	
➤ Unité de sauvegarde			14 802,00 \$	
➤ Matériel de projection			37 594,00 \$	
➤ Câblage réseau			1 518,00 \$	
Total			164 548,00 \$	
Grand total			922 260,00 \$	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 28

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le nombre d'ETC alloués au projet GIREs ainsi que le total des dépenses encourues et prévues pour ce même projet.

RÉPONSE NO 28

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 29

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quel est l'impact prévu de l'implantation du projet GIREs sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété.

RÉPONSE NO 29

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 30

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quelles seront les applications de GIRES.

RÉPONSE NO 30

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 31

Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1994-1995 jusqu'à aujourd'hui.

RÉPONSE NO 31

Ces données ont été fournies par les années antérieures.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût :

- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

LISTE DES ABONNEMENTS 2001-2002
SERVICE DES RESSOURCES DOCUMENTAIRES

ABONNEMENT	COÛT	TYPE
A.A.P.I. express / inclut cotisation	90,00 \$	Périodique
Accès à l'information express (Inclus dans Décisions de la Commission d'accès)	-	Périodique
ACP journal club (Inclus dans Annals of internal medicine)	-	Périodique
Active living	21,29 \$	Périodique
Actualité Actualité cardiovasculaire	39,39 \$	Périodique
Actualité et dossier en santé publique	69,35 \$	Périodique
Actualité médicale / 2	114,39 \$	Périodique
Actualité pharmaceutique	38,45 \$	Périodique
Actualités du cœur	-	Périodique
Actualités ICIST	-	Périodique
Actualités sur le cancer	-	Périodique
Administration and policy in mental health	894,75 \$	Périodique
Advances in health education	63,13 \$	Périodique
Affaires Affaires plus	63,91 \$	Périodique
AG-Canada	2 800,00 \$	Périodique
Age and ageing	542,01 \$	Périodique
Ageing and society	361,34 \$	Périodique
A.H.F.S.	174,95 \$	Périodique
AIDS education and prevention	368,22 \$	Périodique
AJR, American journal of roentgenology	810,86 \$	Périodique
Alcohol research & health	62,04 \$	Périodique
American demographics	170,35 \$	Périodique
American journal of epidemiology	653,85 \$	Périodique
American journal of evaluation	473,19 \$	Périodique
American journal of health education	223,69 \$	Périodique
American journal of health promotion : AJHP	221,88 \$	Périodique
American journal of nursing	221,96 \$	Périodique
American journal of orthopsychiatry	163,46 \$	Périodique
American journal of psychiatry	765,70 \$	Périodique
American journal of public health	455,97 \$	Périodique
American journal on mental retardation : AJMR	368,22 \$	Périodique
American psychologist	924,00 \$	Périodique
American rehabilitation : AR	45,00 \$	Périodique
Annals of epidemiology	781,19 \$	Périodique
Annals of internal medicine	590,19 \$	Périodique
Annual review of gerontology and geriatrics	116,17 \$	Périodique
Annual review of public health	280,46 \$	Périodique
Apprentissage et socialisation. 1991-	51,09 \$	Périodique
Archimag	241,61 \$	Périodique
Archives / compris dans cotisation Association des archivistes du Québec	155,00 \$	Périodique
Archives of internal medicine	559,21 \$	Périodique
Argus	60,76 \$	Périodique
ARMA info : bulletin de l'Association des administrateurs et gestionnaires de documents, Section de Montréal	170,00 \$	Périodique
Artère	79,95 \$	Périodique

Association des hôpitaux du Québec	60,00 \$	Périodique
Association québécoise de gérontologie	100,00 \$	Périodique
Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie	25,00 \$	Périodique
Au sein de la science / Au sein du réseau Inclus ds Revue du réseau d'échange d'information du Québec sur le cancer du sein	-	Périodique
Australian and New Zealand journal of public health	271,47 \$	Périodique
Bilan routier	-	
BMJ : British medical journal	784,79 \$	Périodique
Bulletin / Bibliothèque nationale du Canada	-	Périodique
Bulletin / Conseil des aînés	-	Périodique
Bulletin d'information / Conseil de la santé et du bien- être	-	Périodique
Bulletin d'information – EURAG	-	Périodique
Bulletin d'information en santé environnementale	-	Périodique
Bulletin de liaison / Fédération des associations de familles monoparentales du Québec	15,00 \$	Périodique
Bulletin de l'Organisation mondiale de la santé : revue internationale de santé publique : recueil d'articles	-	Périodique
Bulletin de l'Unité Maladies infectieuses	-	Périodique
Bulletin de santé publique	-	Périodique
Bulletin du Réseau québécois de villes et villages en santé	-	Périodique
Bulletin of the World Health Organization = Bulletin de l'Organisation mondiale de la santé	-	Périodique
Bulletin spécial : programmation régionale des services ambulatoires	-	Périodique
CA en bref	-	Périodique
Cahiers de sociologie et de démographie médicales	115,17 \$	Périodique
Cahiers de soins palliatifs	10,95 \$ / ch.	Périodique
Cahiers québécois de démographie	58,63 \$	Périodique
Canada communicable disease report = Relevé des maladies transmissibles au Canada	102,34 \$	Périodique
Canadian family physician = Médecin de famille canadien	114,06 \$	Périodique
Canadian healthcare manager	67,69 \$	Périodique
Canadian healthcare technology	60,00 \$	Périodique
Canadian journal of community mental health = Revue canadienne de santé mentale communautaire	74,62 \$	
Canadian journal of hospital pharmacy = Journal canadien de la pharmacie hospitalière	51,17 \$	Périodique
Canadian journal of nursing research = Revue canadienne de recherche en sciences infirmières	186,55 \$	Périodique
Canadian journal of program evaluation, = Revue canadienne d'évaluation de programme (inclut cotisation)	140,52 \$	Périodique
Canadian journal of psychiatry = Revue canadienne de psychiatrie	149,24 \$	Périodique
Canadian journal of public health = Revue canadienne de santé publique	91,65 \$	Périodique
Canadian journal on aging = Revue canadienne du vieillessement	93,70 \$	Périodique
Canadian nurse	35,86 \$	Périodique
Canadian nursing home	37,31 \$	Périodique
Canadian public policy = Analyse de politiques	115,62 \$	Périodique
Canadian review of social policy = Revue canadienne de politique sociale	53,30 \$	Périodique
Canadian social work review = Revue canadienne de service social	73,55 \$	Périodique

Cancer	999,82 \$	Périodique
Cancer cytophatology		
Capital santé	15,99 \$	Périodique
Carrefour québécois de développement social	50,00 \$	Périodique
Carrefour santé publique Chaudière-Appalaches	-	Périodique
Carrière 109 : bulletin du Secrétariat du système de sang	-	Périodique
CEDROM-SNI	2 975,00 \$	Données inform.
Centre de recherche d'étude et de documentation en économie de la santé (CREDES)	667,28 \$	Périodique
Child welfare	266,70 \$	Périodique
Chronique / compris dans cotisation Association des archivistes du Québec	155,00 \$	Périodique
Cité +/- Ville de Montréal	220,00 \$	
CMAJ : Canadian Medical Association journal = JAMC Journal de l'Association médicale canadienne	181,22 \$	Périodique
Collège : bulletin officiel du Collège des médecins du Québec	-	Périodique
Commentaires en économie médicale	-	Périodique
Community dentistry and oral epidemiology	536,85 \$	Périodique
Community mental health journal	1 003,15 \$	Périodique
Compendium anglais	149,95 \$	Livre
Compendium français	144,00 \$	Livre
Complicité	-	Périodique
Concertation action Chaudière-Appalaches express	-	Périodique
Concours médical	351,13 \$	Périodique
Consensus	-	Périodique
Contemporary rehab : the magazine of the National Rehabilitation Association	146,77 \$	Périodique
CPLT en substance : bulletin du Comité permanent de lutte à la toxicomanie	-	Périodique
Criminologie	56,50 \$	Périodique
D'étape en étape : bulletin de liaison des Archives nationales du Québec	-	Périodique
Décisions de la Commission d'accès à l'information	132,70 \$	Périodique
Découvrir	117,26 \$	Périodique
Défi jeunesse	-	Périodique
Demography	163,46 \$	Périodique
Développement social / Conseil de la santé et du bien-être	-	Périodique
DIALOG	7 656,88 \$	Données inform.
Diapason	-	Périodique
Diététique en action : revue de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec	58,85 \$	Périodique
Différences : le magazine de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec	-	Périodique
Documentation et bibliothèques (inclut cotisation)	207,87 \$	Périodique
Données socio-démographiques en bref	-	Périodique
Dossiers solidarité et santé	-	Périodique
Droit de la santé (lois et régl. : mise à jour)	732,50 \$	Périodique
Drugs and Therapeutics Bulletin	49 (lires angl)	Périodique
Drugs and Therapeutics Perspectives	350,00 \$ US	Périodique
Écostat	149,24 \$	Périodique
Éducation santé	-	Périodique
Emploi au Québec : communiqué mensuel	-	Périodique
En direct de l'EBSI	-	Périodique
Ensemble	-	Périodique
Entre nous : journal de la Corporation Urgences-santé de la région de Montréal-Métropolitain	-	Périodique

Environmental health perspectives : EHP	326,08 \$	Périodique
Epicentre	-	Périodique
Epidemiologic reviews	86,04 \$	Périodique
EURAG-Information	68,43 \$	Périodique
European journal of public health	421,56 \$	Périodique
Evaluation	729,56 \$	Périodique
Evaluation and program planning	1 089,19 \$	Périodique
Evaluation and the health professions	655,57 \$	Périodique
Evaluation review	798,39 \$	Périodique
Evidence-based healthcare	493,84 \$	Périodique
Exceptional children	122,16 \$	Périodique
Express	265,39 \$	Périodique
Expression : bulletin du Conseil consultatif national sur le troisième âge	-	Périodique
Faits saillants de l'Enquête nationale sur la santé de la population	-	Périodique
Familier	-	Périodique
Familier...en bref	-	Périodique
Families in society	101,52 \$	Périodique
Familles & santé (inclus dans cotisation Inst. Vannier de Fam.)	65,00 \$	Périodique
Family and community health	316,18 \$	Périodique
Family planning perspectives	106,69 \$	Périodique
Family relations (inclut cotisation Nat. Council on Fam. Rel.)	214,55 \$	Périodique
Forum / Association of Canadian Medical Colleges = Forum / Association des facultés de médecine du Canada	31,98 \$	Périodique
Frontières	60,83 \$	Périodique
Future health = Perspectives santé	15,99 \$	Périodique
Futuribles	191,94 \$	Périodique
Gazette des femmes	26,77 \$	Périodique
Gérer autrement l'administration publique	49,00 \$	Livre
Gérontologie	121,31 \$	Périodique
Gerontologist	342,41 \$	Périodique
Gérontophile	69,29 \$	Périodique
Gestion : revue internationale de gestion	86,35 \$	Périodique
Gestion santé (inclus dans Canadian Healthcare Manager)	-	Périodique
Gestions hospitalières	195,94 \$	Périodique
Government technology : solutions for state and local government in the information age	-	Périodique
Guide ressources	29,93 \$	Périodique
Handicap : revue de sciences humaines et sociales	114,50 \$	Périodique
Hastings Center report	185,84 \$	Périodique
Health affairs	258,10 \$	Périodique
Health and place	6 397,43 \$	Périodique
Health and social work	197,79 \$	Périodique
Health care analysis	634,92 \$	Périodique
Health care management review	381,27 \$	Périodique
Health care strategic management	498,99 \$	Périodique
Health devices, Health devices alerts, Health devices sourcebook, Health devices systems, Health technology forecast, Health technology trends	11 643,28 \$	Périodique
Health economics	1 187,26 \$	Périodique
Health education and behavior	1 090,90 \$	Périodique
Health education research : theory and practice	533,41 \$	Périodique
Health facilities management	120,45 \$	Périodique
Health forum journal	137,65 \$	Périodique
Health marketing quarterly	986,44 \$	Périodique

Health policy	2 381,40 \$	Périodique
Health progress	103,24 \$	Périodique
Health promotion international	533,41 \$	Périodique
Health services management research (2 ans)	619,29 \$	Périodique
Health services research	533,41 \$	Périodique
Healthcare financial management	1 649,72 \$	Périodique
Healthcare management forum = Forum gestion des soins de santé	95,94 \$	Périodique
HealthcarePapers	149,24 \$	Périodique
HealthStar (CD-ROM)	1 612,00 \$	Périodique
HEC forum	363,06 \$	Périodique
Hémophilie de nos jours : bulletin d'information de la Société canadienne de l'hémophilie	-	Périodique
Home health care services quarterly	1 062,51 \$	Périodique
Hôpital dans le monde voir World Hospitals Hospital management international (inclut ds World hospitals & health services)	-	Périodique
Hospital materiel management quarterly	248,04 \$	Périodique
Hospital perspectives	-	Périodique
Hospital quarterly	101,27 \$	Périodique
Hospitals and health networks	258,10 \$	Périodique
Impatient	109,41 \$	Périodique
Infirmière canadienne	14,89 \$	Périodique
Infirmière du Québec	51,86 \$	Périodique
Info-âge	-	Périodique
INFO-BASSINS	-	Périodique
INFO-CONTOUR	-	Périodique
Urgences-santé	-	Périodique
Info-CUBIQ	-	Périodique
Info-éclair : bulletin d'information mensuel de la Régie régionale de la santé et des services sociaux des Laurentides	-	Périodique
Info-Héma-Québec : bulletin d'information	-	Périodique
Info-med-écho	-	Périodique
Info-médicament : IM	-	Périodique
Info-médicament : IM : asthme	-	Périodique
Info-médicament : IM : personnes âgées	-	Périodique
Info-médicament :IM : VIH	-	Périodique
INFO-M22	-	Périodique
INFO-POP	-	Périodique
Info-recensement	-	Périodique
Info-régie : bulletin d'information de la Régie régionale Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	-	Périodique
INFO-SAS	-	Périodique
INFO-SÉRHUM	-	Périodique
INFO-SIFO	-	Périodique
INFO-STATS	-	Périodique
Info-tech magazine	21,27 \$	Périodique
Infocentres régionaux : bulletin d'information	-	Périodique
InfoCongrès	34,11 \$	Périodique
Inform	-	Périodique
Informateur public et privé	-	Périodique
Information management journal (inclut dans abonnement à ARMA)	-	Périodique
Informations sociales	53,41 \$	Périodique
Injury prevention	424,43 \$	Périodique
Innovation	-	Périodique
Innovation sociale : le bulletin du Conseil québécois de la recherche sociale	-	Périodique
Inquiry	129,05 \$	Périodique

Integration	-	Périodique
Intégration : le bulletin du Conseil québécois de développement social	50,00 \$	Périodique
Interaction	-	Périodique
International association of cancer registries	150,00 \$ US	Périodique
International journal for quality in health care	980,77 \$	Périodique
International journal of epidemiology	834,52 \$	Périodique
International journal of health care quality assurance incorporating Leadership in health services = Leadership dans les services de santé	1 443,64 \$	Périodique
International journal of health services	390,59 \$	Périodique
International journal of technology assessment in health care	375,10 \$	Périodique
Intervenant	15,99 \$	Périodique
Intervention	42,64 \$	Périodique
JAMA : the journal of the American Medical Association	593,63 \$	Périodique
JDQ : journal dentaire du Québec	69,88 \$	Périodique
Joint Commission journal on quality improvement	321,62 \$	Périodique
Journal / Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (inclus dans Infirmières du Québec)	-	Périodique
Journal d'économie médicale	373,88 \$	Périodique
Journal de l'Association dentaire canadienne : JADC	77,75 \$	Périodique
Journal de l'Association médicale canadienne	96,00 \$	Périodique
Journal de santé publique	-	Périodique
Journal de toxicomanie et de santé mentale	26,60 \$	Périodique
Journal du sida	165,30 \$	Périodique
Journal La nouvelle	18,00 \$	Périodique
Journal of aging and social policy	772,15 \$	Périodique
Journal of ambulatory care management	338,32 \$	Périodique
Journal of behavioral health services and research	146,03 \$	Périodique
Journal of community health	984,22 \$	Périodique
Journal of comparative policy analysis : research and practice	449,10 \$	Périodique
Journal of epidemiology and community health	678,02 \$	Périodique
Journal of European social policy	634,92 \$	Périodique
Journal of family issues	992,82 \$	Périodique
Journal of family violence	719,24 \$	Périodique
Journal of health and social behavior	275,31 \$	Périodique
Journal of health and social policy	1 689,70 \$	Périodique
Journal of health care finance	362,60 \$	Périodique
Journal of health care for the poor and underserved	509,31 \$	Périodique
Journal of health economics	1 584,73 \$	Périodique
Journal of health politics, policy and law	402,64 \$	Périodique
Journal of health services research and policy	427,09 \$	Périodique
Journal of healthcare management	163,46 \$	Périodique
Journal of integrated care	447,37 \$	Périodique
Journal of marriage and the family (inclut cotisation)	378,55 \$	Périodique
Journal of medical screening	381,71 \$	Périodique
Journal of palliative care	143,91 \$	Périodique
Journal of primary prevention	929,16 \$	Périodique
Journal of public health dentistry	189,27 \$	Périodique
Journal of public health medicine	514,48 \$	Périodique
Journal of public health policy	223,69 \$	Périodique
Journal of rehabilitation, research and development	-	Périodique
Journal of school health	283,91 \$	Périodique
Journal of social and administrative pharmacy : JSAP	221,96 \$	Périodique
Journal of social policy	392,31 \$	Périodique
Journal of studies on alcohol	326,92 \$	Périodique

Journal of the American Dental Association	252,94 \$	Périodique
Journal of the American Geriatrics Society	757,09 \$	Périodique
Journal of the National Cancer Institute	498,99 \$	Périodique
Journal of women and aging	656,01 \$	Périodique
Journals of gerontology. Série B, Psychological sciences and social sciences	407,80 \$	Périodique
Journal watch emergency medicine	104,30 \$	Périodique
Lancet	908,51 \$	Périodique
Lancet oncology	466,72 \$	Périodique
La nouvelle de l'ass. des CLSC-CHSLD du Québec	18,00 \$	Périodique
Lettre de renseignements / Direction générale de la protection de la santé voir Information letter / Health Protection Branch	-	Périodique
Lien social et politiques – RIAC	157,30 \$	Périodique
Liste hebdomadaire des publ. du gouv. du Canada	60,00 \$	Périodique
Lois du Québec	378,00 \$	Périodique
Lois refondues des affaires sociales	139,38 \$	Périodique
Lois refondues du Québec	999,24 \$	Périodique
Magazine de l'Association des CLSC et des CHSLD du Québec	39,44 \$	Périodique
Manuel des dentistes : régime d'assurance maladie	31,00 \$	Périodique
Manuel des denturologistes	21,00 \$	Périodique
Manuel des médecins omnipraticiens : régime d'assurance maladie	92,00 \$	Périodique
Manuel des médecins spécialistes : régime d'assurance maladie	92,00 \$	Périodique
Manuel des médecins spécialistes : service de laboratoire en établissement	26,00 \$	Périodique
Manuel des optométristes	52,00 \$	Périodique
Manuel des pharmaciens : régime d'assurance maladie	32,00 \$	Périodique
Manuel des spécialistes en chirurgie buccale et maxillo-faciale	62,00 \$	Périodique
Manuel du programme d'appareils suppléant à une déficience physique	30,00 \$	Périodique
Manuel du programme des aides auditives : régime d'assurance maladie	52,00 \$	Périodique
Manuel du programme des aides visuelles	30,00 \$	Périodique
Médecin du Québec	75,00 \$	Périodique
Médecine douce	60,53 \$	Périodique
Medical care	1 004,86 \$	Périodique
Medical care research and review	543,73 \$	Périodique
Medical economics	301,11 \$	Périodique
Medical journal of Australia	375,69 \$	Périodique
Mental retardation	326,92 \$	Périodique
Milbank quarterly	204,76 \$	Périodique
Modern healthcare	318,40 \$	Périodique
Morbidity and mortality weekly report : MMWR	557,33 \$	Périodique
M/S : médecine sciences	-	Périodique
New directions for evaluation	318,32 \$	Périodique
New directions for mental health services	266,67 \$	Périodique
New England journal of medicine	841,40 \$	Périodique
Newsletter / Canadian Medical and Biological Engineering Society	-	Périodique
Newsweek	67,23 \$	Périodique
North American association of central cancer reg.	150,00 \$	Périodique
Nouvel observateur	255,98 \$	Périodique
Nouvelle / Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	-	Périodique

Nouvelles / Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (inclut cotisation ASTED)	195,00 \$	Périodique
Nouvelles du réseau	-	Périodique
Nouvelles pratiques sociales	44,48 \$	Périodique
Nursing administration quarterly	295,39 \$	Périodique
Nursing homes : long term care management	197,88 \$	Périodique
Nursing outlook	209,92 \$	Périodique
Nursing research	344,05 \$	Périodique
Objectif prévention	53,30 \$	Périodique
Ordonnance : bulletin de l'Ordre des pharmaciens du Québec	-	Périodique
Pan american health organization (PAHO)	142,00 \$ US	Périodique
Paraguay	-	Périodique
Partager les actes, partager les responsabilités	16,06 \$	Livre
Partage / Réseau francophone international pour la promotion de la santé	-	Périodique
Partenaire : le bulletin de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie	-	Périodique
PC expert	184,89 \$	Périodique
PC magazine	130,77 \$	Périodique
PC world	68,74 \$	Périodique
Perception	24,00 \$	Périodique
Périscoop	-	Périodique
PharmacoEconomics	2 667,03 \$	Périodique
Physio-Québec	37,00 \$	Périodique
Plein soleil	-	Périodique
Point santé	63,96 \$	Périodique
Policy options = Options politiques	37,26 \$	Périodique
Population	129,70 \$	Périodique
Population and development review	68,83 \$	Périodique
Population et avenir	65,10 \$	Périodique
Prendre le temps : Programme québécois de dépistage du cancer du sein, Mauricie, Centre-du-Québec	-	Périodique
Prescrire (2 ans)	5 200 FF	Périodique
Prévention au travail : revue de la Commission de la santé et sécurité du travail	-	Périodique
Prévention du crime par le développement social (inclut avec Perception)	-	Périodique
Preventive medicine	1 164,89 \$	Périodique
P.R.I.S.M.E.	53,36 \$	Périodique
Progrès contre le cancer	-	Périodique
Projets de lois publics du Québec : présentation française	165,00 \$	Périodique
Projets de lois publics du Québec : sanctionnés français	165,00 \$	Périodique
Promotion de la santé au Canada	-	Périodique
Promotion & education : international journal of health promotion and education	111,84 \$	Périodique
Provider	122,16 \$	Périodique
Psychiatric rehabilitation journal	197,88 \$	Périodique
Psychiatric services	361,34 \$	Périodique
Psychotropes : revue internationale des toxicomanies	123,74 \$	Périodique
Public health	464,58 \$	Périodique
Public health reports	146,26 \$	Périodique
Public health reviews	258,10 \$	Périodique
Qualitative health research	1 015,19 \$	Périodique
Quarterly demographic statistics = Statistiques démographiques trimestrielles	35,18 \$	Périodique

Québec dans le monde, Santé et services sociaux	57,00 \$	Périodique
Québec science	38,32 \$	Périodique
Questions d'économie de la santé (inclus dans CREDES)	-	Périodique
Radiology	903,35 \$	Périodique
Rapido-03	-	Périodique
Rapport synthèse / Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal Centre, Direction de la santé publique	-	Périodique
Rapport sur la santé	77,82 \$	Périodique
Réadaptation	111,90 \$	Périodique
Readings	65,39 \$	Périodique
Recherche en santé	-	Périodique
Recherche sociale	71,93 \$	Périodique
Recherches sociographiques	64,76 \$	Périodique
Recueil international de législation sanitaire	-	Périodique
Rehab and community care management	25,49 \$	Périodique
Relais : bulletin d'information de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie	-	Périodique
Relevé épidémiologique hebdomadaire = Weekly epidemiological record	316,60 \$	Périodique
Repère : index analytique d'articles de périodiques de langue française	245,18 \$	Périodique
Répertoire des vedettes-matière	330,00 \$	Périodique
Research activities / Agency for Health Care policy and Research	-	Périodique
Research on aging	763,97 \$	Périodique
Réseau cancer Québec : bulletin de liaison du Conseil québécois de lutte contre le cancer	-	Périodique
Réseau informatique	-	Périodique
Réso-lu	-	Périodique
Revue de la Banque du Canada	29,32 \$	Périodique
Revue d'épidémiologie et de santé publique	432,29 \$	Périodique
Revue de gériatrie	279,75 \$	Périodique
Revue du réseau d'échange d'information du Québec sur le cancer du sein	60,00 \$	Périodique
Revue française des affaires sociales	112,90 \$	Périodique
Revue francophone de la déficience intellectuelle	44,77 \$	Périodique
Revue hospitalière de France	130,23 \$	Périodique
Revue internationale de l'économie sociale	187,10 \$	Périodique
Revue internationale de psychologie	79,01 \$	Périodique
Revue québécoise de psychologie	71,55 \$	Périodique
Ruptures	117,84 \$	Périodique
Sans préjudice pour la santé des femmes	30,00 \$	Périodique
Santé conjugée	103,37 \$	Périodique
Santé de l'homme	82,16 \$	Périodique
Santé en tête : la revue du CHUQ	-	Périodique
Santé mentale au Québec	47,97 \$	Périodique
Santé publique : revue multidisciplinaire pour la recherche et l'action	166,91 \$	Périodique
Santé Québec : revue de la Corporation prof. des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec	-	Périodique
Santé Québec, ça va?	-	Périodique
Scandinavian journal of public health	459,41 \$	Périodique
Science	704,17 \$	Périodique
Science et comportement	-	Périodique
Scott's Government Index	571,91 \$	Périodique
Scrip	1 270,00 \$ US	Périodique
Service social	44,77 \$	Périodique
Sexually transmitted diseases	714,07 \$	Périodique

Si familles m'étaient contées	-	Périodique
Social policy	352,74 \$	Périodique
Social policy and administration	1 008,31 \$	Périodique
Social science and medicine (inclus dans Health & Place)	-	Périodique
Social service review	237,45 \$	Périodique
Social work	194,44 \$	Périodique
Social work research	197,79 \$	Périodique
Société canadienne de médecine transfusionnelle	100,00 \$	Périodique
Société canadienne de santé internationale	100,00 \$	Périodique
Sociologie et sociétés	74,62 \$	Périodique
Sociology of health and illness	820,76 \$	Périodique
Soins	167,40 \$	Périodique
SPIRS	2 446,90\$	Données inform.
S.R.V. : the international social role valorization journal = V.R.S. : la revue internationale de la valorisation des rôles sociaux	51,17 \$	Périodique
Stat-flash : bulletin statistique de l'OPHQ	-	Périodique
Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada	45,31 \$	Périodique
Statistiques démographiques trimestrielles (inclus dans Quarterly demographic statistics)	-	Périodique
Surveillance des cas de syndrome d'immunodéfi- cience acquise (SIDA), Québec : cas cumulatifs	-	Périodique
Synergie	-	Périodique
Synergie 12 : bulletin d'information	-	Périodique
Tableau des modifications et index sommaire	108,00 \$	Périodique
Techniques hospitalières : la revue des technologies	186,75 \$	Périodique
Technology and disability	455,31 \$	Périodique
Tendances sociales canadiennes	38,38 \$	Périodique
The medical letter (3 ans)	114,00 \$ US	Périodique
The royal society of medecine press ltd	361,46 \$	Périodique
Time	82,59 \$	Périodique
Tobacco control	432,43 \$	Périodique
Transition	85,28 \$	Périodique
Travail et santé	77,97 \$	Périodique
Travail social canadien (inclut cotisation Ass. Can. Travailleurs sociaux)	37,00 \$	Périodique
WHO drug information	-	Périodique
Women and health	1 875,52 \$	Périodique
World hospitals ans health services : the official journal of the International Hospital Federation	200,21 \$	Périodique
Devoir / 10 copies		Journal
Presse / 11 copies		Journal
Soleil / 10 copies		Journal
Journal de Québec / 9 copies		Journal
Journal de Montréal / 1 copie		Journal
The Gazette / 5 copies		Journal
Globe & Mail / 1 copie	20 383,00 \$	Journal
National Post / 1 copie		Journal
Quotidiens régionaux (février et mars 2002) Le Droit / 1 copie Le Quotidien / 1 copie Le Nouvelliste / 1 copie La Voix de l'Est / 1 copie La Tribune / 1 copie		Journal

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 33

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels) et ce, depuis l'existence du site :

- le processus utilisé pour la conception;
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- qui est autorisé à faire des modifications sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Question No 33 – Sites Internet du MSSS

**SITES INTERNET SUR LA CAMPAGNE S'ADRESSANT AUX JEUNES (MTS/SIDA
www.jcapote.com ET AGRESSIONS SEXUELLES www.agressionsexuelle.com)**

1. Le processus utilisé pour la conception

Dans le cadre de la campagne jeunes, 2 sites (mts-sida, agressions sexuelles) ont été développés en collaboration avec les responsables des dossiers au Ministère, de la direction des communications et de l'agence Cossette.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu les sites

Cossette Interactif.

3. Le coût de construction du site

Le coût de construction du site est de 60,000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Aucun coût.

5. Qui est responsable du contenu sur le site ?

La responsabilité du contenu des sites relève des responsables de dossiers en collaboration avec la Direction des communications.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur les sites ?

C'est le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Aucune pour le moment.

8. Le nombre de visiteurs « hits » par mois

www.jcapote.com a été mis en ligne à la mi-octobre 2001. Depuis, plus de 39 000 visiteurs en 4 mois.

www.agressionsexuelle.com a été mis en ligne au début d'août 2001. Depuis, plus de 17 000 visiteurs en 6,5 mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucun

SITE INTERNET «MÉDECIN EN RÉGION, UN DÉFI À TA MESURE»
(<http://www.msss.gouv.qc.ca/enregion>)

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site a été réalisée par le personnel de la Direction générale des politiques de main d'œuvre en collaboration avec la Direction des communications. Ce site s'inscrivait dans l'activité de recrutement de médecins en région.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

C'est le webmestre du MSSS, en collaboration avec la firme Beaulieu Multimédia.

3. Le coût de construction du site

5500 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Coût : 200 \$ par an.

5. Qui est responsable du contenu sur le site

La personne responsable du dossier à la Direction générale des politiques de main d'œuvre avec la Direction des communications.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

Le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

3 fois par année.

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

400 sessions par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucune

SITE INTERNET IMAGERIE
(<http://www.msss.gouv.qc.ca/imagerie>)

1. Le processus utilisé pour la conception

Conception élaborée par la Direction des Communications pour la diffusion de nos logos officiels du Ministère.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Astuce Communications.

3. Le coût de construction du site

3000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Site en ligne depuis 1998.
Coût : Aucun.

5. Qui est responsable du contenu sur le site

Le webmestre du MSSS.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

Le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

3 fois par année.

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

C'est un site de service, on peut évaluer à une trentaine d'utilisateurs desservis par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

1 fois lors du changement du programme d'identification visuelle. Coûts : 2000 \$.

1. Le processus utilisé pour la conception

Le site [allumelagang.com](http://www.allumelagang.com) a été conçu en mai 2000, en soutien à la campagne publicitaire portant sur le thème de la prévention du tabagisme auprès des jeunes. Au fur et à mesure, les éléments de conception du site ont été soumis à une douzaine de jeunes de 12 à 14 ans appelés «la gang allumée», que l'agence parrainait afin de recevoir leurs commentaires.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

C'est l'agence de publicité Marketel qui a conçu le site.

3. Les coûts de construction du site

Le coût de conception du site se situe à quelque 95 000 \$.

4. Les coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

Les coûts de l'entretien du site ont été de 15 000 \$. L'hébergement du site s'effectue au coût de 200 \$ par mois.

5. Qui est responsable du contenu sur le site ?

La responsabilité du contenu du site relève du Service de lutte contre le tabagisme du MSSS.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site ?

C'est l'agence avec le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Les mises à jour se font aux trois semaines.

8. Le nombre de visiteurs par mois

14 000 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

En 2001, des jeux ont été ajoutés pour donner plus d'information par le jeu. Le jeu interactif a pour but de prévenir le tabagisme auprès des jeunes adolescents, sur un mode léger et amusant, tout en leur offrant des capsules informatives propres à susciter leur réflexion. Coût total de 100 000 \$.

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site Internet portant sur la Semaine de prévention de la toxicomanie a été effectuée en se basant sur des documents élaborés dans le cadre de la Semaine de prévention de la toxicomanie. La sélection des textes et l'architecture du site ont été faites avec la direction cliente. Le visuel du site a été réalisé en lien direct avec le matériel promotionnel et le logo de la Semaine de prévention.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

C'est le webmestre du MSSS qui a conçu le site en collaboration avec la firme Astuce inc. et Pantagraf et Bienvenue Welcome pour les animations de jeux interactifs.

3. Les coûts de construction du site

Le coût de construction du site est de 13 000 \$ et 1 000 \$ pour sa mise à jour incluant les animations interactives.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

L'entretien du site est effectué par le webmestre du MSSS.

5. Qui est responsable du contenu sur le site ?

La responsabilité du contenu du site relève de la Direction générale des services à la population en collaboration avec la Direction des communications.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site ?

C'est le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Annuelle

8. Le nombre de visiteurs par mois

En moyenne, 8000 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Le site a été refait pour la Semaine de prévention de la toxicomanie 2001 afin de l'adapter à la thématique et la documentation. Cette mise à jour s'imposait aussi pour présenter un concours s'adressant aux jeunes de la fin de l'école primaire et aux jeunes fréquentant l'école secondaire.

**SITE INTERNET SUR LA CAMPAGNE DE PRÉVENTION DE LA VIOLENCE FAITE
AUX FEMMES—PHASE IV (<http://www.5xnon.com>)**

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site, en 2002, a été effectuée en se basant sur des documents déjà élaborés dans le cadre de la campagne «La violence, c'est pas toujours frappant mais ça fait toujours mal». Le visuel de la campagne a été réalisé en lien direct avec le matériel promotionnel de la campagne.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Musique Plus a conçu le site.

3. Le coût de construction du site

Le coût de construction du site est de 15 000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Aucun coût.

5. Qui est responsable du contenu sur le site ?

La responsabilité du contenu du site relève de la Direction générale des services à la population en collaboration avec la Direction des communications.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site ?

C'est le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Aucune.

8. Le nombre de visiteurs « hits » par mois

En moyenne 1500 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucun

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site a été réalisée par la Direction des communications et les représentants du Conseil consultatif de pharmacologie en 1997.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Malouin Design graphique. (conception d'une grille de base pour les organismes : CCP, CQRS, CETS, CMQ, CSBE)

3. Le coût de construction du site

3 000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Site en ligne depuis 1997. Aucun coût.

5. Qui est responsable du contenu sur le site

Le Conseil consultatif de pharmacologie.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

Le webmestre du CCP assisté du webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

Hebdomadaire.

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

400 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucune.

SITE INTERNET LOI-TABAC
(<http://www.msss.gouv.qc.ca/loi-tabac>)

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site a été réalisée conjointement par le personnel de la Direction générale de la santé publique, la Direction des communications et le concept visuel a été réalisé par une firme externe.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Le webmestre du MSSS, en collaboration avec la firme Malouin Design graphique.

3. Le coût de construction du site

2500 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Site en ligne depuis septembre 1999.
Coût : Aucun.

5. Qui est responsable du contenu sur le site

La Direction générale de la santé publique.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

Le webmestre.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

Mensuelle.

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

2000 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucune.

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site a été réalisée par la Direction des communications du MSSH et le responsable des communications de la CESSS avec des firmes externes.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Néomédia et Malouin Design graphique.

3. Le coût de construction du site

6000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Site en ligne depuis mai 2000.
Coût : 200 \$ par semaine.

5. Qui est responsable du contenu sur le site

La responsable des communications du CESSS.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

Malouin Design pour la responsable des communications de la CESSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

Aucune

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

1 200 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucune.

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site a été réalisée conjointement par le personnel de la Direction générale de la santé publique et la Direction des communications. Le concept visuel a été réalisé par une firme externe.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

C'est le webmestre du MSSS, en collaboration avec la firme Beaulieu Multimédia.

3. Le coût de construction du site

4000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Site en ligne depuis mars 2000.
Coût : Aucun

5. Qui est responsable du contenu sur le site

La Direction générale de la santé publique.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

Le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

Mensuelle.

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

500 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

Aucune.

1. Le processus utilisé pour la conception

La conception du site a été effectuée dans le cadre de la campagne de prévention de la détresse chez les jeunes. Le site a été élaboré en considérant la problématique de la principale clientèle de la campagne, et ce, avec la direction cliente et avec l'organisme Générations, responsable d'un centre d'intervention téléphonique spécialisé : Tel-jeunes.

Ce site a été conçu pour fournir de l'information sur les ressources et sur divers thèmes (lois et droits, relations amoureuses, drogues, suicide, travail, etc.) concernant les jeunes. De plus, ce site a été réalisé pour apporter de l'aide et du soutien aux jeunes en leur permettant d'entrer en communication avec des intervenants de Tel-jeunes sur tout sujet qui les préoccupe, avec un délai de réponse d'au plus 48 heures. Les questions des jeunes avec les réponses des intervenants apparaissent aussi sur le site, avec l'autorisation des jeunes concernés. Des forums de discussion, avec l'aide d'un meneur de jeu qualifié, sont aussi prévus pendant quatre jours par semaine, de 16 heures à 22 heures.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Il s'agit de la firme Cossette Interactif Québec, division de Cossette Communication Marketing.

3. Les coûts de construction du site

Le coût de ce site a été estimé à 155 000 \$ afin qu'il soit pleinement sécuritaire pour permettre à des jeunes de consulter en ligne des intervenants spécialisés.

4. Les coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

Aucun coût.

5. Qui est responsable du contenu sur le site ?

C'est l'organisme Générations qui est responsable de mettre à jour les divers thèmes (avec une validation du MSSS) et la section des questions et réponses, laquelle sera régulièrement mise à jour, ainsi que d'organiser et de gérer les forums de discussion. Les éléments administratifs, ainsi que ceux directement en lien avec la campagne de prévention, sont du ressort du MSSS.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site ?

C'est l'organisme Générations qui est autorisé à faire les modifications sur le site en lien avec la section sur les thèmes, la section des questions et réponses et les forums de discussion.

Les modifications portant sur les autres éléments du site (témoignages des porte-parole, présentations des publicités issues de la tournée régionale, etc.) seront effectuées directement par le webmestre du MSSS.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Aucune mise à jour.

8. Le nombre de visiteurs par mois

10 000 visiteurs par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements.

Aucune.

SITE INTERNET OFFICIEL DU MSSS
(<http://www.msss.gouv.qc.ca/>)

1. Le processus utilisé pour la conception

La Direction des communications avec la participation des directions générales.

2. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Le webmestre du MSSS, en collaboration avec la firme Malouin Design graphique.

3. Le coût de construction du site

45 000 \$.

4. Le coût de l'entretien et de la mise à jour

Site en ligne depuis 1995.
Coût : 1500 \$ par année.

5. Qui est responsable du contenu sur le site

La Direction des communications et les directions générales pour certains contenus.

6. Qui est autorisé à faire des modifications sur le site

L'équipe web à la Direction des communications et les webmestres locaux des directions générales.

7. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

Quotidienne.

8. Le nombre de visiteurs (hits) par mois

60 000 visiteurs et plus par mois.

9. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements

2 fois en 6 ans, à des fins d'adaptation aux nouvelles réalités ministérielles, afin d'améliorer la qualité de la navigation et la clarté d'organisation des contenus.
Coûts : 16 000 \$ pour la 2^e génération du site en 1998 et 20 000 \$ pour la 3^e en 2000.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 34

Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?

RÉPONSE NO 34

La réponse à cette question sera fournie par le Secrétariat à la jeunesse.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 35

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour.

RÉPONSE NO 35

La réponse à cette question sera fournie par le ministère des Relations internationales.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2002-2003

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 36

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

RÉPONSE NO 36

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.